

# PUERTO DE MARÍN MEMORIA ANUAL 2015



Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín  
y Ría de Pontevedra



**PUERTO DE MARÍN**  
**MEMORIA ANUAL**  
**2015**

---







0 1 2 3 4 5 6 7

presentación  
presentation

## Consejo de Administración / Board of Directors

---

### PRESIDENTE

**D. José Benito Suárez Costa**

*Presidente*

### VICEPRESIDENTE

**D. José Manuel Cores Tourís**

*Vicepresidente*

*Representante Xunta de Galicia*

### MIEMBROS NATOS

**D. Miguel Ángel Navarro Veroz**

*Director*

**D. Juan José Escolar Calzón**

*Capitán Marítimo*

*Representante Administración General del Estado*

### VOCALES

**D. Juan José Vázquez Seijas**

*Representante Administración General del Estado*

**D. Ricardo Aguilar Argenti** (hasta el 23/10/2015)

*Representante Administración General del Estado*

**D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso** (hasta el 09/10/2015)

*Representante Administración General del Estado*

**D. Carlos Rodríguez Soláns** (desde el 09/10/2015)

*Representante Administración General del Estado*

**D<sup>a</sup>. María Ramallo Vázquez**

*Representante Ayuntamiento de Marín*

**D. Miguel Anxo Fernández Lores**

*Representante Ayuntamiento de Pontevedra*

**D. Víctor Nogueira García**

*Representante de las organizaciones empresariales*

**D. Eduardo Barros Pereira**

*Representante Cámara de Comercio, Industria y Navegación*

**D. Constante Freire González**

*Representante del sector pesquero*

**D<sup>a</sup>. Teresa Blanco Freire** (hasta 29/08/2015)

*Representante de las organizaciones sindicales*

**D. Manuel Nores González**

*Representante Xunta de Galicia*

**D<sup>a</sup>. Encarnación Rivas Díaz**

*Representante Xunta de Galicia*

**D<sup>a</sup>. Paloma Rueda Crespo**

*Representante Xunta de Galicia*

### SECRETARIO

**D. José Carlos Navarro Bernabeu**

*Secretario*

## Consejo de Navegación y Puerto / Shipping and Port Board

### PRESIDENTE

#### D. José Benito Suárez Costa

Presidente de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

### VICEPRESIDENTE

#### D. Carlos P. Alonso González

Representante de la Capitanía Marítima de Vigo

### VOCALES

#### D. Miguel Ángel Navarro Veroz

Director de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

#### D. Luis B. Martínez Guerra

Jefe del Departamento de Desarrollo Portuario de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

#### D. Pablo Domínguez Gómez

Representante de la Demarcación de Carreteras del Estado (Ministerio de Fomento)

#### D. Ángel Chans Ferreiro

Representante de la Comandancia Naval de Vigo (Ministerio de Defensa)

#### D. Antonio CoelloBull

Representante Dependencia del Área funcional de Agricultura y Pesca de Pontevedra (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

#### D<sup>a</sup>. Cristina de Paz-Curbera y Llovet

Representante del Servicio Provincial de Costas de Pontevedra (Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente)

#### D. Salvador García García

Representante del Área Funcional de Sanidad y Política Social (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

#### D. Aquilino Pazos Sartal

Representante de la Administración de Aduanas de Marín (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

#### D. Santiago Montejo Urioste

Representante de la Federación de Asociaciones de Usuarios del Puerto de Marín

#### D. José Francisco Gil Moreira

Representante de la Cofradía de Pescadores "Santa María del Puerto"

#### D. Andrés Guiance Parada

Representante de la Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Marín

#### D. Manuel Guisasola Arenaz

Representante de la Asociación de exportadores de productos de la pesca del Puerto de Marín (AEXPEMAR)

#### D. Julio Montoto Sobrado

Representante de las empresas estibadoras de pescado del Puerto de Marín

#### D. Enrique González Lopez

Representante de las empresas vendedoras de pescado del Puerto de Marín

#### D. Carlos Iglesias Liboreiro

Representante de las empresas frigoríficas y de pescado congelado del Puerto de Marín

#### D. Pedro Pérez-Torres Calvar

Representante de las empresas consignatarias del Puerto de Marín

#### D. Rodrigo Vázquez Arias

Representante de las organizaciones sindicales con representación en la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

#### D. J. Adolfo Ferradanes García

Representante de la Corporación de Prácticos del Puerto de Marín

#### D. Antonio Alonso Cabaleiro

Representante de las empresas de remolque y amarre del Puerto de Marín

#### D. Rafael Lorente Díaz

Representante Comisario de Averías e Inspector Marítimo

#### D. Ramón Zarauza Ozores

Representante de la Sociedad de Estiba del Puerto de Marín, SAGEP

#### D. Rafael Outeiral Graña

Representante de las empresas de construcción y reparación naval del Puerto de Marín

#### D. Francisco Alonso Fernández

Representante del Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

#### D. Peter H.A.M. Van Dinter

Representante de la Asociación de Navieros Españoles (ANAVE)

#### D. Carlos Arranz Argüelles

Representante de la Gerencia de Producción de Mercancías Norte de RENFE

#### D. José Luis Meijueiro Tilve

Representante de la Consellería do Medio Rural e do Mar (Xunta de Galicia)

#### D. Mateo Ruibal Fernández

Representante de Portos de Galicia (Xunta de Galicia)

#### D. Antonio Búa Domínguez

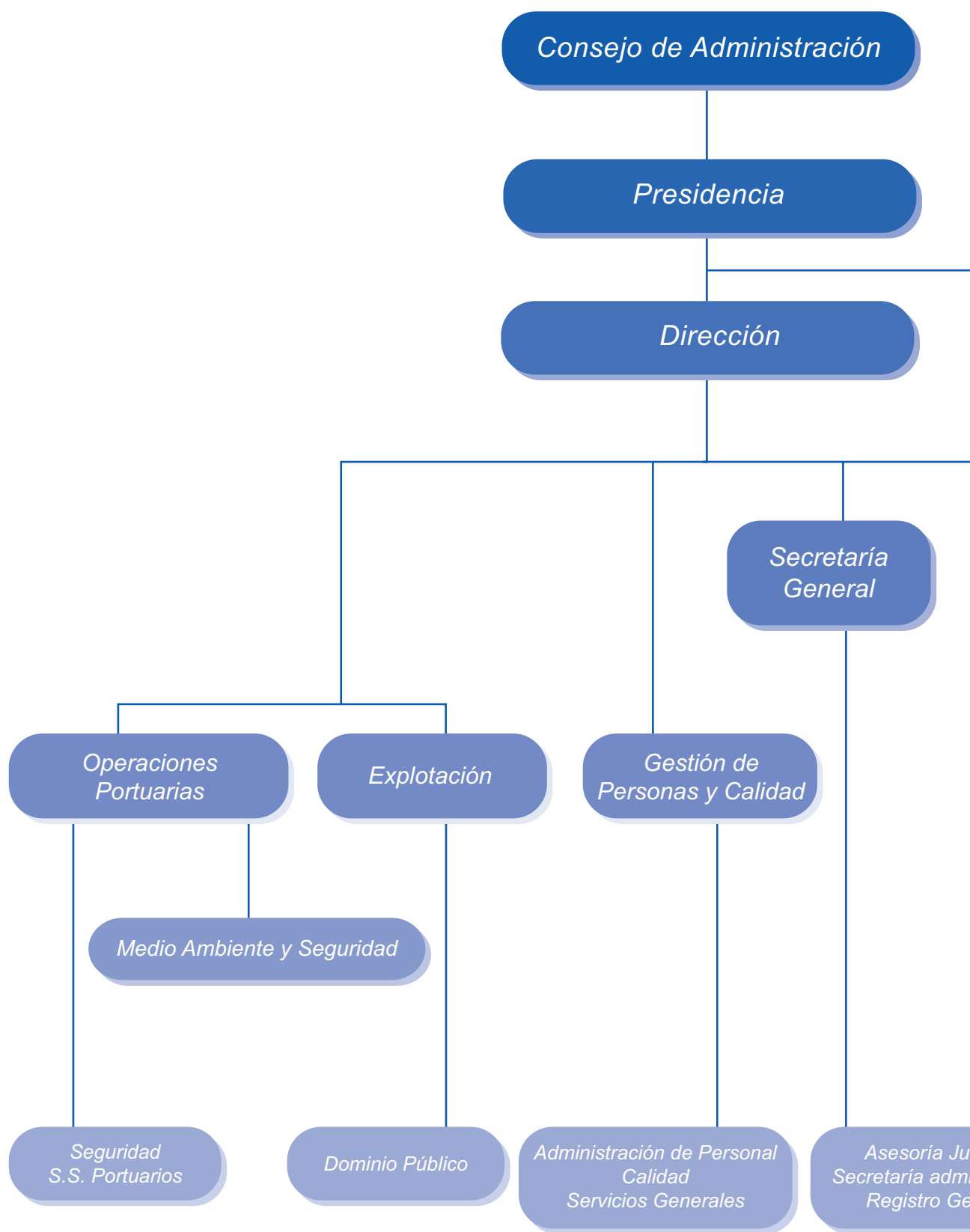
Representante de las empresas que generan mayor tráfico en el Puerto de Marín

### SECRETARIO

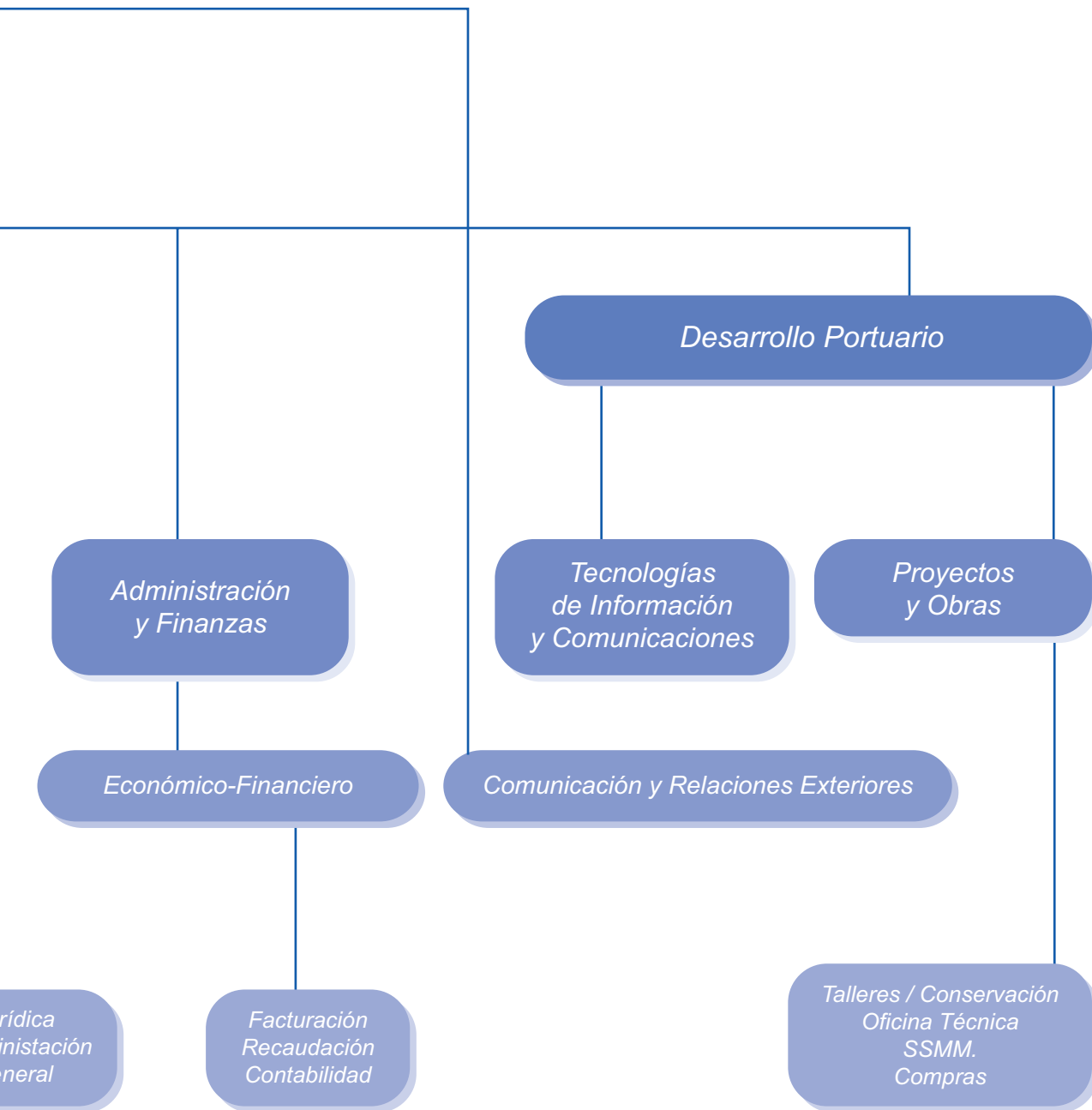
#### D. José Carlos Navarro Bernabeu

Secretario. Jefe del Departamento de Secretaría General de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

## Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra



## Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra









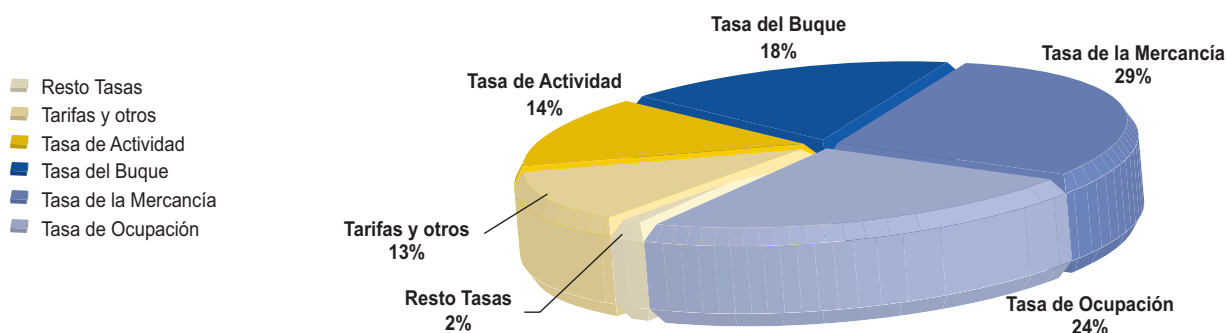
0 1 2 3 4 5 6 7

**estados financieros**  
**financial situation**

## Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

El ejercicio 2015 ha experimentado un destacable crecimiento, con una tendencia muy distinta a años anteriores, que conjuntamente con las políticas de contención del gasto corriente que mantiene la entidad, siguen permitiendo una estructura financiera y económica saneada compatible con las reducciones aplicadas en las tasas portuarias a través de los coeficientes correctores correspondientes.

El importe neto de la cifra de negocio se ha situado en los 8.178 miles de euros, lo que supone un crecimiento del 5,56% respecto al 2014 y con un porcentaje de ejecución presupuestaria del 103,35%. A continuación representamos gráficamente la composición de la cifra de negocio:



El 2015 se caracteriza por un mantenimiento generalizado de casi todas las tasas portuarias, sólo modificadas en una muy pequeña proporción por el Coeficiente Corrector aplicable a este puerto, que se ha visto incrementado, volviendo a los niveles del año 2013, destacar que las tasas representan el 87,2% y las tarifas un 12,8%.

De los “Ingresos Financieros”, destacan los derivados de la colocación de los excedentes de tesorería que alcanzaron los 131 miles de euros. La bajada generalizada de los tipos de interés ha repercutido negativamente en los ingresos derivados de este concepto que descienden sustancialmente respecto a 2014.

La partida “otros gastos de explotación” se sitúa en los 2.076 miles de euros lo que, dejando al margen la provisiones de gastos dotada en 2014, y la aplicación del convenio con SASEMAR con repercusión económica en 2015, supone mantener los mismos niveles que en 2014.

En 2015, la aportación al Fondo de Compensación ha sido de 145 miles de euros lo que supone un decremento del 20% respecto a 2014, siendo un ejercicio en el que la Autoridad Portuaria ha recibido una aportación neta de 558 miles de euros.

2015 was a year of remarkable growth, within a very different trend compared to previous years and which, in conjunction with this Port Authority's expense curbing policies, continued to consolidate a healthy financial and economic structure, despite reductions in Port charges as a result of applying the corresponding adjustment factors.

Net turnover stood at € 8.178 million, which represents a 5.56% rise over 2014, with 103.35% of budget implementation. The graph below depicts the main split of this year's turnover:

2015 was also characterised by widespread maintenance of nearly all Port charges, which only changed slightly as a result of the Adjustment Factor applicable to this port that went up to reach a similar level to 2013, and whereby port fees account for 87.2% and port tariffs 12.8% of revenue.

As far as **financial revenues** are concerned, the most noteworthy item was the figure from surplus cash investments, which reached €131,000. The general decline in interest rates had a negative impact on financial revenue, which went down substantially compared to 2014.

**Other operating expenses** stood at €2.076 million, on an even keel with 2014 once the charge provisions recognised in 2014 and the implementation of the agreement with SASEMAR, whose financial impact was booked in 2015, are deducted.

The contribution made to the Compensation Fund in 2015 was €145,000, representing a decrease of 20% compared to 2014, in a year in which the Port Authority received a net contribution on €558,000.



## Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

El porcentaje de ejecución presupuestaria en materia de gastos se sitúa en torno al 97,45% disminuyendo el coeficiente de participación de los gastos sobre los ingresos, lo que responde al principio de equilibrio presupuestario por el que se ha regido la entidad durante el año 2015 y anteriores.

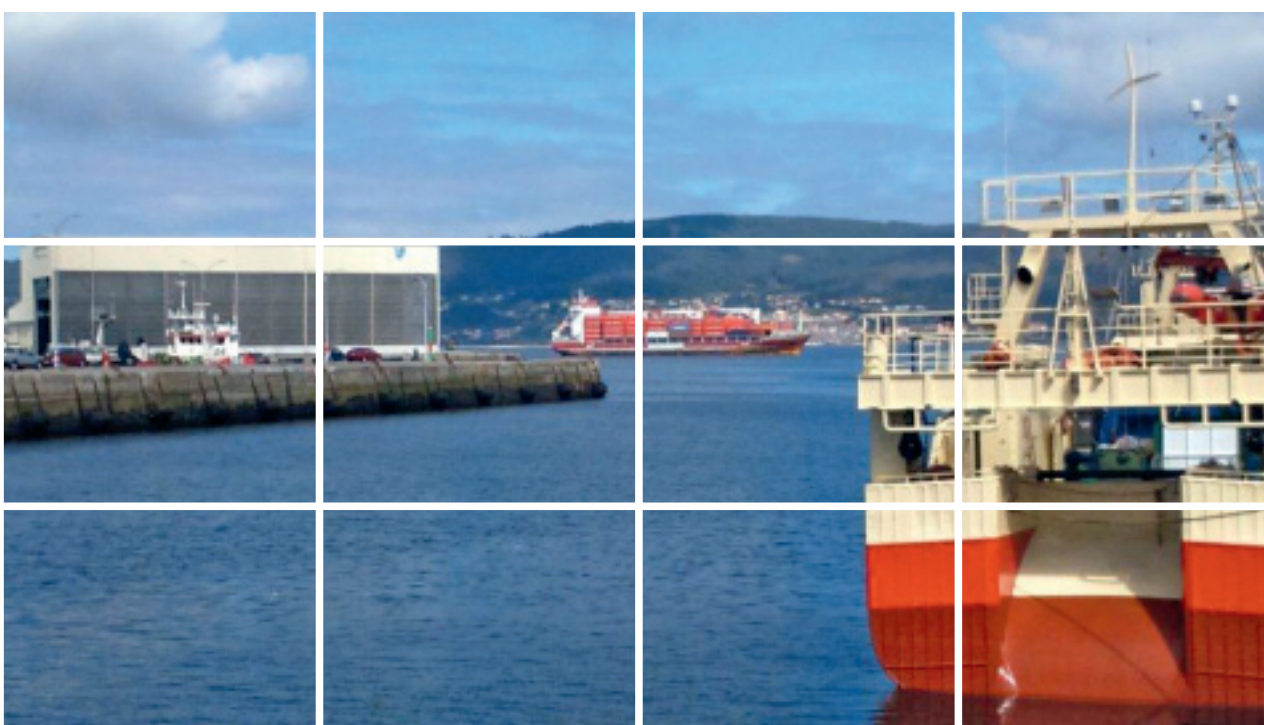
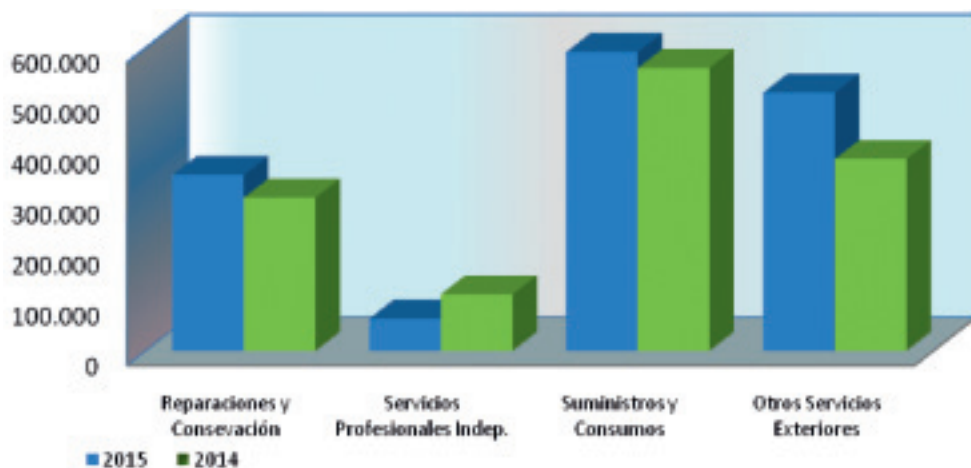
La partida de **“gastos financieros”** se sitúa en 99 mil euros y recoge casi en exclusiva las cuantías derivadas de la provisión financiera de intereses que se vincula con los conflictos litigiosos de la t-3.

Con todo ello el resultado del ejercicio 2015 asciende a 2.097.719,75, si excluimos el efecto de la t-3 el importe del beneficio obtenido es de 2.131.907,98€, lo que permite contribuir al mantenimiento del equilibrio financiero de la entidad con ausencia de endeudamiento externo.

*The percentage of budget implementation as far as expenses are concerned stood at around 97.45%, which is a reduction in the expenditure over revenue rate, in line with the policy of budgetary equilibrium governing this Port Authority both during 2015 and in previous years.*

*“Financial expenses” stood at k€99 and includes almost exclusively the amounts booked as provision for financial interest linked to the T-3 litigations.*

*All in all, the 2015 year-end net profit amounts to €2,097,719.75 - or €2,131,907.98 excluding the T-3 effect -, a result that enables this Port Authority to maintain a sound and balanced financial position with no external debt.*



## 1.2 Balance de situación 2015 / Balance sheet 2015

ACTIVO/ASSETS	12/2015	12/2014
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>86.448.738,99</b>	<b>82.450.096,18</b>
I. INMOVILIZADO INTANGIBLE.	51.119,68	68.670,87
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	51.119,68	68.670,87
3. Anticipos para Inmovilizaciones intangibles	-	-
II. INMOVILIZADO MATERIAL.	69.127.467,72	65.637.812,51
1. Terrenos y bienes naturales	10.514.783,21	10.514.783,21
2. Construcciones	51.289.715,41	48.485.421,49
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	444.088,65	505.429,69
4. Inmovilizado en curso y anticipos	6.569.723,27	5.753.168,62
5. Otro inmovilizado	309.157,18	379.009,50
III. INVERSIONES INMOBILIARIAS.	16.318.151,59	16.739.112,80
1. Terrenos	8.499.710,96	8.499.710,96
2. Construcciones	7.818.440,63	8.239.401,84
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A L/P.	952.000,00	4.500,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros.	2.000,00	4.500,00
3. Adm.Públicas, subvenciones o. ptes. de cobro. 950.000,00 -		
4. Otros activos financieros - -		
VI. ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO. - -		
VII. DEUDORES COMERCIALES NO CORRIENTES. - -		
<b>B) ACTIVO CORRIENTE 23.584.952,52 28.670.108,83</b>		
I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA.	-	-
II. EXISTENCIAS.	24.960,37	27.528,83
III. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR.	3.531.350,45	4.125.946,40
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.441.491,42	1.467.084,26
2. Clientes y deudores, e. del grupo y asociadas	516.445,76	556.780,74
3. Deudores varios	19.378,55	30.202,93
4. Adm. Públicas, subvenciones o.ptes. de cobro.	1.308.478,62	1.546.560,73
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas.	245.556,10	525.317,74
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A C/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A C/P	12.760.401,64	21.977.348,20
VI. PERIODIFICACIONES.	4.113,87	13.863,63
VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES.	7.264.126,19	2.525.421,77
1. Tesorería.	7.264.126,19	2.525.421,77
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>110.033.691,51</b>	<b>111.120.205,01</b>

## 1.2 Balance de situación 2015 / Balance sheet 2015

<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO / LIABILITIES</b>	<b>12/2015</b>	<b>12/2014</b>
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>106.784.273,20</b>	<b>102.538.655,07</b>
<b>A-1) Fondos propios.</b>	<b>73.980.384,33</b>	<b>71.882.664,58</b>
I. PATRIMONIO.	36.195.193,85	36.195.193,85
II. RESULTADOS ACUMULADOS.	35.687.470,73	34.333.046,30
III. RESULTADO DEL EJERCICIO.	2.097.719,75	1.354.424,43
<b>A-2) Ajustes por cambios de valor</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA.	-	-
II. OPERACIONES DE COBERTURA.	-	-
III. OTROS.	-	-
<b>A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos.</b>	<b>32.803.888,87</b>	<b>30.655.990,49</b>
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>987.535,62</b>	<b>1.022.919,39</b>
I. PROVISIONES A LARGO PLAZO.	857.472,48	908.975,40
1. Obligaciones por prestaciones a l/p al personal.	-	-
2. Provisión para responsabilidades.	857.472,48	859.332,74
3. Otras provisiones.	-	49.642,66
II. DEUDAS A LARGO PLAZO.	130.063,14	113.943,99
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a l/p	-	-
3. Otras.	130.063,14	113.943,99
III. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
IV. PASIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO.	-	-
V. PERIODIFICACIONES A L/P.	-	-
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>	<b>2.261.882,69</b>	<b>7.558.630,55</b>
II. PROVISIONES A CORTO PLAZO.	767.752,08	2.389.876,72
III. DEUDAS A CORTO PLAZO.	600.714,39	2.181.412,62
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a c/p	499.622,12	1.988.237,01
3. Otros pasivos financieros.	101.092,27	193.175,61
IV. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A C/P	99.141,33	194.928,72
V. ACREE. COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR.	795.021,00	2.791.988,12
1. Acreedores y otras cuentas a pagar.	599.839,31	739.917,26
2. Ad. Públicas, anticipos de subvenciones.	-	1.572.339,63
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas.	195.181,69	479.731,23
VI. PERIODIFICACIONES.	-746,11	424,37
<b>TOTAL PASIVO (A+B+C)</b>	<b>110.033.691,51</b>	<b>111.120.205,01</b>

## 1.3 Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / Operating account

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS ACUMULADA / DEBIT	2015	2014
<b>1. Importe neto de la cifra de negocios.</b>	<b>8.178.293,87</b>	<b>7.747.675,84</b>
<b>A. Tasas portuarias</b>	<b>7.131.861,64</b>	<b>6.779.407,23</b>
a) Tasa de ocupación	1.947.810,00	1.898.947,26
b) Tasas por utilización	3.954.664,04	3.678.242,29
1. Tasa del buque (T1)	1.450.748,18	1.385.039,87
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	50.656,55	53.018,28
3. Tasa del pasaje (T2)	6.651,23	6.966,00
4. Tasa de la mercancía (T3)	2.360.293,90	2.138.734,18
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	84.712,27	92.353,24
6. Tasa por utilización especial de la zona de Tránsito (T6)	1.601,91	2.130,72
c) Tasa de actividad	1.186.707,38	1.165.273,48
d) Tasa de ayudas a la navegación	42.680,22	36.944,20
<b>B. Otros ingresos de negocio</b>	<b>1.046.432,23</b>	<b>968.268,61</b>
a) Importes adicionales a las tasas.	-	-
b) Tarifas y otros.	1.046.432,23	968.268,61
<b>3. Trabajos realizados por la empresa para su activo.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5. Otros ingresos de explotación.</b>	<b>1.380.039,53</b>	<b>1.391.533,45</b>
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente.	484.589,52	379.280,90
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio.	8.448,67	9.713,86
c) Ingresos traspasados al resultado de concesiones revertidas	183.722,67	180.853,93
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	703.278,67	821.684,76
<b>6. Gastos de personal.</b>	<b>-3.119.909,44</b>	<b>-3.039.495,52</b>
a) Sueldos, salarios y asimilados.	-2.318.176,53	-2.236.949,71
b) Indemnizaciones.	-	-
c) Cargas sociales.	-801.732,91	-802.545,81
d) Provisiones.	-	-
<b>7. Otros gastos de explotación.</b>	<b>-2.076.105,92</b>	<b>-2.633.166,56</b>
a) Servicios exteriores.	-1.516.128,58	-1.356.387,90
1. Reparaciones y conservación	-348.374,18	-303.543,09
2. Servicios de profesionales independientes	-63.992,42	-112.038,10
3. Suministros y consumos	-591.956,50	-560.685,16
4. Otros servicios exteriores	-511.805,48	-380.121,55
b) Tributos	-127.814,00	-123.974,21
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales.	6.190,68	-26.218,84
d) Otros gastos de gestión corriente	-22.177,73	-660.929,17
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	-271.176,29	-284.656,44
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado.	-145.000,00	-181.000,00
<b>8. Amortizaciones del inmovilizado.</b>	<b>-3.608.537,06</b>	<b>-3.548.987,84</b>
<b>9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras.</b>	<b>1.238.952,14</b>	<b>1.189.025,56</b>
<b>10. Excesos de provisiones.</b>	<b>78.050,88</b>	<b>-</b>
<b>11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado.</b>	<b>-66.564,14</b>	<b>37,57</b>
b) Resultados por enajenaciones y otras.	-66.564,14	37,57
<b>Otros resultados</b>	<b>25.456,90</b>	<b>6.386,36</b>
a) Ingresos Excepcionales	25.456,90	6.386,36
b) Gastos Excepcionales	-	-
<b>A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)</b>	<b>2.029.676,76</b>	<b>1.113.008,86</b>
<b>12. Ingresos financieros.</b>	<b>166.853,27</b>	<b>353.787,27</b>
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio.	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros.	166.853,27	353.787,27
c) Incorporación al activo de gastos financieros.	-	-
<b>13. Gastos financieros.</b>	<b>-98.810,28</b>	<b>-112.371,70</b>
a) Por deudas con terceros.	-	-19.871,59
b) Por actualización de provisiones.	-98.810,28	-92.500,11
<b>14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) Deterioros y pérdidas.	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras.	-	-
<b>A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)</b>	<b>68.042,99</b>	<b>241.415,57</b>
<b>A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>2.097.719,75</b>	<b>°1.354.424,43</b>
<b>17. Impuesto sobre beneficios.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)</b>	<b>2.097.719,75</b>	<b>1.354.424,43</b>



## 1.4 Estado de Flujos de Efectivo

	2015	2014
<b>A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.592.692,19</b>	<b>4.526.793,07</b>
<b>1. Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>2.097.719,75</b>	<b>1.354.424,43</b>
<b>2. Ajustes del resultado</b>	<b>2.199.574,77</b>	<b>2.578.506,03</b>
a) Amortización del inmovilizado (+)	3.608.537,06	3.548.987,84
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	-31.668,27	639.142,29
d) Imputación de subvenciones (-)	-1.238.952,14	-1.189.025,56
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	66.564,14	-37,57
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	-166.853,27	-353.787,27
h) Gastos financieros (+)	98.810,28	112.371,70
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultados por concesiones revertidas (-)	-183.722,67	-180.853,93
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	46.859,64	1.708,53
<b>3. Cambios en el capital corriente</b>	<b>-239.659,96</b>	<b>155.877,64</b>
a) Existencias (+/-)	2.568,46	-1.979,62
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	340.582,89	-496.484,78
c) Otros activos corrientes (+/-)	9.749,76	542,34
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-507.926,40	563.497,67
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	-77.134,67	99.302,03
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	-7.500,00	-9.000,00
<b>4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación</b>	<b>-1.464.942,37</b>	<b>437.984,97</b>
a) Pagos de intereses (-)	-	-19.871,59
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	216.533,00	356.651,91
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-1.735.991,22	-1.428.051,63
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios	40.335,18	1.604.832,44
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	14.180,67	-73.922,09
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-1.654,07
<b>B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<b>988.863,20</b>	<b>-7.145.075,33</b>
<b>6. Pagos por inversiones (-)</b>	<b>-8.161.136,80</b>	<b>-7.145.075,33</b>
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-8.128,30	-17.505,64
c) Inmovilizado material	-8.137.157,50	-2.122.109,99
d) Inversiones inmobiliarias	-15.851,00	-5.459,70
e) Otros activos financieros	-	-5.000.000,00
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
<b>7. Cobros por desinversiones (+)</b>	<b>9.150.000,00</b>	<b>-</b>
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	-
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	9.150.000,00	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
<b>C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	<b>1.157.149,03</b>	<b>3.827.590,28</b>
<b>9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</b>	<b>1.157.149,03</b>	<b>3.827.590,28</b>
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	1.157.149,03	3.827.590,28
<b>10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (-)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
<b>E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>4.738.704,42</b>	<b>1.209.308,02</b>
<b>Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio</b>	<b>2.525.421,77</b>	<b>1.316.113,75</b>
<b>Efectivo o equivalentes al final del ejercicio</b>	<b>7.264.126,19</b>	<b>2.525.421,77</b>





0 1 2 3 4 5 6 7

**características técnicas  
del puerto**

**technical characteristic  
of the port**

## 2.1 Condiciones generales / *General conditions*

---

### 2.1.1 Situación / *Location*

---

Longitud: 8° 42' O (Greenwich) / *Longitude: 8° 42' W (Greenwich)*  
 Latitud: 42° 24' N / *Latitude: 42° 24' N*

### 2.1.2 Régimen de vientos / *Wind conditions*

---

Reinante: O. y S.O. / *Prevailing: W. and S.W.*  
 Dominante: E. / *Strongest: E.*

### 2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / *Storm risk figures*

---

Largo: 5.550 m. / *Fetch: 5.550 m.*  
 Máxima altura de ola (2h = Hs): 1,15 m. / *2 h maximum wave: 1,15 m.*  
 Máxima longitud de ola (2L): 33,80 m. / *2 L maximum wave: 33,80 m.*  
 Ola significativa / :

### 2.1.4 Mareas / *Tides*

---

Máxima carrera de mareas: 4,00 m. / *Maximum tidal range: 4,00 m.*  
 Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto: 0,00 m. / *Height of LLW referred to port zero: 0,00 m.*  
 Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del puerto: +4,00 m. / *Height of HHW referred to port zero: +4,00 m.*

### 2.1.5 Entrada / *Harbour entrance*

---

#### 2.1.5.1 Canal de Entrada / *Entrance channel*

---

No hay / *No channel*

#### 2.1.5.2 Boca de Entrada / *Entrance Mouth*

---

Orientación: S.O. / *Direction: S.W.*  
 Ancho: 5.500 m. / *Width: 5.500 m.*  
 Calado en B.M.V.E.: 60 m. / *Depth in SLTL (spring lower tide level): 60 m.*  
 Máxima corriente controlada: 2 nudos / *Maximum recorded current: 2 knots.*

#### 2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida *Tug assistance in ship approaching*

---

Buques entrantes y salientes no precisan remolcador / *Incoming and outgoing vessels not requiring tugs.*



## 2.1 Condiciones generales / General conditions

### 2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último quinquenio / Largest vessel handled in the last five year

	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	SANTA ROSANNA	–	AFOVOS	–
Nacionalidad / Registration	Libería	–	Liberia	–
G.T. / G.R.T.	45.803	–	39.978	–
T.P.M. / D.W.T.	0	–	0	–
Eslora m. / Length m.	281	–	225	–
Calado m. / Draught m.	12,50	–	19,30	–
Tipo / Type of ship	Portacontenedores	–	Carga general	–
Calado m. / Maximun draught at entry or departure	12,50	–	19,30	–

### 2.1.6 Superficies de flotación (Ha) / Water areas

#### 2.1.6.1 Zona I / Zone I

Situación	Antepuerto	Dársenas / Basins			Total hectáreas
		Comerciales	Pesqueras	Resto	Total hectares
Location	Outer harbour	Commercial	Fishing	Other uses	Total hectares
Puerto de Marín	251	40,53	8,47		300,00
<b>Total</b>	<b>251</b>	<b>40,53</b>	<b>8,47</b>		<b>300,00</b>

#### 2.1.6.2 Zona II / Zone II

Situación	Accesos	Fondeadero	Resto	Total hectáreas
Location	Approaches	Anchorage	Other uses	Total hectares
Puerto de Marín	*	700,00	8.873,00	9.573,00
<b>Total</b>	<b>*</b>	<b>700,00</b>	<b>8.873,00</b>	<b>9.573,00</b>

\* Existe dispositivo de separación de tráfico marítimo en la Ría de Pontevedra, publicado por el Instituto Hidrográfico de La Marina, en aviso a navegantes (18 enero 2104) y procedimiento de entrada/salida (15 marzo 2014).

## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

### 2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

#### 2.2.1.1 Clasificación por dársena / Classification by basins

Nombres <i>Names</i>	Longitud (m) <i>Length (m)</i>	Calado <i>Depth (m)</i>	Ancho (m) <i>Width (m)</i>	Empleos <i>Uses</i>
<b>Del servicio</b>				
<b>Dársenas comerciales</b>				
Muelle Ceferino Nogueira	195	5,5 / 7,0	40	Mercancía general / <i>General cargo</i>
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 0	107	2,0 / 3,0	13	Reparación / <i>Repairs</i>
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 1	180	9,0	38	Mercancía general / <i>General cargo</i>
Muelle de Manuel Leirós Nº 1	125	9,0	40	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general <i>Bulk solid requiring special instalation, General Cargo</i>
Muelle de Manuel Leirós Nº 2	272	12,0	40	Graneles sólidos, mercancía general / <i>Dry bulks, General Cargo</i>
Muelle Comercial Sur	161	9,0	22	Mercancía general y avituallamiento de gas-oil <i>General cargo and diesel bunkering</i>
Muelle Transversal Manuel Leirós	150	9,0	30	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general <i>Bulk solid requiring special instalation, General Cargo</i>
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 1	250	12,0	40	Contenedores, Mercancía general / <i>Containers, General cargo</i>
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 2	240	14,0	40	Contenedores, Mercancía general / <i>Containers, General cargo</i>
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 3	34	8,0	40	Contenedores, Mercancía general / <i>Containers, General cargo</i>
Muelle Este de Expansión	122	9,0	40	Mercancía general / <i>General Cargo</i>
Muelle Comercial Oeste	283	15,0	40	Mercancía general / <i>General cargo</i>
<b>Longitud total / Total length</b>	<b>2.119</b>			
<b>Dársenas pesqueras</b>				
Muelle Pesquero Norte	75	6,5	32	Pesca y avituallamiento de gas-oil / <i>Fishing and diesel bunkering</i>
Muelle Pesquero Norte	305	6,5	32	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle Pesquero Este	20	6,5	12	Pesca y avituallamiento de gas-oil / <i>Fishing and diesel bunkering</i>
Muelle Pesquero Este	74	5,5	12	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle Pesquero Este	66	4,0	12	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle Pesquero Sur	59	4,0	12	Avituallamiento hielo / <i>Ice supplies</i>
Muelle Pesquero Sur	280	4,0	15	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle Pesquero Sur	95	3,5	10	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Reparaciones	600	2,5/6,0	15	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Reparaciones Nº 2 Oeste	120	5,0	17	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Reparaciones Nº 2 Norte	65	6,0	17	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Reparaciones Nº 2 Este	83	6,0	17	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle oeste de bajura	29	2,0	10	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle este de bajura	53	1,0	10	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle sur de bajura	84	1,0	10	Pesca / <i>Fishing</i>
Muelle norte de bajura	52	1,0	10	Pesca / <i>Fishing</i>
Rampa M. oeste de bajura	46	2,0	4	Pesca / <i>Fishing</i>
Rampa dársena embarcaciones Placeres	40	2,0	5	Pesca y embarcaciones menores
Pantalanes flotantes	348	5,0	2,0	Náutico - deportivo
Pantalán de Pasajeros de Ría	24	5,0	2,5	Pasajeros de Ría / <i>Local passenger traffic</i>
Pantalanes flotantes (dársena de bajura)	162	1,0	2,0	Pesca y embarcaciones menores / <i>Fishing and recreational vessels</i>
<b>Longitud total / Total length</b>	<b>2.680</b>			
<b>Total dársenas / Total</b>	<b>4.799</b>			
<b>Isla de Ons</b>				
Muelle Isla de Ons	20	3,5	14,5	Pasajeros de Ría / <i>Local passenger traffic</i>
Muelle Isla de Ons	24	4,3	14,5	Pasajeros de Ría / <i>Local passenger traffic</i>
<b>Longitud total / Total length</b>	<b>44</b>			
<b>De particulares</b>				
Muelle de Reparaciones (en concesión)	50	3,0	7,0	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de armamento y pantalán	123	3,0	7,0	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Factoría Naval	70	3,0	15,0	Reparación / <i>Repairs</i>
Muelle de Astilleros de Placeres	85	2,0	10,0	Reparación / <i>Repairs</i>
<b>Longitud total / Total length</b>	<b>328</b>			
<b>Total dársenas particulares</b>	<b>328</b>			

## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

### 2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Empleos / Uses Del servicio / Port Authority	Ml. con calado "C" / Ml. with "C" depth					Totales / Totals	C<4
	C>=12	>12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
<b>Muelles comerciales / Commercial quays</b>							
Mercancía General Convencional / General Cargo	283	0	463	150	45	941	0
Contenedores / Containers	490	0	34	0	0	524	0
Rampas ro-ro / Ro-ro traffic						0	0
Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	272	0	0	0	0	272	0
Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks with special installation	0	0	275	0	0	275	0
Reparación y desguace	0	0	0	0	0	0	107
<b>Otros muelles / Other quays</b>							
Pesca / Fishing	0	0	0	400	479	879	466
Armamento, reparación y desguaces/Shipbuilding repairs and shipbreaking	0	0	0	630	196	826	137
Varios / Others	0	0	0	0	396	396	20
<b>Total del servicio / Total Port Authority</b>						<b>4.113</b>	<b>730</b>
<b>Total de Particulares / Private</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>278</b>
<b>TOTAL</b>						<b>4.163</b>	<b>1.008</b>

### 2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito(m<sup>2</sup>) / Land areas (m<sup>2</sup>)

Muelle Quays	Designación Use	Almacenes				Viales	Resto	Total
		Descubierto	Cubierto y abiertos		Cerrados			
		Open air	Open sheds		Closed sheds			
m <sup>2</sup>	Superficie m <sup>2</sup>	Altura m	Superficie P. Baja	Altura m				
Sector Comercial de Marín	Nave Terminal Cubierta				3.519	23		
Sector Comercial de Marín	Factoría Naval de Marín				1.047	5		
Sector Comercial de Marín	Almacén Pérez Torres Marítima S.L.				3.127	8		
Sector Comercial de Marín	Almacén Ceferino Nogueira	114	945	5	5.068	6		
Sector Comercial de Marín	Explanada NMC de Marín	48.605						
Sector Comercial de Marín	Expl. Ribera	5.412						
<b>Total Sector Comercial de Marín</b>		<b>54.131</b>	<b>945</b>		<b>12.761</b>		<b>22.219</b>	<b>21.241</b>
<b>Total Sector de Reparaciones</b>							<b>14.202</b>	<b>89.165</b>
<b>Total Sector Pesquero</b>							<b>16.575</b>	<b>69.776</b>
<b>Sector Muelle Leirós</b>								
Sector Muelle Leirós	Almacén Ceferino Nogueira		1.394	11	12.050	11		
Sector Muelle Leirós	Almacén Ceferino Nogueira				2.550	11		
Sector Muelle Leirós	Almacén Cementos Cosmos, S.A.				1.125	8		
Sector Muelle Leirós	2 silos de 402 m <sup>2</sup> y 5.000 Tm. c/uno				804	22		
Sector Muelle Leirós	Ceferino Nogueira, S.A.				2.400	11		
Sector Muelle Leirós	Expl. contigua M. Leirós	7.370						
Sector Muelle Leirós	Expl. cont. M. transv. Leirós y PIF	2.106						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. entre vías FFCC	4.354						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 2	13.773						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 1	4.100						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Term. Cont. Pérez Torres	49.900						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. Cont. Term. P. Torres	18.000						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Zona Muelle Este de Expansión	2.000						
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Parcela en Expl. de reparaciones	4.215						
<b>Total Sector Comercial Leirós y Zona de expansión</b>		<b>105.818</b>	<b>1.394</b>		<b>18.929</b>		<b>71.181</b>	<b>207.739</b>
<b>Total Zona usos no Portuarios</b>								<b>45.842</b>
<b>TOTAL</b>								<b>746.918</b>

## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

### 2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / *Cold storage rooms and ice factories*

Situación	Propietario	Capacidad de almacenamiento (m <sup>3</sup> )	Observaciones
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>Storage capacity (m<sup>3</sup>)</i>	<i>Remarks</i>
Pesquero	Safricope, S.A.	17.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Galfrío, S.A.	39.130	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Marfriomarín, S.A.	37.570	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Opromar	100	Conservación pesca congelada a -250°C. de 70 Tm/día
Pesquero	Pesquerías Marinenses, S.A.	24.000	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	PROTEA Productos del Mar, S.A.	37.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Comercial Sur	Davila Reefer Terminal, S.L.U	32.283	Almacenamiento de congelados a -250°C y almacenamiento de frutas a +20°C/+120°C
Pesquero	Frig. Rosa de los Vientos, S.L.	5.889	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Cabomar Congelados, S.A. Frioantartic, S.A. Galicia Processing Seafood, S.A.	38.245	Conservación pesca congelada a -250°C  Sala de elaborados

### 2.2.4 Estaciones Marítimas / *Passengers terminals*

Ninguno / *None*

### 2.2.5 Instalaciones pesqueras / *Fishing installations*

Clase de Instalación / <i>Type of installation</i>	Situación / <i>Location</i>	Superficie ocupada en planta (m <sup>2</sup> )
<b>Lonjas / <i>Fish warehouse</i></b>		
Lonja altura	Puerto Pesquero M. Sur	4.575
Lonja bajura	Puerto Pesquero M. Sur	445
<b>Preparación y envase de pescado / <i>Fish handling and packing</i></b>		
Pabellón 1 (28 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	2.212
Pabellón 2 (25 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	1.935
Dtos. transportistas (2 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	248
<b>Naves para industrias de pesca / <i>Fishing industry factories</i></b>		
32 Almacenes armadores	Puerto Pesquero M. Norte	2.302
10 Casetas pescadores bajura	Puerto Pesquero darsena bajura	145
8 Casetas pescadores	Darsena Embarcaciones menores	136
25 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	2.957
7 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	938
12 Dpto. armadores	Explanada Reparaciones	2.291
8 Dpto. operadores portuarios	Puerto Pesquero	2.400
1 Almacén reparación redes	Puerto Pesquero zona Este	2.100
1 Explanada reparación redes	Puerto Pesquero M. Este	4.870
Depósito de agua salada	Puerto Pesquero M. Norte	65

## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

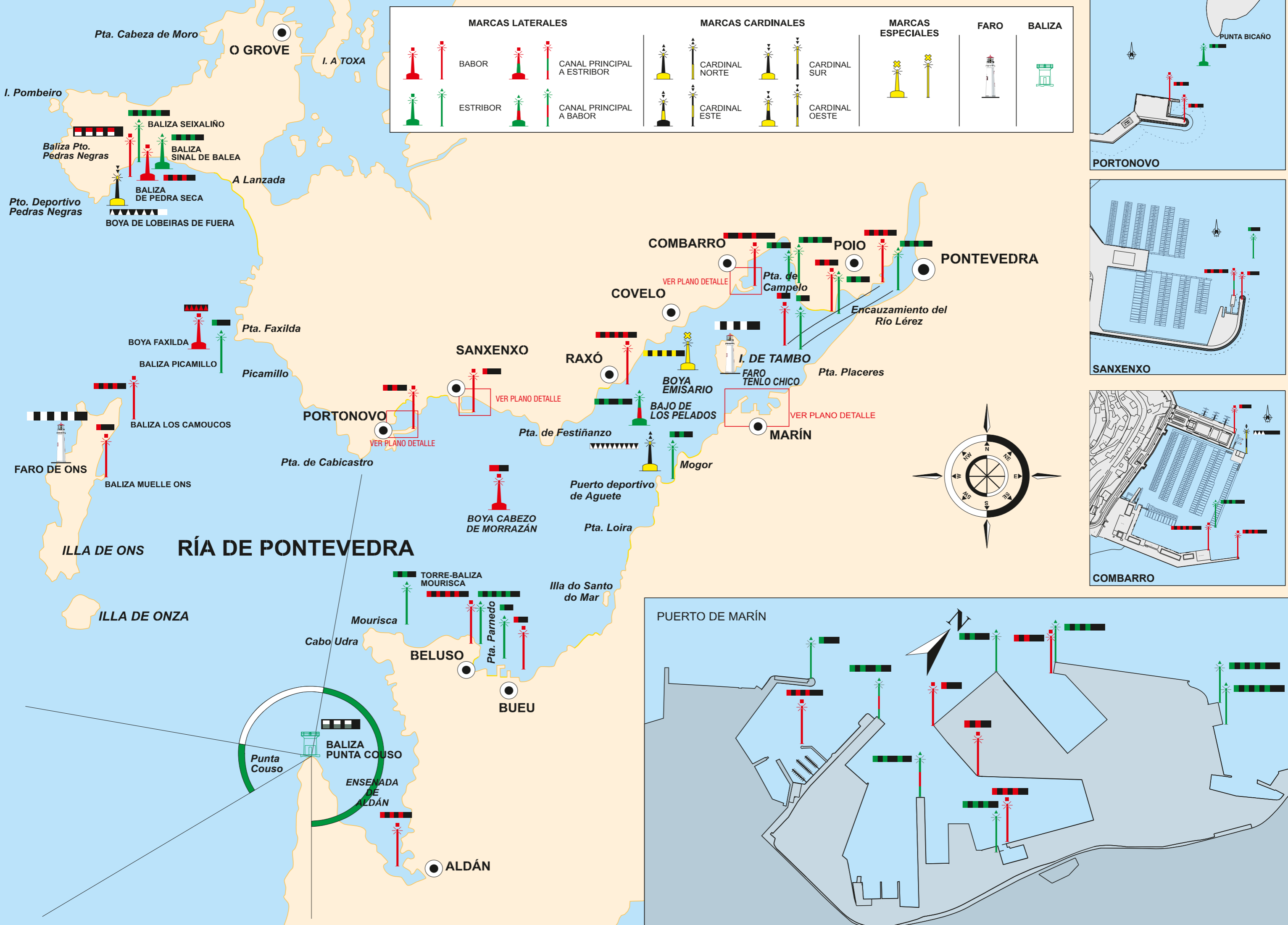
### 2.2.6 Edificaciones y otras instalaciones de uso público

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
<b>Marín</b>			
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta entrada corriente	1 Planta de 35 m. <sup>2</sup>
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso	Caseta prefabricada de 33 m. <sup>2</sup>
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Transformadores de 1.000 KVA.
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	1 Transformador de 250 KVA
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Transformadores de 630 KVA.
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Mantenimiento eléctrico y mecánico	4 Dptos. Planta baja y 2 Dptos. Planta alta
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Nave Escuela Taller / Club Remo	1 planta de 2.800 m. <sup>2</sup>
Parque Cantodarea	Autoridad Portuaria	Sede Autoridad Portuaria	Edificio 4 Plantas de 750 m. <sup>2</sup> en planta
Parque Cantodarea	Autoridad Portuaria	Uso público Ayto. de Marín	Edif. PB de 550 m. <sup>2</sup> y pista deporte plt. superior
Dársena de Bajura	Autoridad Portuaria	Local en Sede Capitanía Marítima	2 Planta de 78 m. <sup>2</sup> c/una
Dársena de Bajura	Marina Mercante	Sede Capitanía Marítima	Edificio plt. baja 291 m. <sup>2</sup> y plt. alta 152 m. <sup>2</sup>
Muelle Pesquero	Autoridad Portuaria	Oficinas/Salón de Sesiones/Cafetería	Edificio 2 Plantas de 645 m. <sup>2</sup> c/una
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso	1 Planta de 45,5 m. <sup>2</sup>
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta control Guardia Civil	1 Planta de 25 m. <sup>2</sup>
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Vestuarios	1 planta de 101 m. <sup>2</sup>
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Almacén	1 Planta de 260 m. <sup>2</sup>
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Caseta de bombas de agua salada	2 Bombas de 60 CV. y 1 Bomba de 40 CV.
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Edificio de Servicios	2 Plantas 378 m. <sup>2</sup> c/una
Muelle Leirós 1	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Expl. adyacente M. Transv. M. Leirós	Autoridad Portuaria	P.I.F.	1 Planta de 648 m. <sup>2</sup>
Acceso a Muelle Leirós	Autoridad Portuaria	Báscula	2 Básculas de 80 Tm.
Muelle Pesquero Sur	Autoridad Portuaria	Cofradía de pescadores	1 planta de 132 m. <sup>2</sup>
Avenida de Orense	Autoridad Portuaria	Oficina en plta. baja	Edificio de 2 plantas de 40 m. <sup>2</sup> cada una

### 2.2.7 Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación	Longitud	Características
Item	Length	Characteristics
Dársena de embarcaciones menores (Zona Placeres)	35 m.	Dique con núcleo de pedraplén recubierto de escollera
Dársena de embarcaciones menores (Zona Paseo Marítimo de Marín)	105 m.	Dique con núcleo de pedraplén recubierto de escollera

### 2.2.8 Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and buoys







## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

### 2.2.9 Relación de faros y balizas / List of lighthouses and buoys

Nº en el libro de faros y señales de niebla	Nombre	Situación	Descripción		Color	Características	Alcance (millas)
			Tipo	Marca			
04520	Pico más alto	Isla de Ons	Faro		Blanca	FL(4).24s	25
04530	Extremo del muelle	Isla de Ons	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.4s	2
04533	Bajo de Pedra Seca	Pedras Negras	Boya	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	5
04535	Bajo Sinal de Balea	Pedras Negras	Boya	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	5
04538	Extremo del dique de abrigo	Pedras Negras	Baliza	Lateral de babor	Rojo/Blanco	FL.R.(4)WR 11s	3
04537	Bocana de entrada: bajo Seixaliño	Pedras Negras	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04532	Lobeiras de Fuera	Pedras Negras	Boya	Cardinal Sur	Blanco	Q(6)+LFI B.15s	3
04540	Torre-baliza de Los Camoucos	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	8
04550	Boya de Faxilda	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral de babor	Rojo	QR 1s	6
4560	Torre-baliza de Picamillo	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	8
04570	Extremo del dique-muelle	Portonovo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	5
04575	Punta Bicaño	Portonovo	Boya	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04571	Ángulo E. explanada del dique de abrigo	Portonovo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04600	Dique-muelle	Sanxenxo	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.5s	5
04605	Baliza en el agua (islote Corbeiro)	Sanxenxo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	3
04606	Extremo N. pantalán pasaje	Sanxenxo	Baliza	Lateral modificada, canal principal a estribor	Rojo	FL(2+1)R.12s	1
04580	Boya Cabezo de Morrazán	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral de babor	Roja	Iso R.5s	5
04625	Extremo del dique-muelle	Raxó	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(4)R.11s	5
04704	Muelle Sur - extremo dique de abrigo	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(3)R.9s	5
04704,1	Ángulo NE. Rampa descarga	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(4)R.11s	1
04704,5	Extremo dique flotante	Combarro	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	3
04704,9	Ángulo exterior de capitanía	Combarro	Baliza	Cardinal Este	Blanco	Q(3)W.10s	3
04705	Extremo muelle Norte	Combarro	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL.R.5s	1
04703	Ángulo Oeste dique-muelle	Campelo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04703,1	Esquina Norte de la rampa	Campelo	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04630	Punta de Tenlo Chico	Isla de Tambo	Faro		Blanca	FL(3).8s	11
04635	Boya emisario submarino	Ría de Pontevedra	Boya	Marca especial	Amarilla	FL(4)Y.11s	3
04670	Dique Norte extremo	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL.R.5s	5
04700	Dique Sur extremo Oeste	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	3
04680	Dique Norte Pta. Lourido	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(2)R.7s	3
04701	Dique Sur frente señal nº04680	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Verde	FL(2)G.7s	3
04690	Dique Norte - Pta.Salinas	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de babor	Roja	FL(3)R.9s	1
04702	Dique Sur extremo este (E)	Encauzamiento Río Lérez	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04640	Dique Oeste - extremo - Escuela Naval	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	5
04651	Dique de abrigo - extremo- dársena de embarcaciones menores	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.10s	1
04650	Muelle Comercial - extremo	Puerto de Marín	Baliza	Lateral modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	3
4655	Muelle Comercial Sur - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.2s	5
04660	Muelle Comercial Sur - ángulo Este	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04659	Muelle de reparaciones - extremo	Puerto de Marín	Baliza	Lateral modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	1
04652	Muelle Manuel Leirós - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	5
04665	Muelle A. Reboredo - extremo Oeste	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	3
04666	Muelle A. Reboredo - extremo Este	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(2)R.7s	1
04668	Ángulo Oeste Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04668,1	Ángulo Este. Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	1
04661,1	Bocana Barreras antioleaje babor	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)G.9s	1
04661	Dársena de Bajura. Barreras antioleaje	Puerto de Marín	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(3)G.9s	1
04627	Prolongación extremo N. Dique de abrigo, a 200 m de su extremo	Puerto de Aguete	Boya	Cardinal Norte	Blanca	Q.W.0,5s	3
04628	Dique Flotante extremo E	Puerto de Aguete	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	3
04626	Boya bajo Los Pelados	Ría de Pontevedra	Boya	Lateral estribor modificada, canal principal a babor	Verde	FL(2+1)G.12s	5
04620	Extremo Dique Norte	Puerto de Bueu	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL.G.5s	5
04610	Extremo Dique - Muelle Este	Puerto de Bueu	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL.R.5s	3
04607	Extremo S. dique de abrigo	Puerto de Beluso	Baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(4)G.11s	5
04608	Extremo del nuevo pantalán prolongación del contradique	Puerto de Beluso	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(4)R.11s	3
04590	Torre-baliza de Mourisca	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Lateral de estribor	Verde	FL(2)G.7s	5
04720	Extremo dique - muelle	Puerto de Aldán	Baliza	Lateral de babor	Rojo	FL(3)R.9s	5
04710	Punta Couso	Ría de Pontevedra	Torre-baliza	Luz de sectores	Blanco/verde	FL(3)WG.10,5s 10B/8V	



## 2.4 Instalaciones para buques

### 2.4.1 Diques / Dry

#### 2.4.1.1 Diques secos / Dry docks

Situación	Propietario	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>			
M. Reparaciones	Factoría Naval de Marín, S.A.	1	150,00	3,00

#### 2.4.1.2 Diques flotantes / Floating docks

Ninguno / None

### 2.4.2 Varaderos / Sliyeways

Ninguno / None

### 2.4.3 Astilleros / Shipyards

Situación	Propietario	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>			
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	1	184,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	2	130,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	1	197,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa, S.L.	2	222,00	3,00
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	2	168,00	6,50
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	1	185,00	6,50
Zona de Placeres	Astilleros Placeres, S.L.	1	180,00	5,00



## 2.4 Instalaciones para buques

### 2.4.4 Instalaciones para suministro a buques / Vessel installations

Clase de suministro	Situación	N.º de tomas	Capacidad horaria de cada toma	Capacidad horaria del muelle	Suministrador
Type of supply	Situation	N.º of points	Capacity of each point	Capacity of quay p/hour	Supplier
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	40 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	45 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Este	1	35 Tm/h	35 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	2	50 Tm/h	100 Tm/h	Petropesca
Agua potable	Muelle Ceferino Nogueira	4	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Nuevo Muelle Comercial Marín	13	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Pantalanes dársena embarcaciones menores	6	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Reparaciones	22	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle de Reparaciones N° 2	8	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Sur	17	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Bajura	4	20 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Sur de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Oeste de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Este	5	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Norte	12	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Comercial Sur	9	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós N° 1	5	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós N° 2	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque n° 1	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque n° 2	14	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Transversal Manuel Leirós	7	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Expansión	7	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Pesquero Sur	19	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Este de Bajura	3	20 Tm/h	60 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Sur de Bajura	6	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Hielo	Muelle Pesquero Sur	2	20 Tm/h	40 Tm/h	Opromar
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Ceferino Nogueira	1	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Nuevo Muelle Comercial de Marín	8	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones	19	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones N° 2	9	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Sur	12	5 Kw	25 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Norte	14	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Comercial Sur	4	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós N° 1	5	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós N° 2	11	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria

## 2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

### 2.5.1 Grúas / Cranes

#### 2.5.1.1 Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales Tm/h	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
<b>Muelles Autoridad Portuaria / Port quays</b>									
Muelle Ceferino Nogueira. Terminal cubierta	Ceferino Nogueira	1	Puente	Demag	Eléctrica trifásica 380-220 V.	40	20	400	2002
Muelle de Expansión	Pérez Torres Marítima S.L.	2	Portacontenedores	E. Kocks	Eléctrica trifásica 380-220 V.	45	39	30 contenedores/h	1976
Nuevo muelle Comercial de Marín Atrache N.º 1	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	42	39	90	1972
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica trifásica 380-220 V.	30	27	200	1982
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	35	200	1988
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	31	200	1991
<b>Muelle de particulares / Private quays</b>				Ninguno					

#### 2.5.1.2 Grúas automóviles / Mobile cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales Tm/h	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Temar Marín, S.C.	1	TRUCK CRANE	KRUPP	Gas-oil	35	32	40	1996
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	HARBOUR MOBILE CRANE	GOTTWALD	Diesel/elec.	17/63	48	600/1000	2005
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	HARBOUR MOBILE CRANE	LIEBHERR	Diesel/elec.	40/144	50	800/1200	2011

#### 2.5.1.3 Número de grúas. Resumen / Summary

Tipo	Del servicio	De particulares	Total
<i>Type</i>	<i>Port Authority</i>	<i>Private</i>	<i>Total</i>
<b>Portacontenedores</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>De pórtico / Gantry cranes</b>			
Hasta 6 Tm.	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm.	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm.	0	0	0
Mayor de 16 Tm.	0	4	4
<b>Total pórtico / Total Gantry cranes</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Automóviles / Mobile	0	3	3
Otras grúas / Other cranes	0	1	1
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

## 2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

### 2.5.2 Instalaciones especiales / Special facilities

Situación	Propietario	Año de Construcción	Características
Muelle transversal	Cementos Cosmos, S.A.	–	Tuberías / Almacén-Cemento-Silo
Dársena Pesquera	Repsol	–	Tubería / Depósito Gas-oil
Dársena Pesquera	Cepsa	–	Tubería / Depósito Gas-oil

### 2.5.3 Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

Propietario	Clase de material	N.º	Energía que emplea	Tonelaje de arrastre. Capacidad de carga (Tm)	Ancho de vía	Año de construcción
Owner	Type of equipment	N.º	Power used			
Ceferino Nogueira, S.A.	Locotractor	1	G.O	10,2	1.448	2004

### 2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte

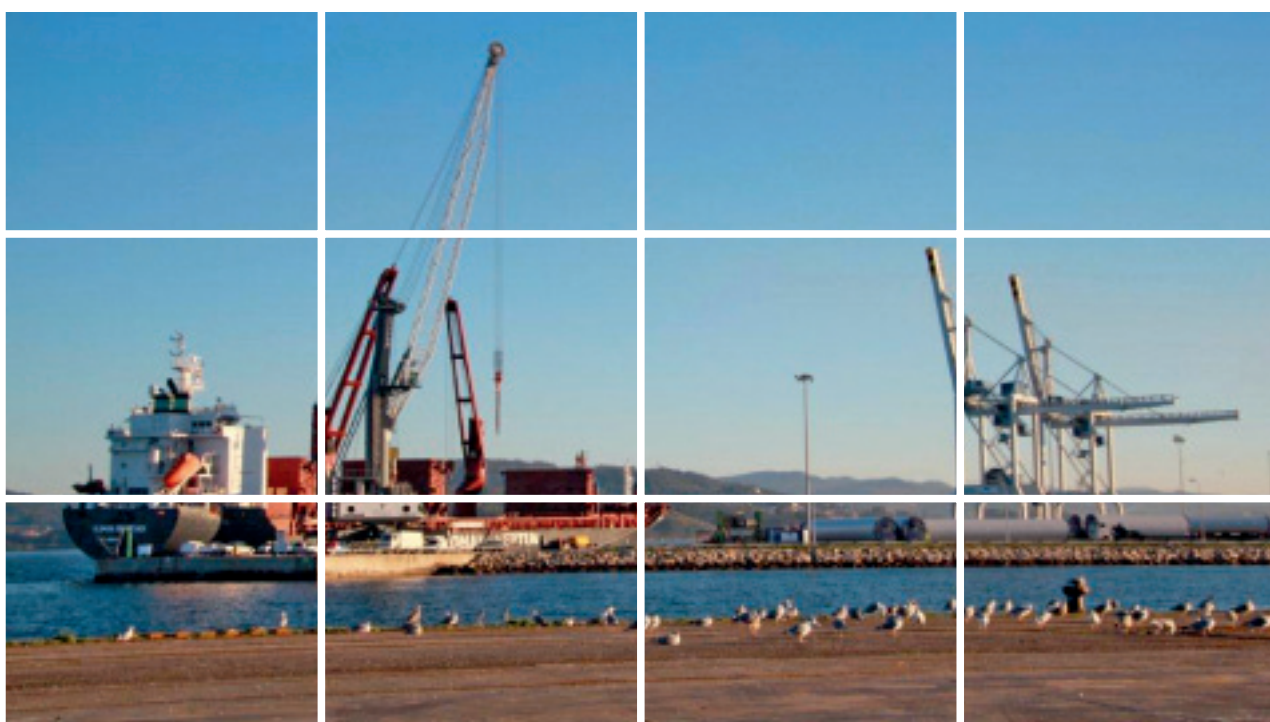
#### Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material	Propietario	N.º	Energía que emplea	Características
Type of equipment	Owner	N.º	Power used	Characteristics
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Butano	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	8	Eléctricas	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Eléctricas	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Butano	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	25	Eléctricas	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Gas-oil	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Eléctrica	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Eléctrica	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	7 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	10 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	32 Tm.
Máquina descarga por succión	Particulares	1	Gas-oil	200 Tm./h.
Palas cargadoras	Particulares	3	Gas-oil	3 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	2	Gas-oil	14 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16,5 Tm.
Reach Stacker	Particulares	2	Gas-oil	41 Tm.
Reach Stacker	Particulares	6	Gas-oil	45 Tm.
Remolques	Autoridad Portuaria	1	–	3 Tm.
Remolques	Particulares	2	–	10.500 Tm.
Remolques	Particulares	18	–	23.425 Tm.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	2 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	3 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	25 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	100 C.V.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	2.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	2.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	4	–	3.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	12.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	3	–	33.000 Lts.
Tolvas	Particulares	2	–	10 Tm.
Tolvas	Particulares	4	–	15 Tm.
Tolvas	Particulares	2	Eléctrica	80 Tm.
Tolvas ecológicas	Particulares	1	Eléctrica	80 Tm.
Básculas	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	60 Tm.
Básculas	Particulares	1	Eléctrica	60 Tm.
Báscula ferrocarril	Particulares	1	Eléctrica	100 Tm.

## 2.5 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

### 2.5.5 Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

Clase de material	Propietario	N.º	Energía que emplea	Características
Type of equipment	Owner	N.º	Power used	Characteristics
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	0,75 CV
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	1,50 CV
Compresor	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	7 CV Pres. máx. 8 kg/cm²
Bombas contra incendios	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	13 CV
Hidrolimpiador	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	15 l/m. 7,5 CV
Grupo electrógeno	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	8 KVA
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria			350 m. e tramos de 25 m. conexión ASTM
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria			350 m. sobre carretel en tramos de 50 m. conexión ASTM
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1		SKIMMER de discos oleofílico capacidad absorción 10 m³/h.
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1		SKIMMER de discos oleofílico capacidad absorción 30 m³/h.
Depósitos portátiles para contener hidrocarburos	Autoridad Portuaria			1 ud. de 7 m³. 10 ud. de 1 m³.
Otro material absorbente	Autoridad Portuaria			100 m. barrera absorbente. 100 paños absorbentes y 1 kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	10 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	6	Eléctrica	25 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	7,7 kw
Grupo electrógeno (portatil)	Amare Marín, S.L.	1	Gas-oil	80 kw
Barrera anticontaminación	Amare Marín, S.L.	2	-	2 tramos de 30 m. c/u
Bomba	Amare Marín, S.L.	2	Gas-oil	12 CV
Otro material absorbente	Amare Marín, S.L.	4		kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos
Compresor	S.S. Cantodarea	4	Gas-oil	de 40 CV a 300 CV
Barredora-Aspiradora	Cespa, S.A.	1	Gas-oil	Carga útil 1.600 kg. 3 cepillos
Baldeadora	Cespa, S.A.	1	Gas-oil	10.000 litros / 298 CV
Hidrolimpiador	Cespa, S.A.	1	Gasolina	930 l/h. 13 CV
Fregadora	Cespa, S.A.	1	Eléctrica	Cepillos cilíndricos





## 2.6 Material flotante / Floating equipment

### 2.6.1 Dragas / Dredgers

Ninguna / None

### 2.6.2 Remolcadores / Tug boats

Nombre	Propietario	Energía que emplea	Potencia (HP)	Eslora (m)	Manga (m)	Puntal (m)	Año de construc.
Name	Owner	Power used	Force (HP)	Length (m)	Beam (m)	Draught (m)	Year built
Gaviota	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	840	16,60	6,50	2,50	1989
Puerto de Marín	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	2x2.040	29,50	9,00	4,60	2005
Faro de Tambo	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x2.040	27,40	9,00	4,60	2007
Josita C	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x365	16,00	5,50	2,80	2010

### 2.6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges

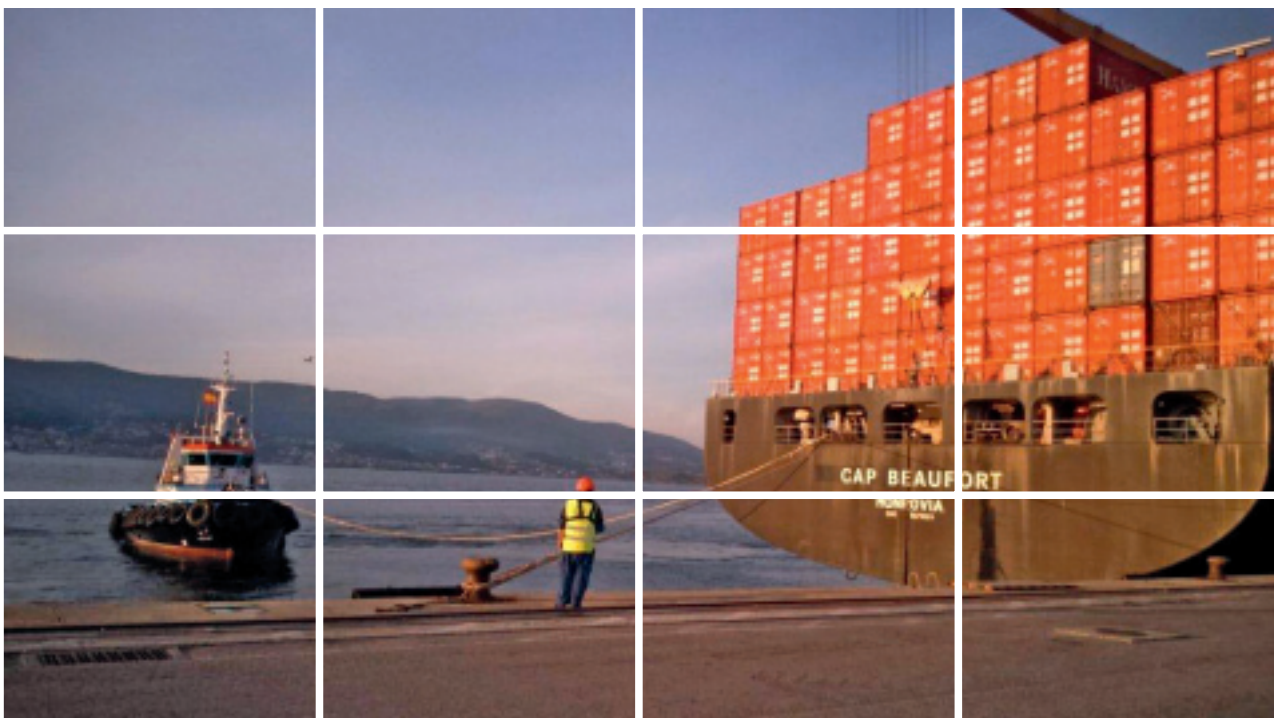
Ninguna / None

### 2.6.4 Grúas flotantes / Floating cranes

Ninguna / None

### 2.6.5 Otros medios auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment

Nombre	Propietario	Tipo	Características	Año de construcción
Name	Owner	Type	Characteristics	Year built
Faros	Autoridad Portuaria	Rodman 1.120	Motor de gas-oil de 2x260 CV. Eslora: 11,20 m. Manga: 3,54 m.	2004
Dekade-Tres	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	210 H.P. Eslora 14,20 m. Manga 3,45 m. Servicio de amarre	1982
Ensenada	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	339 H.P. Eslora 13,146 m. Manga 3,70 m. Servicio de amarre	1982



## 2.7 Accesos terrestre y comunicaciones / *Internal communications and land approaches*

### 2.7.1 Accesos terrestres y comunicaciones interiores / *Land approaches and inner communications*

#### Accesos terrestre por carretera / *By road*

El puerto está comunicado con cualquier capital de Galicia, de la Península Ibérica o de Europa, a través de una red de autopistas y autovías.

El puerto está unido con la zona sur de Pontevedra a través de una autovía de circunvalación. Para mejorar la conexión del vial portuario con la autovía se dispone de un enlace a la altura de la entrada principal nordeste. Dicho enlace permite la no interferencia entre los tráficos locales y portuarios, agilizando las incorporaciones tanto al puerto como a la autovía.

A partir del nudo sur de Pontevedra se conecta con:

- La autovía de circunvalación sur de Pontevedra, que conecta con la autopista A-9, con el casco urbano de Pontevedra y su estación de ferrocarril y con la N-550. Desde aquí se tiene un fácil acceso a Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña y Lugo.
- La autovía de circunvalación oeste de Pontevedra, que discurre paralela al río Lérez. Desde aquí se tiene un acceso fácil a Orense, a través de la conexión con la N-541.

*The Port is well connected to any other major city in Galicia, the Iberian peninsula or Europe by a network of main roads and motorways.*

*The Port is connected to southern Pontevedra by means of a dual-carriageway ring-road. A slip road has been opened to improve access from this dual-carriageway to the Port by way of the north-east Gate, thereby avoiding any interference with local traffic and enabling speedier arrivals and departures from the Port.*

*The southern Pontevedra junction connects with:*

- *The south Pontevedra dual-carriageway by-pass, which then connects with the A-9 motorway, Pontevedra town and its railway station, and with the N-550 main road, thus affording rapid access to Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña and Lugo;*
- *The western Pontevedra by-pass, which runs parallel to the river Lerez and which leads easily to the main N-541 road to Orense.*

#### Comunicaciones interiores por carreteras / *Roads*

El vial principal del puerto discurre paralelo a su cerramiento entre las dos entradas principales. La primera entrada principal se encuentra en el extremo nordeste del puerto, que es la entrada próxima a Pontevedra. La segunda entrada principal se encuentra en el extremo suroeste siendo la más próxima al centro de Marín.

Desde el vial principal se accede a cualquier punto del puerto a través de las conexiones con los viales interiores.

El firme de la mayoría de los viales es de aglomerado asfáltico con excepción de los viales del muelle de Marín y del Muelle Pesquero Este, que disponen de pavimento de adoquín.

*The main inner port road runs parallel to the outer fencing from one entry gate to the other. The first main gate is situated at the north-east end of the Port, i.e. nearest the town of Pontevedra. The second main gate is at the south west end nearest the town of Marín.*

*Slip roads from the main inner road lead to all areas of the Port.*

*Most roads inside the Port have an asphalt surface, except for the slip roads to the Marín wharf and the Eastern Fishing Dock, which are cobbled.*

#### Accesos terrestre por ferrocarril / *By railway*

Se dispone de conexión ferroviaria directa con la Estación de ADIF de Pontevedra.

*The Port is connected directly to the ADIF railway station in Pontevedra*

#### Comunicaciones interiores por ferrocarril / *Railways*






La red ferroviaria interior del Puerto dispone de 7.040 m. de vías en las que se posibilitan zonas de maniobras de composición ferroviarias y carga y descarga de mercancías, tanto en primera línea de muelles como en las proximidades de las instalaciones de almacenamiento.

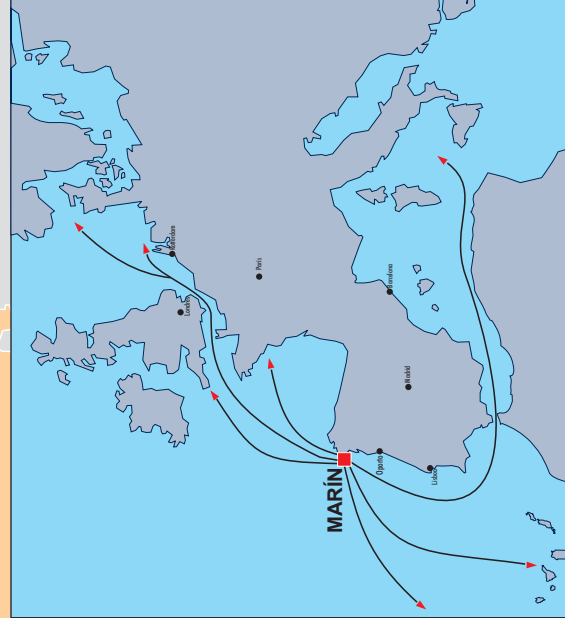
*The inner Port railway network consists of 7.04 kilometres of track, including train shunting areas and goods loading and discharge zones, both alongside ships at the quay and near wharf storage sheds.*

## 2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / *Brief description of facilities for specific traffic*

Existen conducciones para el avituallamiento a buque de estos productos petrolíferos, así como tres bocas de carga de cemento a granel en el muelle transversal.

*Pipelines exist for off-loading oil-based products and for vessel bunkering, cement loading hoppers on the side quay.*

-  Autopistas
-  Autovías
-  Carretera Nacional
-  Líneas de Ferrocarril
-  Aeropuertos



MAR CANTÁBRICO

PRINCIPADO DE ASTURIAS

ASTURIAS

CANTABRIA

PAÍS VASCO

CASTILLA Y LEÓN

LA RIOJA

PORTUGAL

OCEANO ATLÁNTICO

COMUNIDAD DE MADRID

SANTANDER

GIJÓN

Ribadeo

A CORUÑA

Carballo

SANTIAGO

LAVACOLLA

FERROL

Betanzos

LUGO

Guifiriz

A Estrada

Lalín

PONTEVEDRA

Caldas de Reis

A-9 de Reis

Vilagarcía de Arousa

Redondela

POUENNE

OURENSE

Porriño

Batona

VIGO

Batona

Salvaterra de Miño (Plataforma de actividades logísticas)

Verín

Puebla de Sanabria

Mombuey

Benavente

LEÓN

Monforte

Villafraanca del Bierzo

Ronferrada

Astorga

BURGOS

Venta de Bajos

PALENCIA

Aranda de Duero

VALLADOLID

Tordesillas

Medina del Campo

ÁVILA

SEGOVIA

MIRANDA DE EBRO

VITORIA

BILBAO

SAN SEBASTIÁN

IRÚN

SORIA

MADRID

ZAMORA

SALAMANCA

PORTO

AVIRO

COIMBRA

A LISBOA

Viana do Castelo

Colimbra

MARIN

UPONENA

BARCELONA

BARCELONA

BARCELONA

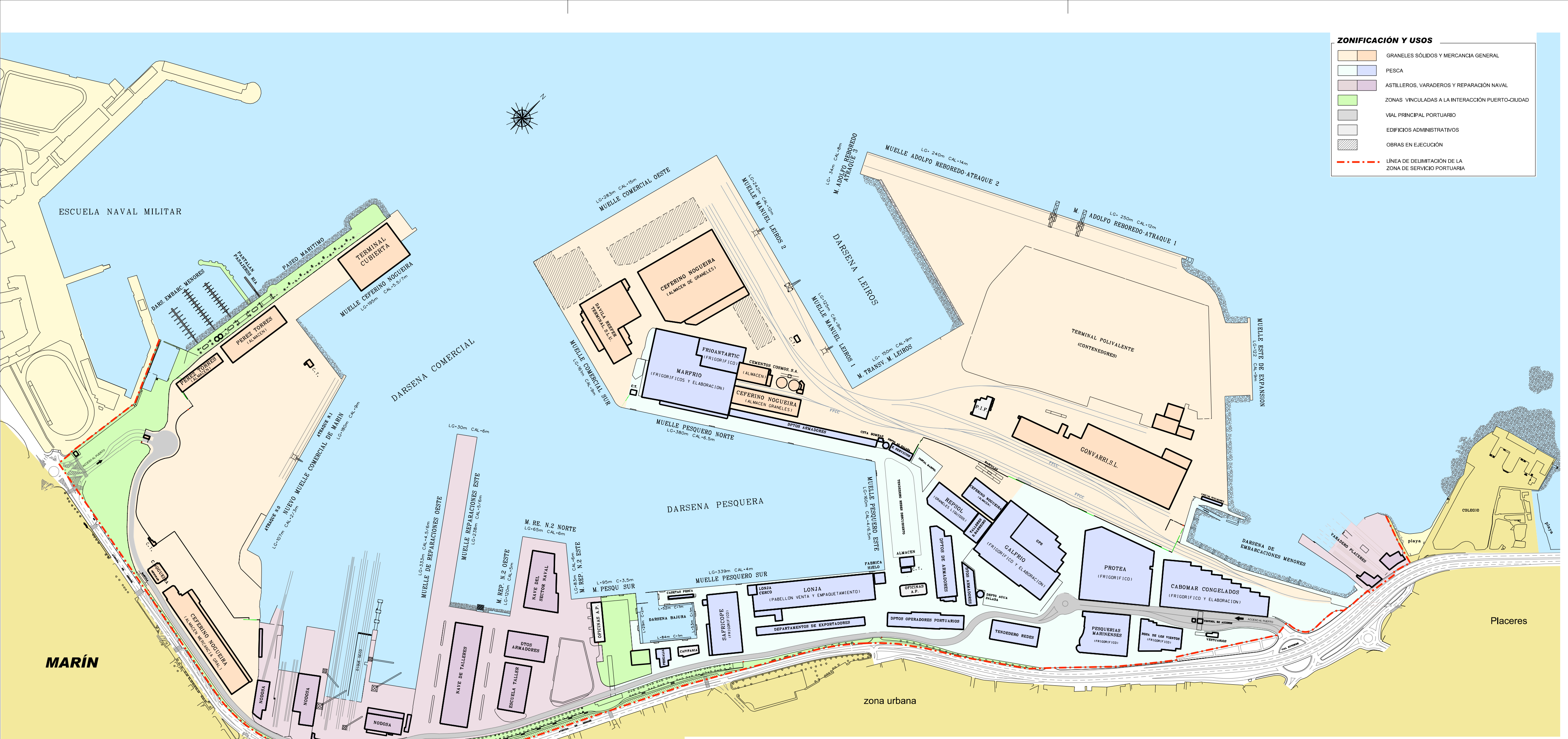
BARCELONA

BARCELONA

BARCELONA

BARCELONA





**ZONIFICACIÓN Y USOS**

	GRANELES SÓLIDOS Y MERCANCIA GENERAL
	PESCA
	ASTILLEROS, VARADEROS Y REPARACIÓN NAVAL
	ZONAS VINCULADAS A LA INTERACCIÓN PUERTO-CIUDAD
	VIAL PRINCIPAL PORTUARIO
	EDIFICIOS ADMINISTRATIVOS
	OBRAS EN EJECUCIÓN
	LÍNEA DE DELIMITACIÓN DE LA ZONA DE SERVICIO PORTUARIA

**MARÍN**

Placeres

zona urbana



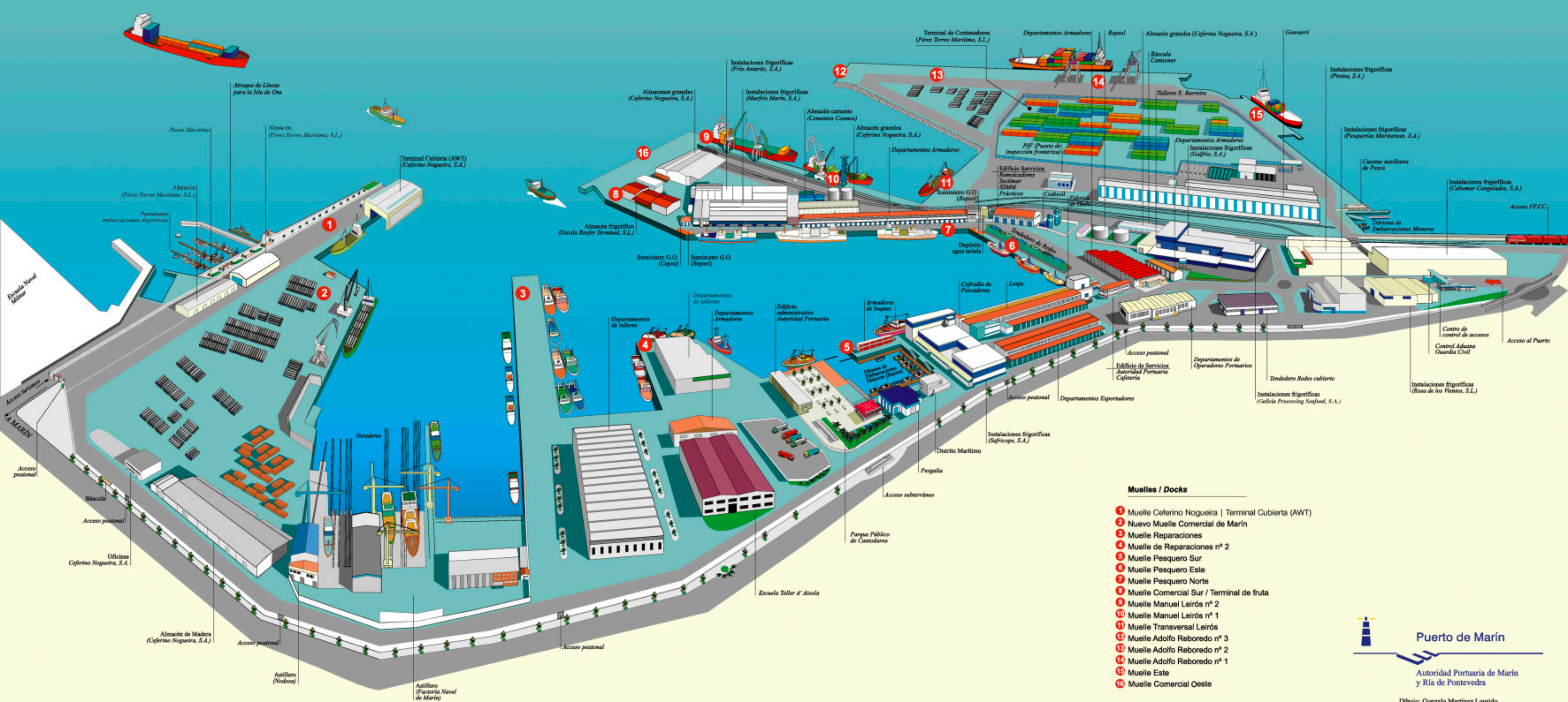
**Puerto de Marín**  
Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

**PLANTA GENERAL DEL PUERTO**

ESCALA : 1/4.000  
FECHA : diciembre 2015







- Muelles / Docks**
- 1 Muelle Ceferino Nogueira | Terminal Cubierta (AWT)
  - 2 Nuevo Muelle Comercial de Marín
  - 3 Muelle Reparaciones
  - 4 Muelle de Reparaciones nº 2
  - 5 Muelle Pesquero Sur
  - 6 Muelle Pesquero Este
  - 7 Muelle Pesquero Norte
  - 8 Muelle Comercial Sur / Terminal de fruta
  - 9 Muelle Manuel Leirós nº 2
  - 10 Muelle Manuel Leirós nº 1
  - 11 Muelle Transversal Leirós
  - 12 Muelle Adolfo Reboredo nº 3
  - 13 Muelle Adolfo Reboredo nº 2
  - 14 Muelle Adolfo Reboredo nº 1
  - 15 Muelle Este
  - 16 Muelle Comercial Oeste







0 1 2 3 4 5 6 7

**obras y actividades  
autorizadas a particulares**  
**works or activities authorized  
to private companies**

### 3.1 Authorized before beginning 2015 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
1	Astillero Varadero (Marín)	27/2/28	Nodosa, S.L.	10.452,62 €
2	Instalación de recepción, almacenamiento y suministro de combustibles (Marín)	1/3/84	Repsol C. de Prod. Pet. S.A.	13.641,02 €
3	Almacén de cereales y varios	12/8/93	Ceferino Nogueira, S.A.	173.621,94 €
4	Prolongación del colector de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	17/12/93	Ayuntamiento de Marín	1.469,36 €
5	Instalación del colector general de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	10/2/94	Ayuntamiento de Pontevedra	2.555,24 €
6	Gestión del Servicio de Remolque en el Puerto de Marín	2/11/94	Amare Marín, S.L.	2.965,69 €
7	Servicio Portuario de amarre y desamarre en el Puerto de Marín	7/3/95	Amare Marín, S.L.	1.459,34 €
8	Construcción y reparación de embarcaciones tipo pesquero "Los Placeres" (Pontevedra)	5/10/95	Astilleros de Placeres, S.L.	15.311,69 €
9	Taller y almacén	6/10/97	Ceferino Nogueira, S.A.	38.271,91 €
10	Rampa varadero y muelle de armamento para embarcaciones menores	2/12/97	Nodosa, S.L.	16.108,56 €
11	Dptº Armadores nº1 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquera Amanecer, S.L.	748,04 €
12	Dptº Armadores nº 2 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquerias Mar Loren, S.L.	802,82 €
13	Dptº Armadores nº 3 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquerias Chamo, S.L.	802,82 €
14	Dptº Armadores nº 4 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Cooperativa del Mar San Miguel	802,82 €
15	Dptº Armadores nº 5 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Loureiro, S.A.	802,82 €
16	Dptº Armadores nº 6 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesqueras Pardavila, S.A.	802,82 €
17	Dptº Armadores nº 7 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	José Loira Iglesias	1.341,84 €
18	Dptº Armadores nº 1 Opromar (Edificio Dos)	25/5/99	Sdad. Servicios Cantodarea	1.132,62 €
19	Dptº Armadores nº 2 Opromar (Edificio Dos)	1/1/99	Pesqueras de Bon, S.L.	1.145,82 €
20	Dptº Armadores nº 4 Opromar (Edificio Dos)	1/1/99	Killyford Fisheries, Ltd.	680,16 €
21	Dptº Armadores nº 5 Opromar (Edificio Dos)	1/1/99	Pesquera Derime, s.l.	1.145,82 €
22	Dptº Armadores nº 7 Opromar (Edificio Dos)	1/1/99	Pesquera Gonzamar, S.L.	1.769,94 €
23	Dptº Armadores nº 8 Opromar (Edificio Dos)	1/1/99	Pesquerias Gonzacove, S.L.	1.769,94 €
24	Instalaciones para almacenamiento de mercancía general y complementarias a la terminal polivalente	6/5/99	Perez Torres Marítima, S.L.	114.472,56 €
25	Nave industrial dedicada a empaque y distribución de pescado fresco	10/5/99	Pesgalia, S.L.	4.387,70 €
26	Ampliación de factoría frigorífica.	3/6/99	Galfrio, S.A.	57.309,04 €
27	Dptº Armadores nº 2 OPROMAR	14/7/00	Pesquera Seanmar, S.L.	975,58 €
28	Dptº Armadores nº 3 OPROMAR	14/7/00	Pesca Bueu, S.L.	975,58 €
29	Dptº Armadores nº 4 OPROMAR	14/7/00	Pesqueras Gadimar, s.l.	975,58 €
30	Dptº Armadores nº 5 OPROMAR	14/7/00	Congelados Cela, S.A.	975,58 €
31	Factoría Frigorífica	5/10/00	Cabomar Congelados, S.A.	51.372,68 €
32	Terminal de mercancías	23/11/00	Ceferino Nogueira, S.A.	334.171,87 €



### 3.1 Autorizadas antes de empezar 2015 y que están vigentes

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
33	Ampliación de factoría frigorífica	7/2/01	Galicia Processing Seafood, S.A	19.643,76 €
34	Almacén de graneles y mercancía diversa	27/9/01	Ceferino Nogueira, S.A.	82.603,51 €
35	Terminal polivalente	10/11/01	Perez Torres Marítima, S.L.	343.465,46 €
36	Nave para almacenamiento y manipulación de mercancías	11/10/02	Ceferino Nogueira, S.A.	25.216,55 €
37	Nave Industrial	16/6/03	Gonvarri Industrial, S.A.	243.288,82 €
38	Instalaciones frigoríficas	18/12/03	Davila Reefer Terminal, S.L.	98.595,59 €
39	Ampliación y modernización de las instalaciones frigoríficas	30/9/04	Frigoríficos Rosa de los Vientos, S.L.	18.030,58 €
40	Realización de vía apartadero de ferrocarril	24/2/05	Cementos Cosmos, S.A.	50.214,32 €
41	Instalación de tratamiento de depuración de aguas residuales	24/2/05	Davila Reefer Terminal, S.L.	1.879,22 €
42	Construcción de infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	24/2/05	R-Cable y Telecomunicaciones de Galicia, S.A.	9.137,39 €
43	Ampliación de instalaciones frigoríficas y Sala de Transformación/packaging	30/6/05	Protea Productos del mar, S.A.	58.871,91 €
44	Instalaciones frigoríficas, planta de procesamiento de pescado, oficinas y muelle de carga	6/4/06	Pesquerías Marinenses, S.A.	25.970,01 €
45	Almacenamiento frigorífico y elaboración de congelados e instalaciones complementarias	19/5/06	Marfrio, S.A.	76.025,16 €
46	Instalaciones frigoríficas, sala de elaboración e instalaciones complementarias	28/9/07	Frioantartic, S.A.	26.503,84 €
47	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones e instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29/3/07	S.S.Cantodarea, S.L.	4.276,18 €
48	Construcción de naves para instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29-3-07	Efectos Navales Taracido, S.L.	2.680,34 €
49	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/3/07	Nodosa, S.L.	5.999,84 €
50	Construcción de nave para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/3/07	Reparaciones Galicia, S.L.	2.465,92 €
51	Instalaciones frigoríficas, manipulación, selección y empaque de productos pesqueros	3/10/07	Safricope, S.A.U.	50.105,78 €
52	Instalación para suministro de combustible y lubricantes a pesqueros	29/05/08	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.U.	30.175,60 €
53	Nave para almacenamiento de mercancías e instalaciones complementarias	26/06/08	Ceferino Nogueira, S.A.	84.397,04 €
54	Construcción, reparación de buques y artefactos flotantes	1/1/09	Nodosa, S.L.	197.363,26 €
55	Suministro de víveres y bar	29/10/09	Cambes, C.B.	10.722,16 €
56	Comercio mayor de efectos navales	29/10/09	Estribela, S.L.	14.734,52 €
57	Comercio mayor de efectos navales	29/10/09	Estribela, S.L.	5.979,48 €
58	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/09	Casercan, S.L.	8.917,48 €
59	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/09	Casercan, S.L.	6.264,92 €

### 3.1 Authorized before beginning 2015 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
60	Congelación y conservación de productos de la pesca	29/10/09	Nagober,S.L.	6.865,88 €
61	Armador de buques pesqueros y suministro de víveres a buques	26/11/09	Pesquera Loira, S.L.	9.800,40 €
62	Oficinas y almacén para labores relacionadas con la subasta y comercialización de pescado	26/11/09	Cooperativa del Mar San Miguel	5.702,04 €
63	Cafetería-Restaurante Puerto Pesquero	29/4/10	E. Hostelerías Galicia, S.L.	26.365,50 €
64	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Pesquerías Alonso, S.A.	3.079,92 €
65	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Rampesca, S.A.	3.004,80 €
66	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Pesquera Estevez Lino, S.A.	3.079,92 €
67	Actividades relacionadas con la prestación de servicios al sector pesquero	29/4/10	Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	3.079,92 €
68	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Montes y Moreas Marea Fresca Galaica, S.L.	3.079,44 €
69	Departamento de armadores de pesca	29/04/10	Walvisfish, S.L.	2.144,40 €
70	Departamento de armadores de pesca	24/6/10	Pesquera San Mauro, S.L.	3.383,64 €
71	Oficinas de consignación de buques	1/1/11	Ceferino Nogueira, S.A.	15.357,10 €
72	Infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	26/5/11	Telefónica de España, S.A.U.	11.525,60 €
73	Nave Taller para reparación de barcos, útiles y maquinaria	26/5/11	Talleres Eugenio Barreiro, S.L.	14.900,10 €
74	Departamento de armadores de pesca	29/9/11	Pesquerías Gonzacove, S.L.	3.079,92 €
75	Comercialización de productos de la pesca	30/5/13	El Percebeiro,S.L.	7.968,12 €
76	Fábrica de hielo, oficinas y cámara de conservación	1/10/13	Opromar	10.219,96 €
77	Instalación y explotación para red de gas natural	27/2/14	Gas Galicia SDG, S.L.	1.650,75 €
78	Manipulación, envasado, almacenamiento y congelación de productos procedentes de la pesca.	26/6/14	Pescado Garcia Riveira,S.L.	5.909,08 €
<b>IMPORTE TOTAL TASAS OCUPACIÓN PRIVATIVA DOMINIO PÚBLICO Y APROVECHAMIENTO ESPECIAL</b>				<b>2.498.946,95</b>

### 3.2 Autorizadas en el año 2015 / Authorized in the year

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
1	Edificio de oficinas, vestuarios y talleres	25/6/15	GALIGRAIN, S.A.	3.485,92 €
2	Almacén de mercancías en Muelle Leiros	25/6/15	GALIGRAIN, S.A.	8.413,66 €
3	Almacén de mercancías en Muelle Comercial Oeste	25/6/15	GALIGRAIN, S.A.	21.853,65 €
4	Almacenamiento y tratamiento final de residuos Marpol	1/12/15	CODISOIL, S.A.	746,24 €
<b>IMPORTE TOTAL TASAS OCUPACIÓN DOMINIO PÚBLICO Y DE ACTIVIDAD</b>				<b>34.499,47 €</b>



0 1 2 3 4 5 6 7

**estadísticas de tráfico**  
**traffic statistics**

## 4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic

### 4.1.1 Pasajeros / Passengers

#### 4.1.1.1 Pasajeros, número / Passengers, number

	Cabotaje	Exterior	Total	Interior
	Domestic	Foreign	Total	Local
<b>Línea regular / Regular shipping lines</b>				
Embarcados / Embarked	0	0	0	73.294
Desembarcados / Disembarked	0	0	0	73.294
<b>Total / Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>146.588</b>
<b>De crucero / Cruise</b>				
Inicio de línea / Starting a cruise	0	0	0	
Fin de línea / Ending a cruise	0	0	0	
En tránsito / In transit	0	0	0	

#### 4.1.1.2 Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque

Sin movimiento / None

### 4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles

## 4.2 Buques / Ships

### 4.2.1 Buques mercantes / Merchant ships

#### 4.2.1.1 Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

Clase de navegación Type of navigation	Total	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
	Total	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.
<b>Españoles / Spanish</b>						
Número / Number	107	9	2	0	0	0
G.T. / G.R.T.	90.663	34.251	10.716	0	0	0
<b>Extranjeros / Foreign</b>						
Número / Number	478	54	94	38	59	1
G.T. / G.R.T.	3.759.914	210.803	704.273	597.175	1.656.499	51.255
<b>Total / Totals</b>						
Número / Number	585	63	96	38	59	1
G.T. / G.R.T.	3.850.577	245.054	714.989	597.175	1.656.499	51.255
<b>Porcentaje sobre el total % Percentage over the total %</b>						
Número / Number	100,00	10,77	16,41	6,50	10,09	0,17
G.T. / G.R.T.	100,00	6,36	18,57	15,51	43,02	1,33

## 4.2 Buques / Ships

### 4.2.1.2 Distribución por bandera / Distribution by flags

Banderas	Número de buques
Flags	Number of vessels
Alemania	1
Antigua y Barbuda	50
Antillas Neerlandesas	3
Bahamas	13
Barbados	1
Belgica	1
Belice	1
Cabo Verde	1
Chipre	70S
Comoras	1
Dinamarca	5
El Salvador	1
España	107
Francia	2
Gibraltar	3
Hong-kong	4
Irlanda	23
Isla de Man	4
Islas Malvinas	11
Islas Marshall	2
Letonia	1
Liberia	34
Lituania	2
Malta	20
Marruecos	1
Noruega	2
Países Bajos	139
Panamá	19
Portugal	6
Reino Unido	36
Rusia	1
San Vicente	3
Singapur	9
Suecia	1
Suiza	5
Turquia	2
<b>TOTAL</b>	<b>585</b>

## 4.2 Buques / Ships

### 4.2.1.3 Distribución por tipos de buques / Distribution by type of vessels

Tipo de buques <i>Type of vessels</i>	Españoles		Extranjeros		Totales	
	Spanish		Foreign		Totals	
	Nº	G.T.	Nº	G.T.	Nº	G.T.
Tanques	0	0	1	5.303	1	5.303
Graneleros / <i>Bulk-Carriers</i>	0	0	40	529.724	40	529.724
Carga general / <i>General cargo</i>	14	53.618	291	1.311.498	305	1.365.116
RO-RO	0	0	1	1.514	1	1.514
Pasaje	39	7.191	0	0	39	7.191
Portacontenedores / <i>Container</i>	0	0	110	1.864.105	110	1.864.105
Otros buques mercantes / <i>Other merchant ships</i>	54	29.854	35	47.770	89	77.624
<b>Totales / Totals</b>	<b>107</b>	<b>90.663</b>	<b>478</b>	<b>3.759.914</b>	<b>585</b>	<b>3.850.577</b>

### 4.2.2 Buques de guerra entrados en el año / Warships entered during the year

	Españoles	Extranjeros	Totales
	Spanish	Foreign	Totals
Número / <i>Number</i>	2	0	2
G.T. / <i>G.T.</i>	8.350	0	8.350

### 4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca

Con base en el puerto:

Número / <i>Number</i>	55
G.T. / <i>G.T.</i>	11.984,19

### 4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Con base en el puerto:

Número / <i>Number</i>	36
T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	87,94

### 4.2.5 Buques entrados para desguace

### 4.2.6 Otras embarcaciones / Other ships

Tipo / <i>Type</i>	Número / <i>Number</i>	G.T. / <i>G.T.</i>
Servicio interior	6	532
Artefacto flotante	10	3.583
Remolcadores	30	20.948
Otros buques de pasaje	65	10.947
Pesqueros de altura	72	22.847
Pesqueros de litoral	85	24.462
<b>Totales</b>	<b>268</b>	<b>83.319</b>



## 4.3 Mercancías / Goods

### 4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
<b>GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULKS:</b>									
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	26,16	0,00	26,16	26,16	0,00	26,16
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>
<b>GRANELES SOLIDOS POR INST. ESP: SOLID BULKS BY SPECIAL INST:</b>									
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	30.279,76	0,00	30.279,76	30.279,76	0,00	30.279,76
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>30.279,76</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>
<b>GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP: SOLID BULKS WITHOUT SP. INST:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	251.532,38	251.532,38	0,00	251.532,38	251.532,38
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	659.946,80	659.946,80	0,00	659.946,80	659.946,80
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	11.003,48	11.003,48	0,00	11.003,48	11.003,48
SAL	0,00	42.156,78	42.156,78	0,00	0,00	0,00	0,00	42.156,78	42.156,78
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>42.156,78</b>	<b>42.156,78</b>	<b>0,00</b>	<b>922.482,66</b>	<b>922.482,66</b>	<b>0,00</b>	<b>964.639,44</b>	<b>964.639,44</b>
<b>MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	496,93	9.192,08	9.689,01	496,93	9.192,08	9.689,01
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	1,47	0,00	1,47	1,47	0,00	1,47
ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	375,29	0,00	375,29	375,29	0,00	375,29
ALIMENTOS	0,00	0,00	0,00	4.344,75	12.995,96	17.340,71	4.344,75	12.995,96	17.340,71
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	136,12	117,14	253,26	136,12	117,14	253,26
CARBONES	0,00	0,00	0,00	2,10	84,62	86,71	2,10	84,62	86,71
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	66,02	48,72	114,74	66,02	48,72	114,74
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	4,59	640,75	645,34	4,59	640,75	645,34
CONSERVAS	0,00	25,18	25,18	3.872,01	16.300,08	20.172,09	3.872,01	16.325,26	20.197,27
CONTENEDORES	4.095,17	4.613,49	8.708,66	41.521,93	43.365,71	84.887,64	45.617,10	47.979,20	93.596,30
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	560,67	1.422,72	1.983,39	560,67	1.422,72	1.983,39
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	8,06	116.317,08	116.325,15	8,06	116.317,08	116.325,15
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	4,37	0,00	4,37	4,37	0,00	4,37
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	11.790,32	4.141,69	15.932,01	11.790,32	4.141,69	15.932,01
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	2.121,23	2.118,83	4.240,06	2.121,23	2.118,83	4.240,06
MADERAS	336,00	0,00	336,00	34.728,52	1.185,61	35.914,13	35.064,52	1.185,61	36.250,13
MAQUINARIA	0,00	0,00	0,00	53.011,52	3.058,04	56.069,56	53.011,52	3.058,04	56.069,56
MATERIALES DE CONSTRUCCION	24,84	0,00	24,84	18.602,62	1.018,92	19.621,54	18.627,46	1.018,92	19.646,38
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	2,56	2,56	5.551,58	223.431,55	228.983,13	5.551,58	223.434,11	228.985,69
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	320,10	272,46	592,56	320,10	272,46	592,56
OTROS GRANITOS	0,00	0,00	0,00	3.586,36	0,00	3.586,36	3.586,36	0,00	3.586,36
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	199,26	0,00	199,26	199,26	0,00	199,26
PESCA CONGELADA	0,00	8.659,90	8.659,90	952,83	11.097,58	12.050,40	952,83	19.757,48	20.710,30
PIEZAS AUTO	0,00	0,00	0,00	1.693,43	837,59	2.531,02	1.693,43	837,59	2.531,02
PLASTICOS	0,00	0,00	0,00	2.247,83	151,08	2.398,90	2.247,83	151,08	2.398,90
PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	623,93	218,42	842,35	623,93	218,42	842,35
RESTO MERCANCIA	0,00	0,00	0,00	13.831,84	3.552,03	17.383,86	13.831,84	3.552,03	17.383,86
SAL	0,00	0,00	0,00	3,31	0,00	3,31	3,31	0,00	3,31
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	0,00	0,00	0,00	4.853,82	360,52	5.214,34	4.853,82	360,52	5.214,34
<b>Total</b>	<b>4.456,01</b>	<b>13.301,13</b>	<b>17.757,14</b>	<b>205.512,80</b>	<b>451.929,16</b>	<b>657.441,96</b>	<b>209.968,81</b>	<b>465.230,29</b>	<b>675.199,10</b>
<b>TOTAL</b>	<b>4.456,01</b>	<b>55.457,91</b>	<b>59.913,92</b>	<b>235.818,72</b>	<b>1.374.411,82</b>	<b>1.610.230,55</b>	<b>240.274,73</b>	<b>1.429.869,73</b>	<b>1.670.144,46</b>

### 4.3 Mercancías / Goods

#### 4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares

*Handled at private quays and berths*

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
<b>GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULK:</b>									
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>GRANELES SOLIDOS POR INST. ESP: SOLID BULK BY SPECIAL INST:</b>									
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP: SOLID BULK WITHOUT SP. INST:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	3.897,40	3.897,40	0,00	3.897,40	3.897,40
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.897,40</b>	<b>3.897,40</b>	<b>0,00</b>	<b>3.897,40</b>	<b>3.897,40</b>
<b>MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ALIMENTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CARBONES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MADERAS	0,00	0,00	0,00	0,00	4.543,72	4.543,72	0,00	4.543,72	4.543,72
MAQUINARIA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	0,00	0,00	0,00	32.911,50	32.911,50	0,00	32.911,50	32.911,50
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
OTROS GRANITOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	402.586,00	0,00	402.586,00	402.586,00	0,00	402.586,00
PESCA CONGELADA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PIEZAS AUTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PLASTICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RESTO MERCANCIA	0,00	0,00	0,00	0,31	0,00	0,31	0,31	0,00	0,31
SAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>402.586,31</b>	<b>37.455,21</b>	<b>440.041,52</b>	<b>402.586,31</b>	<b>37.455,21</b>	<b>440.041,52</b>
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>402.586,31</b>	<b>41.352,61</b>	<b>443.938,92</b>	<b>402.586,31</b>	<b>41.352,61</b>	<b>443.938,92</b>

## 4.3 Mercancías / Goods

### 4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año

*Unloaded an loaded during the year*

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
<b>GRANELES LIQUIDOS: / LIQUID BULKS:</b>									
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	26,16	0,00	26,16	26,16	0,00	26,16
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>
<b>GRANELES SOLIDOS POR INST. ESP: SOLID BULKS BY SPECIAL INST:</b>									
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	30.279,76	0,00	30.279,76	30.279,76	0,00	30.279,76
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>30.279,76</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>
<b>GRANELES SOLIDOS SIN INST. ESP: SOLID BULKS WITHOUT SP. INST:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	0,00	251.532,38	251.532,38	0,00	251.532,38	251.532,38
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	0,00	663.844,20	663.844,20	0,00	663.844,20	663.844,20
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	0,00	11.003,48	11.003,48	0,00	11.003,48	11.003,48
SAL	0,00	42.156,78	42.156,78	0,00	0,00	0,00	0,00	42.156,78	42.156,78
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>42.156,78</b>	<b>42.156,78</b>	<b>0,00</b>	<b>926.380,06</b>	<b>926.380,06</b>	<b>0,00</b>	<b>968.536,84</b>	<b>968.536,84</b>
<b>MERCANCIA GENERAL: / GENERAL CARGO:</b>									
ABONOS Y PIENSOS	0,00	0,00	0,00	496,93	9.192,08	9.689,01	496,93	9.192,08	9.689,01
ACEITES LUBRICANTES	0,00	0,00	0,00	1,47	0,00	1,47	1,47	0,00	1,47
ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	375,29	0,00	375,29	375,29	0,00	375,29
ALIMENTOS	0,00	0,00	0,00	4.344,75	12.995,96	17.340,71	4.344,75	12.995,96	17.340,71
AUTOMOVILES	0,00	0,00	0,00	136,12	117,14	253,26	136,12	117,14	253,26
CARBONES	0,00	0,00	0,00	2,10	84,62	86,71	2,10	84,62	86,71
CEMENTO	0,00	0,00	0,00	66,02	48,72	114,74	66,02	48,72	114,74
CEREALES Y SUS HARINAS	0,00	0,00	0,00	4,59	640,75	645,34	4,59	640,75	645,34
CONSERVAS	0,00	25,18	25,18	3.872,01	16.300,08	20.172,09	3.872,01	16.325,26	20.197,27
CONTENEDORES	4.095,17	4.613,49	8.708,66	41.521,93	43.365,71	84.887,64	45.617,10	47.979,20	93.596,30
CORCHOS CAUCHOS	0,00	0,00	0,00	560,67	1.422,72	1.983,39	560,67	1.422,72	1.983,39
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	8,06	116.317,08	116.325,15	8,06	116.317,08	116.325,15
FUEL OIL	0,00	0,00	0,00	4,37	0,00	4,37	4,37	0,00	4,37
GRANITO EN BRUTO	0,00	0,00	0,00	11.790,32	4.141,69	15.932,01	11.790,32	4.141,69	15.932,01
HARINA DE PESCADO	0,00	0,00	0,00	2.121,23	2.118,83	4.240,06	2.121,23	2.118,83	4.240,06
MADERAS	336,00	0,00	336,00	34.728,52	5.729,33	40.457,85	35.064,52	5.729,33	40.793,85
MAQUINARIA	0,00	0,00	0,00	53.011,52	3.058,04	56.069,56	53.011,52	3.058,04	56.069,56
MATERIALES DE CONSTRUCCION	24,84	0,00	24,84	18.602,62	1.018,92	19.621,54	18.627,46	1.018,92	19.646,38
METALES Y MANUFACTURAS	0,00	2,56	2,56	5.551,58	256.343,05	261.894,63	5.551,58	256.345,61	261.897,19
MUEBLES	0,00	0,00	0,00	320,10	272,46	592,56	320,10	272,46	592,56
OTROS GRANITOS	0,00	0,00	0,00	3.586,36	0,00	3.586,36	3.586,36	0,00	3.586,36
PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	402.785,26	0,00	402.785,26	402.785,26	0,00	402.785,26
PESCA CONGELADA	0,00	8.659,90	8.659,90	952,83	11.097,58	12.050,40	952,83	19.757,48	20.710,30
PIEZAS AUTO	0,00	0,00	0,00	1.693,43	837,59	2.531,02	1.693,43	837,59	2.531,02
PLASTICOS	0,00	0,00	0,00	2.247,83	151,08	2.398,90	2.247,83	151,08	2.398,90
PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	623,93	218,42	842,35	623,93	218,42	842,35
RESTO MERCANCIA	0,00	0,00	0,00	13.832,15	3.552,03	17.384,17	13.832,15	3.552,03	17.384,17
SAL	0,00	0,00	0,00	3,31	0,00	3,31	3,31	0,00	3,31
VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIV.	0,00	0,00	0,00	4.853,82	360,52	5.214,34	4.853,82	360,52	5.214,34
<b>Total</b>	<b>4.456,01</b>	<b>13.301,13</b>	<b>17.757,14</b>	<b>608.099,11</b>	<b>489.384,38</b>	<b>1.097.483,49</b>	<b>612.555,12</b>	<b>502.685,50</b>	<b>1.115.240,63</b>
<b>Total</b>	<b>4.456,01</b>	<b>55.457,91</b>	<b>59.913,92</b>	<b>638.405,03</b>	<b>1.415.764,44</b>	<b>2.054.169,47</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>

### 4.3 Mercancías / Goods

#### 4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino

*Total goods by nationality of ports of origin and destination*

Pais	Embarcadas	Desembarcadas	Total
Country	Loaded	Unloaded	Total
ALEMANIA	89.958,92	42.171,48	132.130,39
ALTAMAR / A ORDENES	66,14	1.511,73	1.577,87
ARGENTINA	0,00	142.906,48	142.906,48
AUSTRALIA	49,68	0,00	49,68
BELGICA	3.539,72	3.046,84	6.586,56
BRASIL	224,31	55.951,21	56.175,52
BULGARIA	0,00	27.298,40	27.298,40
CANADA	0,00	19.552,34	19.552,34
CHILE	8.847,25	6.585,28	15.432,53
CHINA	127,51	10.733,94	10.861,45
CHIPRE	30,54	0,00	30,54
COLOMBIA	6.610,50	32.689,59	39.300,09
COREA DEL SUR	1.589,71	0,00	1.589,71
COSTA RICA	24.392,02	114.374,52	138.766,54
CUBA	4.538,51	102,22	4.640,73
DINAMARCA	3.129,88	10.032,02	13.161,90
ECUADOR	754,87	17.343,07	18.097,95
EE.UU. AMERICA	16.622,77	51.593,70	68.216,47
EGIPTO	23,92	0,00	23,92
EL SALVADOR	72,76	4.543,01	4.615,78
ESPAÑA	47.255,55	61.494,77	108.750,31
FIDJI	49,58	0,00	49,58
FILIPINAS	58,53	0,00	58,53
FINLANDIA	1.536,76	27.503,04	29.039,80
FRANCIA	1.956,24	94.883,62	96.839,85
GRECIA	18.904,44	0,00	18.904,44
GUATEMALA	826,44	2.351,80	3.178,24
GUINEA ECUATORIAL	1.564,34	0,00	1.564,34
HONG-KONG	565,60	0,00	565,60
IRLANDA	0,00	2.099,62	2.099,62
ISLANDIA	0,00	1.503,44	1.503,44
ISLAS FEROE	0,00	3.069,76	3.069,76
ISLAS MALVINAS	1,86	10.210,10	10.211,97
ITALIA	73.758,00	0,00	73.758,00
JAPON	71,76	0,00	71,76
LITUANIA	0,00	3.994,18	3.994,18
MARRUECOS	839,00	6,25	845,25
MEXICO	22.170,22	2.164,77	24.334,99
NICARAGUA	0,00	683,62	683,62
NORUEGA	0,00	2.311,32	2.311,32
NUEVA ZELANDA	53,24	814,42	867,66
PAISES BAJOS	124.795,12	184.438,04	309.233,17
PANAMA	819,90	0,00	819,90
PERU	9.204,64	487,06	9.691,70
POLINESIA FRANCESA	0,00	1.935,47	1.935,47
POLONIA	89.514,17	17.020,94	106.535,11
PORTUGAL	30.697,46	238,00	30.935,46
PUERTO RICO	1.326,56	0,00	1.326,56
REINO UNIDO	5.909,73	178.976,49	184.886,22
REPUBLICA DOMINICANA	275,51	183,57	459,08
RUMANIA	14.437,90	67.948,45	82.386,35
SENEGAL	95,27	0,00	95,27
SINGAPUR	63,53	0,00	63,53
SUDAFRICA	658,83	4.150,72	4.809,54
SUECIA	0,00	61.076,26	61.076,26
TURQUIA	34.022,62	277,21	34.299,83
UCRANIA	0,00	190.817,26	190.817,26
URUGUAY	43,41	10.146,34	10.189,75
VENEZUELA	726,35	0,00	726,35
VIETNAM	79,24	0,00	79,24
ZAMBIA	0,24	0,00	0,24
<b>Total</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>

## 4.3 Mercancías / Goods

### 4.3.5 Mercancías transbordadas / Transhipped goods

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0	0	0
Graneles sólidos / <i>Dry bulks</i>	0	0	0
Mercancía general / <i>General cargo</i>	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 4.3.6 Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic

#### 4.3.6.1 Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
<b>Mercancías embarcadas / Loaded goods</b>			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Mercancías desembarcadas / Unloaded goods</b>			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods</b>			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### 4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) / Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off

Sin movimiento / *None*

#### 4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good

Sin movimiento / *None*

### 4.3 Mercancías / Goods

#### 4.3.7 Clasificación de mercancías / Classification of goods

##### 4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>244,37</b>	<b>84,62</b>	<b>328,99</b>	<b>244,37</b>	<b>84,62</b>	<b>328,99</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	4,37	0,00	4,37	4,37	0,00	4,37
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	26,16	0,00	26,16	26,16	0,00	26,16
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	2,10	84,62	86,71	2,10	84,62	86,71
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	211,74	0,00	211,74	211,74	0,00	211,74
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>2,56</b>	<b>2,56</b>	<b>5.638,70</b>	<b>256.964,72</b>	<b>262.603,42</b>	<b>5.638,70</b>	<b>256.967,28</b>	<b>262.605,98</b>
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67	302,97	306,69	609,67
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	49,12	1.560,12	1.609,24	49,12	1.560,12	1.609,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	2,56	2,56	2.661,94	252.400,42	255.062,36	2.661,94	252.402,98	255.064,92
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	2.624,67	2.697,48	5.322,16	2.624,67	2.697,48	5.322,16
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>42.156,78</b>	<b>42.156,78</b>	<b>1.081,94</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>	<b>1.081,94</b>	<b>42.156,78</b>	<b>43.238,72</b>
25-SAL COMUN	0,00	42.156,78	42.156,78	3,31	0,00	3,31	3,31	42.156,78	42.160,09
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	1.078,63	0,00	1.078,63	1.078,63	0,00	1.078,63
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	4,60	0,00	4,60	4,60	0,00	4,60
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.054,38	285,69	2.340,07	2.054,38	285,69	2.340,07
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>24,84</b>	<b>0,00</b>	<b>24,84</b>	<b>60.000,02</b>	<b>4.920,25</b>	<b>64.920,27</b>	<b>60.024,86</b>	<b>4.920,25</b>	<b>64.945,11</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	30.279,76	0,00	30.279,76	30.279,76	0,00	30.279,76
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	24,84	0,00	24,84	29.720,26	4.920,25	34.640,51	29.745,10	4.920,25	34.665,35
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>8.685,08</b>	<b>8.685,08</b>	<b>16.641,35</b>	<b>1.095.392,47</b>	<b>1.112.033,81</b>	<b>16.641,35</b>	<b>1.104.077,54</b>	<b>1.120.718,89</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	4,56	663.866,20	663.870,76	4,56	663.866,20	663.870,76
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	618,75	618,75	0,00	618,75	618,75
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	31,63	115.075,54	115.107,18	31,63	115.075,54	115.107,18
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	4.819,08	331,94	5.151,02	4.819,08	331,94	5.151,02
27-CONSERVAS	0,00	25,18	25,18	3.848,87	16.256,88	20.105,75	3.848,87	16.282,06	20.130,92
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	1,08	0,00	1,08	1,08	0,00	1,08
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	374,71	0,00	374,71	374,71	0,00	374,71
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	3.459,55	30,59	3.490,14	3.459,55	30,59	3.490,14
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	8.659,90	8.659,90	1.855,13	24.081,06	25.936,19	1.855,13	32.740,96	34.596,09
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	2.246,74	275.131,51	277.378,25	2.246,74	275.131,51	277.378,25
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>336,00</b>	<b>0,00</b>	<b>336,00</b>	<b>509.298,81</b>	<b>13.748,87</b>	<b>523.047,67</b>	<b>509.634,81</b>	<b>13.748,87</b>	<b>523.383,68</b>
19-MADERAS Y CORCHO	336,00	0,00	336,00	34.760,33	5.724,69	40.485,02	35.096,33	5.724,69	40.821,03
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	402.794,35	7,88	402.802,23	402.794,35	7,88	402.802,23
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	54.306,98	3.642,79	57.949,77	54.306,98	3.642,79	57.949,77
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	17.437,15	4.373,51	21.810,66	17.437,15	4.373,51	21.810,66
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>4.095,17</b>	<b>4.613,49</b>	<b>8.708,66</b>	<b>43.440,87</b>	<b>44.367,83</b>	<b>87.808,70</b>	<b>47.536,04</b>	<b>48.981,32</b>	<b>96.517,36</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	1.918,94	1.002,12	2.921,06	1.918,94	1.002,12	2.921,06
39-TARA DE CONTENEDORES	4.095,17	4.613,49	8.708,66	41.521,93	43.365,71	84.887,64	45.617,10	47.979,20	93.596,30
<b>Total</b>	<b>4.456,01</b>	<b>55.457,91</b>	<b>59.913,92</b>	<b>638.405,03</b>	<b>1.415.764,44</b>	<b>2.054.169,47</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>



## 4.3 Mercancías / Goods

### 4.3.7.2.A Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			M.G. en contenedores General cargo in containers		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>218,21</b>	<b>84,62</b>	<b>302,83</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,37	0,00	4,37
03-GASOIL	26,16	0,00	26,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,10	84,62	86,71
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	211,74	0,00	211,74
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5.619,26</b>	<b>3.698,45</b>	<b>9.317,71</b>
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,12	49,12	98,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.642,50	946,09	3.588,59
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.624,67	2.396,55	5.021,22
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42.156,78</b>	<b>42.156,78</b>	<b>1.081,94</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	42.156,78	42.156,78	3,31	0,00	3,31
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.078,63	0,00	1.078,63
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,60	0,00	4,60
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.054,38</b>	<b>285,69</b>	<b>2.340,07</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.054,38	285,69	2.340,07
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>0,00</b>	<b>30.279,76</b>	<b>8.084,91</b>	<b>778,56</b>	<b>8.863,47</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	30.279,76	0,00	30.279,76	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.084,91	778,56	8.863,47
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>926.380,06</b>	<b>926.380,06</b>	<b>16.515,00</b>	<b>156.744,36</b>	<b>173.259,36</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	663.844,20	663.844,20	4,56	22,00	26,56
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	618,75	618,75
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	31,63	114.855,54	114.887,18
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.722,22	331,89	5.054,11
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.827,01	16.260,82	20.087,83
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,08	0,00	1,08
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	374,71	0,00	374,71
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.457,47	30,59	3.488,06
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.849,58	20.158,46	22.008,04
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	262.535,86	262.535,86	2.246,74	4.466,31	6.713,05
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>56.297,95</b>	<b>6.687,27</b>	<b>62.985,22</b>
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34.257,33	0,00	34.257,33
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	208,35	7,88	216,23
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.456,05	2.324,18	6.780,23
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17.376,22	4.355,21	21.731,43
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>47.528,74</b>	<b>48.981,32</b>	<b>96.510,06</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.911,64	1.002,12	2.913,76
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45.617,10	47.979,20	93.596,30
<b>Total</b>	<b>26,16</b>	<b>0,00</b>	<b>26,16</b>	<b>30.279,76</b>	<b>968.536,84</b>	<b>998.816,60</b>	<b>137.404,98</b>	<b>217.260,26</b>	<b>354.665,24</b>

## 4.3 Mercancías / Goods

## 4.3.7.2.B Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías Goods	M.G. convencional Other general cargo			Total M.G. convencional Totals other general cargo			Total Totals		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
	<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>218,21</b>	<b>84,62</b>	<b>302,83</b>	<b>244,37</b>	<b>84,62</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	4,37	0,00	4,37	4,37	0,00	4,37
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26,16	0,00	26,16
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	2,10	84,62	86,71	2,10	84,62	86,71
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	211,74	0,00	211,74	211,74	0,00	211,74
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>19,44</b>	<b>253.268,83</b>	<b>253.288,27</b>	<b>5.638,70</b>	<b>256.967,28</b>	<b>262.605,98</b>	<b>5.638,70</b>	<b>256.967,28</b>	<b>262.605,98</b>
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67	302,97	306,69	609,67
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	1.511,00	1.511,00	49,12	1.560,12	1.609,24	49,12	1.560,12	1.609,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	19,44	251.456,89	251.476,33	2.661,94	252.402,98	255.064,92	2.661,94	252.402,98	255.064,92
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	300,94	300,94	2.624,67	2.697,48	5.322,16	2.624,67	2.697,48	5.322,16
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>	<b>1.081,94</b>	<b>42.156,78</b>	<b>43.238,72</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	3,31	0,00	3,31	3,31	42.156,78	42.160,09
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	1.078,63	0,00	1.078,63	1.078,63	0,00	1.078,63
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	4,60	0,00	4,60	4,60	0,00	4,60
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.054,38</b>	<b>285,69</b>	<b>2.340,07</b>	<b>2.054,38</b>	<b>285,69</b>	<b>2.340,07</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	2.054,38	285,69	2.340,07	2.054,38	285,69	2.340,07
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>21.660,19</b>	<b>4.141,69</b>	<b>25.801,88</b>	<b>29.745,10</b>	<b>4.920,25</b>	<b>34.665,35</b>	<b>60.024,86</b>	<b>4.920,25</b>	<b>64.945,11</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30.279,76	0,00	30.279,76
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	21.660,19	4.141,69	25.801,88	29.745,10	4.920,25	34.665,35	29.745,10	4.920,25	34.665,35
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>126,35</b>	<b>20.953,12</b>	<b>21.079,47</b>	<b>16.641,35</b>	<b>177.697,48</b>	<b>194.338,83</b>	<b>16.641,35</b>	<b>1.104.077,54</b>	<b>1.120.718,89</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	4,56	22,00	26,56	4,56	663.866,20	663.870,76
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	618,75	618,75	0,00	618,75	618,75
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	220,00	220,00	31,63	115.075,54	115.107,18	31,63	115.075,54	115.107,18
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	96,86	0,05	96,91	4.819,08	331,94	5.151,02	4.819,08	331,94	5.151,02
27-CONSERVAS	21,86	21,24	43,10	3.848,87	16.282,06	20.130,92	3.848,87	16.282,06	20.130,92
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	1,08	0,00	1,08	1,08	0,00	1,08
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	374,71	0,00	374,71	374,71	0,00	374,71
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	2,08	0,00	2,08	3.459,55	30,59	3.490,14	3.459,55	30,59	3.490,14
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	5,55	12.582,49	12.588,05	1.855,13	32.740,96	34.596,09	1.855,13	32.740,96	34.596,09
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	8.129,34	8.129,34	2.246,74	12.595,65	14.842,39	2.246,74	275.131,51	277.378,25
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>453.336,86</b>	<b>7.061,60</b>	<b>460.398,46</b>	<b>509.634,81</b>	<b>13.748,87</b>	<b>523.383,68</b>	<b>509.634,81</b>	<b>13.748,87</b>	<b>523.383,68</b>
19-MADERAS Y CORCHO	839,00	5.724,69	6.563,69	35.096,33	5.724,69	40.821,03	35.096,33	5.724,69	40.821,03
26-PAPEL Y PASTA	402.586,00	0,00	402.586,00	402.794,35	7,88	402.802,23	402.794,35	7,88	402.802,23
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	49.850,93	1.318,61	51.169,54	54.306,98	3.642,79	57.949,77	54.306,98	3.642,79	57.949,77
34-RESTO DE MERCANCIAS	60,93	18,30	79,23	17.437,15	4.373,51	21.810,66	17.437,15	4.373,51	21.810,66
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>7,30</b>	<b>0,00</b>	<b>7,30</b>	<b>47.536,04</b>	<b>48.981,32</b>	<b>96.517,36</b>	<b>47.536,04</b>	<b>48.981,32</b>	<b>96.517,36</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	7,30	0,00	7,30	1.918,94	1.002,12	2.921,06	1.918,94	1.002,12	2.921,06
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	45.617,10	47.979,20	93.596,30	45.617,10	47.979,20	93.596,30
<b>Total</b>	<b>475.150,14</b>	<b>285.425,24</b>	<b>760.575,38</b>	<b>612.555,12</b>	<b>502.685,50</b>	<b>1.115.240,63</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>

### 4.3.7.3 Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza

*Classification of goods in transit by nature*

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total Transito
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.144,04</b>	<b>2.866,44</b>	<b>6.010,48</b>	<b>6.010,48</b>
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	49,12	49,12	98,24	98,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	587,20	606,81	1.194,01	1.194,01
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67	609,67
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	2.204,75	1.903,81	4.108,56	4.108,56
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50,00</b>	<b>50,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	50,00	50,00	100,00	100,00
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.161,76</b>	<b>3.162,12</b>	<b>6.323,87</b>	<b>6.323,87</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	21,60	43,20	64,80	64,80
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	992,74	971,50	1.964,25	1.964,25
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	28,58	28,58	57,16	57,16
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	2.118,83	2.118,83	4.237,66	4.237,66
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>499,11</b>	<b>518,14</b>	<b>1.017,25</b>	<b>1.017,25</b>
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	253,44	261,07	514,52	514,52
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	245,67	257,07	502,73	502,73
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>1.134,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.134,00</b>	<b>1.150,25</b>	<b>2.014,85</b>	<b>3.165,10</b>	<b>4.299,10</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	15,50	15,50	31,00	31,00
39-TARA DE CONTENEDORES	1.134,00	0,00	1.134,00	1.134,75	1.999,35	3.134,10	4.268,10
<b>Total</b>	<b>1.134,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.134,00</b>	<b>8.005,16</b>	<b>8.611,54</b>	<b>16.616,70</b>	<b>17.750,70</b>

### 4.3 Mercancías / Goods

#### 4.3.7.4.A Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación

##### Classification of goods in transit by nature and packaging

Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			M.G. en contenedores General cargo in containers		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.144,04</b>	<b>2.866,44</b>	<b>6.010,48</b>
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,12	49,12	98,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	587,20	606,81	1.194,01
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.204,75	1.903,81	4.108,56
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50,00</b>	<b>50,00</b>	<b>100,00</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,00	50,00	100,00
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.161,76</b>	<b>3.162,12</b>	<b>6.323,87</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,60	43,20	64,80
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	992,74	971,50	1.964,25
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28,58	28,58	57,16
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.118,83	2.118,83	4.237,66
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>499,11</b>	<b>514,74</b>	<b>1.013,85</b>
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	253,44	261,07	514,52
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	245,67	253,67	499,33
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.284,25</b>	<b>2.014,85</b>	<b>4.299,10</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15,50	15,50	31,00
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.268,75	1.999,35	4.268,10
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.139,16</b>	<b>8.608,14</b>	<b>17.747,30</b>

### 4.3 Mercancías / Goods

#### 4.3.7.4.B Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación

##### Classification of goods in transit by nature and packaging

Mercancías Goods	M.G. convencional Other general cargo			Total M.G. convencional Totals other general cargo			Total Totals		
	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembar. Unloaded	Total
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.144,04</b>	<b>2.866,44</b>	<b>6.010,48</b>	<b>3.144,04</b>	<b>2.866,44</b>	<b>6.010,48</b>
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	302,97	306,69	609,67	302,97	306,69	609,67
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	49,12	49,12	98,24	49,12	49,12	98,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	0,00	0,00	587,20	606,81	1.194,01	587,20	606,81	1.194,01
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	2.204,75	1.903,81	4.108,56	2.204,75	1.903,81	4.108,56
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50,00</b>	<b>50,00</b>	<b>100,00</b>	<b>50,00</b>	<b>50,00</b>	<b>100,00</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	50,00	50,00	100,00	50,00	50,00	100,00
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.161,76</b>	<b>3.162,12</b>	<b>6.323,87</b>	<b>3.161,76</b>	<b>3.162,12</b>	<b>6.323,87</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	21,60	43,20	64,80	21,60	43,20	64,80
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS	0,00	0,00	0,00	992,74	971,50	1.964,25	992,74	971,50	1.964,25
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	28,58	28,58	57,16	28,58	28,58	57,16
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	2.118,83	2.118,83	4.237,66	2.118,83	2.118,83	4.237,66
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>0,00</b>	<b>3,40</b>	<b>3,40</b>	<b>499,11</b>	<b>518,14</b>	<b>1.017,25</b>	<b>499,11</b>	<b>518,14</b>	<b>1.017,25</b>
19-MADERAS Y CORCHO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	253,44	261,07	514,52	253,44	261,07	514,52
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	3,40	3,40	245,67	257,07	502,73	245,67	257,07	502,73
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.284,25</b>	<b>2.014,85</b>	<b>4.299,10</b>	<b>2.284,25</b>	<b>2.014,85</b>	<b>4.299,10</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	15,50	15,50	31,00	15,50	15,50	31,00
39-TARA DE CONTENEDORES	0,00	0,00	0,00	2.268,75	1.999,35	4.268,10	2.268,75	1.999,35	4.268,10
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>3,40</b>	<b>3,40</b>	<b>9.139,16</b>	<b>8.611,54</b>	<b>17.750,70</b>	<b>9.139,16</b>	<b>8.611,54</b>	<b>17.750,70</b>

#### 4.4 Tráfico interior, toneladas / Local traffic, tons

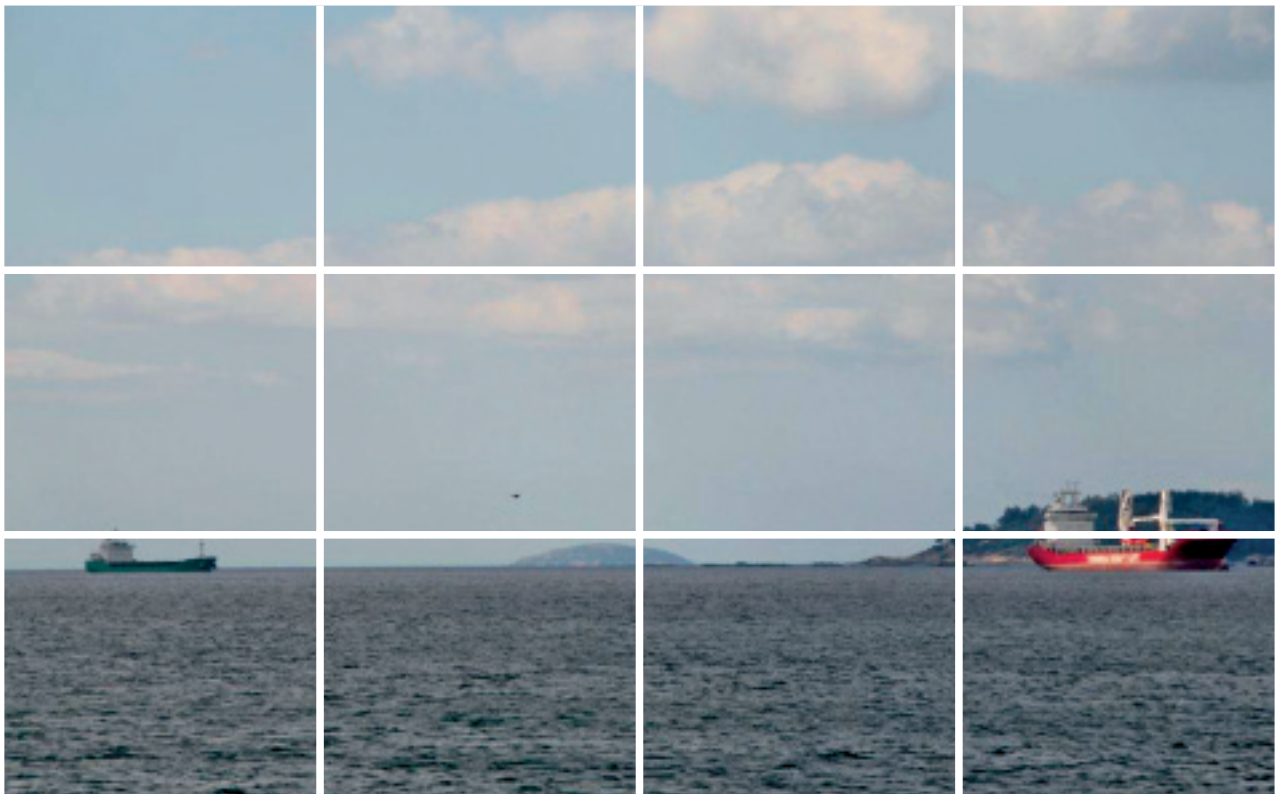
Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total
0	0	0

#### 4.5 Avituallamientos / Supplies

Avituallamiento / Supplies	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Fuel liquid	16.252
Agua / Water	6.863
Hielo / Ice	3.045
Varios / Others	0
<b>TOTAL</b>	<b>26.160</b>

#### 4.6 Pesca capturada / Fish catch

	Peso (Kg) Weight	Valor en 1ª venta (euros) Value in first sale
Peces	1.796.065	4.446.498,78





## 4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

### 4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>25</b>	<b>51,42</b>	<b>1.196</b>	<b>24.725,06</b>	<b>1.221</b>	<b>24.776,48</b>
Con carga / Full	0	0,00	1.145	24.623,06	1.145	24.623,06
Vacios / Empty	25	51,42	51	102,00	76	153,42
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>192</b>	<b>634,89</b>	<b>821</b>	<b>11.714,53</b>	<b>1.013</b>	<b>12.349,42</b>
Con carga / Full	6	262,89	651	11.354,58	657	11.617,47
Vacios / Empty	186	372,00	170	359,95	356	731,95
<b>TOTAL</b>	<b>217</b>	<b>686,31</b>	<b>2.017</b>	<b>36.439,59</b>	<b>2.234</b>	<b>37.125,90</b>
Con carga / Full	6	262,89	1.796	35.977,64	1.802	36.240,53
Vacios / Empty	211	423,42	221	461,95	432	885,37

### 4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>946</b>	<b>4.404,59</b>	<b>8.936</b>	<b>108.223,91</b>	<b>9.882</b>	<b>112.628,50</b>
Con carga / Full	16	431,24	3.319	83.381,81	3.335	83.813,05
Vacios / Empty	930	3.973,35	5.617	24.842,10	6.547	28.815,45
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>990</b>	<b>12.163,84</b>	<b>9.338</b>	<b>192.747,01</b>	<b>10.328</b>	<b>204.910,85</b>
Con carga / Full	279	9.162,24	7.237	182.731,21	7.516	191.893,45
Vacios / Empty	711	3.001,60	2.101	10.015,80	2.812	13.017,40
<b>TOTAL</b>	<b>1.936</b>	<b>16.568,43</b>	<b>18.274</b>	<b>300.970,92</b>	<b>20.210</b>	<b>317.539,35</b>
Con carga / Full	295	9.593,48	10.556	266.113,02	10.851	275.706,50
Vacios / Empty	1.641	6.974,95	7.718	34.857,90	9.359	41.832,85

### 4.7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>971</b>	<b>4.456,01</b>	<b>10.132</b>	<b>132.948,97</b>	<b>11.103</b>	<b>137.404,98</b>
Con carga / Full	16	431,24	4.464	108.004,87	4.480	108.436,11
Vacios / Empty	955	4.024,77	5.668	24.944,10	6.623	28.968,87
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>1.182</b>	<b>12.798,72</b>	<b>10.159</b>	<b>204.461,54</b>	<b>11.341</b>	<b>217.260,26</b>
Con carga / Full	285	9.425,12	7.888	194.085,79	8.173	203.510,91
Vacios / Empty	897	3.373,60	2.271	10.375,75	3.168	13.749,35
<b>TOTAL</b>	<b>2.153</b>	<b>17.254,73</b>	<b>20.291</b>	<b>337.410,51</b>	<b>22.444</b>	<b>354.665,24</b>
Con carga / Full	301	9.856,36	12.352	302.090,66	12.653	311.947,02
Vacios / Empty	1.852	7.398,37	7.939	35.319,85	9.791	42.718,22

## 4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

### 4.7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>284</b>	<b>1.134,00</b>	<b>317</b>	<b>8.005,16</b>	<b>601</b>	<b>9.139,16</b>
Con carga / Full	0	0,00	317	8.005,16	317	8.005,16
Vacios / Empty	284	1.134,00	0	0,00	284	1.134,00
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>528</b>	<b>8.608,14</b>	<b>528</b>	<b>8.608,14</b>
Con carga / Full	0	0,00	312	7.747,94	312	7.747,94
Vacios / Empty	0	0,00	216	860,20	216	860,20
<b>TOTAL</b>	<b>284</b>	<b>1.134,00</b>	<b>845</b>	<b>16.613,30</b>	<b>1.129</b>	<b>17.747,30</b>
Con carga / Full	0	0,00	629	15.753,10	629	15.753,10
Vacios / Empty	284	1.134,00	216	860,20	500	1.994,20

### 4.7.5 Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>1.917</b>	<b>4.456,01</b>	<b>19.068</b>	<b>132.948,97</b>	<b>20.985</b>	<b>137.404,98</b>
Con carga / Full	32	431,24	7.783	108.004,87	7.815	108.436,11
Vacios / Empty	1.885	4.024,77	11.285	24.944,10	13.170	28.968,87
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>2.172</b>	<b>12.798,72</b>	<b>19.497</b>	<b>204.471,54</b>	<b>21.669</b>	<b>217.260,26</b>
Con carga / Full	564	9.425,12	15.125	194.085,79	15.689	203.510,91
Vacios / Empty	1.608	3.373,60	4.372	10.375,75	5.980	13.749,35
<b>TOTAL</b>	<b>4.089</b>	<b>17.254,73</b>	<b>38.565</b>	<b>337.410,51</b>	<b>42.654</b>	<b>354.665,24</b>
Con carga / Full	596	9.856,36	22.908	302.090,66	23.504	311.947,02
Vacios / Empty	3.493	7.398,37	15.657	35.319,85	19.150	42.718,22

### 4.7.6 Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>567</b>	<b>1.134,00</b>	<b>531</b>	<b>8.005,16</b>	<b>1.098</b>	<b>9.139,16</b>
Con carga / Full	0	0,00	531	8.005,16	531	8.005,16
Vacios / Empty	567	1.134,00	0	0,00	567	1.134,00
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>962</b>	<b>8.608,14</b>	<b>962</b>	<b>8.608,14</b>
Con carga / Full	0	0,00	532	7.747,94	532	7.747,94
Vacios / Empty	0	0,00	430	860,20	430	860,20
<b>TOTAL</b>	<b>567</b>	<b>1.134,00</b>	<b>1.493</b>	<b>16.613,30</b>	<b>2.060</b>	<b>17.747,30</b>
Con carga / Full	0	0,00	1.063	15.753,10	1.063	15.753,10
Vacios / Empty	567	1.134,00	430	860,20	997	1.994,20

## 4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

## 4.7.7 Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tn)

## Containerized goods classified by types (tons)

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
<b>1-ENERGETICO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>84,62</b>	<b>218,21</b>	<b>302,83</b>	<b>84,62</b>	<b>218,21</b>	<b>302,83</b>
02-FUELOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	4,37	4,37	0,00	4,37	4,37
03-GASOIL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0,00	0,00	0,00	84,62	2,10	86,71	84,62	2,10	86,71
51-BIOCOMBUSTIBLES	0,00	0,00	0,00	0,00	211,74	211,74	0,00	211,74	211,74
<b>2-SIDEROMETALURGICO</b>	<b>0,00</b>	<b>2,56</b>	<b>2,56</b>	<b>3.695,89</b>	<b>5.619,26</b>	<b>9.315,15</b>	<b>3.695,89</b>	<b>5.621,82</b>	<b>9.317,71</b>
11-CHATARRAS DE HIERRO	0,00	0,00	0,00	49,12	49,12	98,24	49,12	49,12	98,24
13-PRODUCTOS SIDERURGICOS	0,00	2,56	2,56	943,53	2.642,50	3.586,03	943,53	2.645,06	3.588,59
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METALICOS	0,00	0,00	0,00	306,69	302,97	609,67	306,69	302,97	609,67
36-OTROS PRODUC. METALURG.	0,00	0,00	0,00	2.396,55	2.624,67	5.021,22	2.396,55	2.624,67	5.021,22
<b>3-MINERALES NO METALICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>	<b>1.081,94</b>	<b>0,00</b>	<b>1.081,94</b>	<b>1.081,94</b>
25-SAL COMUN	0,00	0,00	0,00	0,00	3,31	3,31	0,00	3,31	3,31
52-OTROS MINERALES NO METALICOS	0,00	0,00	0,00	0,00	1.078,63	1.078,63	0,00	1.078,63	1.078,63
<b>4-ABONOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>0,00</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0,00	0,00	0,00	0,00	4,60	4,60	0,00	4,60	4,60
<b>5-PRODUCTOS QUIMICOS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>285,69</b>	<b>2.054,38</b>	<b>2.340,07</b>	<b>285,69</b>	<b>2.054,38</b>	<b>2.340,07</b>
17-PRODUCTOS QUIMICOS	0,00	0,00	0,00	285,69	2.054,38	2.340,07	285,69	2.054,38	2.340,07
<b>6-MATERIALES DE CONSTRUCCION</b>	<b>24,84</b>	<b>0,00</b>	<b>24,84</b>	<b>778,56</b>	<b>8.060,07</b>	<b>8.838,63</b>	<b>803,40</b>	<b>8.060,07</b>	<b>8.863,47</b>
18-CEMENTO Y CLINKER	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION	24,84	0,00	24,84	778,56	8.060,07	8.838,63	803,40	8.060,07	8.863,47
<b>7-AGROGANADERO Y ALIMENTARIO</b>	<b>0,00</b>	<b>8.182,67</b>	<b>8.182,67</b>	<b>148.561,69</b>	<b>16.515,00</b>	<b>165.076,69</b>	<b>148.561,69</b>	<b>24.697,67</b>	<b>173.259,36</b>
21-CEREALES Y SU HARINA	0,00	0,00	0,00	22,00	4,56	26,56	22,00	4,56	26,56
22-HABAS DE SOJA	0,00	0,00	0,00	618,75	0,00	618,75	618,75	0,00	618,75
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0,00	0,00	0,00	114.855,54	31,63	114.887,18	114.855,54	31,63	114.887,18
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0,00	0,00	0,00	331,89	4.722,22	5.054,11	331,89	4.722,22	5.054,11
27-CONSERVAS	0,00	25,18	25,18	16.235,64	3.827,01	20.062,65	16.235,64	3.852,19	20.087,83
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0,00	0,00	0,00	0,00	1,08	1,08	0,00	1,08	1,08
29-ACEITES Y GRASAS	0,00	0,00	0,00	0,00	374,71	374,71	0,00	374,71	374,71
30-OTROS PRODUC. ALIMENT.	0,00	0,00	0,00	30,59	3.457,47	3.488,06	30,59	3.457,47	3.488,06
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS	0,00	8.157,50	8.157,50	12.000,97	1.849,58	13.850,55	12.000,97	10.007,07	22.008,04
37-PIENSO Y FORRAJES	0,00	0,00	0,00	4.466,31	2.246,74	6.713,05	4.466,31	2.246,74	6.713,05
<b>8-OTRAS MERCANCIAS</b>	<b>336,00</b>	<b>0,00</b>	<b>336,00</b>	<b>6.687,27</b>	<b>55.961,95</b>	<b>62.649,21</b>	<b>7.023,27</b>	<b>55.961,95</b>	<b>62.985,22</b>
19-MADERAS Y CORCHO	336,00	0,00	336,00	0,00	33.921,33	33.921,33	336,00	33.921,33	34.257,33
26-PAPEL Y PASTA	0,00	0,00	0,00	7,88	208,35	216,23	7,88	208,35	216,23
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0,00	0,00	0,00	2.324,18	4.456,05	6.780,23	2.324,18	4.456,05	6.780,23
34-RESTO DE MERCANCIAS	0,00	0,00	0,00	4.355,21	17.376,22	21.731,43	4.355,21	17.376,22	21.731,43
<b>9-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES</b>	<b>4.095,17</b>	<b>4.613,49</b>	<b>8.708,66</b>	<b>44.367,83</b>	<b>43.433,57</b>	<b>87.801,40</b>	<b>48.463,00</b>	<b>48.047,06</b>	<b>96.510,06</b>
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0,00	0,00	0,00	1.002,12	1.911,64	2.913,76	1.002,12	1.911,64	2.913,76
39-TARA DE CONTENEDORES	4.095,17	4.613,49	8.708,66	43.365,71	41.521,93	84.887,64	47.460,88	46.135,42	93.596,30
<b>Total</b>	<b>4.456,01</b>	<b>12.798,72</b>	<b>17.254,74</b>	<b>204.461,54</b>	<b>132.948,97</b>	<b>337.410,51</b>	<b>208.917,56</b>	<b>145.747,69</b>	<b>354.665,24</b>

## 4.8 Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

### 4.8.1 Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
<b>Graneles líquidos / Liquid bulks</b>		<b>26,16</b>
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	26,16	
Otros líquidos / <i>Other liquids</i>	0	
<b>Graneles sólidos / Solid bulks</b>	<b>998.816,00</b>	<b>998.816,00</b>
<b>Mercancía general / General cargo</b>	<b>1.115.240,63</b>	<b>1.115.240,63</b>
<b>Tráfico local / Local traffic</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Avituallamiento / Supplies</b>		<b>26.160,00</b>
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	16.252,00	
Resto / <i>Rest</i>	9.908,00	
<b>Pesca fresca / Fresh Fish</b>	<b>1.796,07</b>	<b>1.796,07</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2.142.039,46</b>	<b>2.142.039,46</b>

### 4.8.2 Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / <i>Cargo loaded</i>	669.021,04
Mercancías desembarcadas / <i>Cargo unloaded</i>	1.473.018,41
Mercancías transbordadas / <i>Cargo transhipped</i>	0,00
<b>TOTAL</b>	<b>2.142.039,45</b>

### 4.8.3 Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
<b>Comercio exterior / Foreign trade</b>		<b>1.952.420,00</b>
Importación / <i>Import</i>		1.362.434,00
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0,00	
Graneles sólidos / <i>Solid bulks</i>	922.640,00	
Mercancía general / <i>General cargo</i>	439.793,00	
Exportación / <i>Export</i>		589.987,00
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	26,00	
Graneles sólidos / <i>Solid bulks</i>	30.280,00	
Mercancía general / <i>General cargo</i>	559.681,00	
<b>Comercio nacional</b>		<b>54.584,00</b>
<b>Mercancías en tránsito</b>		<b>13.483,00</b>
<b>Mercancías transbordadas</b>		<b>0,00</b>
<b>Taras de equipamientos</b>		<b>93.596,00</b>
<b>Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local Fresh fish, supplies and local traffic</b>		<b>27.956,00</b>
<b>TOTAL</b>		<b>2.142.039,00</b>

## 4.9 Tráfico terrestre / Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto

*Transport system used for hinterland connections from or to port area*

	Cargadas en barco	Toneladas / Tons Descargadas de barco	Totales
	<i>Loaded on vessel</i>	<i>Unloaded from vessel</i>	<i>Totals</i>
Ferrocarril / Railways	18.290,66	393.276,88	411.567,54
Carretera / Road	615.431,23	1.068.876,91	1.684.308,15
Tubería	0,00	0,00	0,00
Otros medios / Other Kinds	0,00	0,00	0,00
Sin transporte terrestre / Without land transport	9.139,16	9.068,54	18.207,70
<b>TOTAL MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>
<b>Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior</b>			
<i>Fresh fish, supplies and local traffic</i>	26.160,00	1.796,07	27.956,07
<b>TOTAL</b>	<b>669.021,04</b>	<b>1.473.018,41</b>	<b>2.142.039,45</b>

### 4.9.1 Tráfico ferroviario / Railway traffic

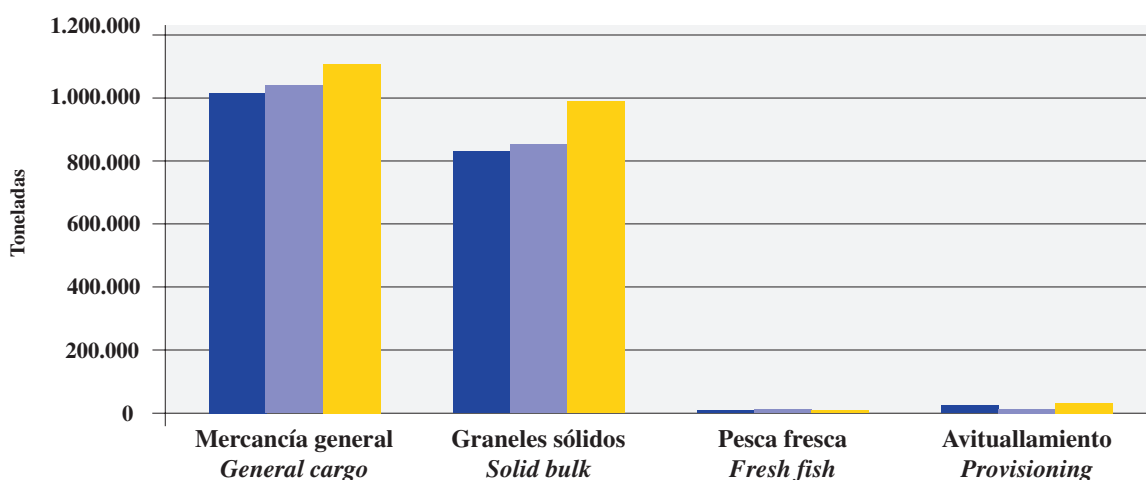
	Entrados	Salidos	Total
	<i>Inwards</i>	<i>Outwards</i>	<i>Total</i>
Vagones cargados / Wagons full	498	7.598	8.096
Vagones vacíos / Wagons Empty	7.423	328	7.751
<b>Total vagones / Total</b>	<b>7.921</b>	<b>7.926</b>	<b>15.847</b>
<b>Total toneladas / Total tonnes</b>	<b>27.589</b>	<b>393.277</b>	<b>420.866</b>
<b>Total TEUS / Total TEUS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 4.9.2 Tráfico T.I.R. y terrestre en general / T.I.R. traffic

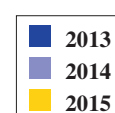
Sin movimiento / None

## 4.10 Gráficos y series históricas

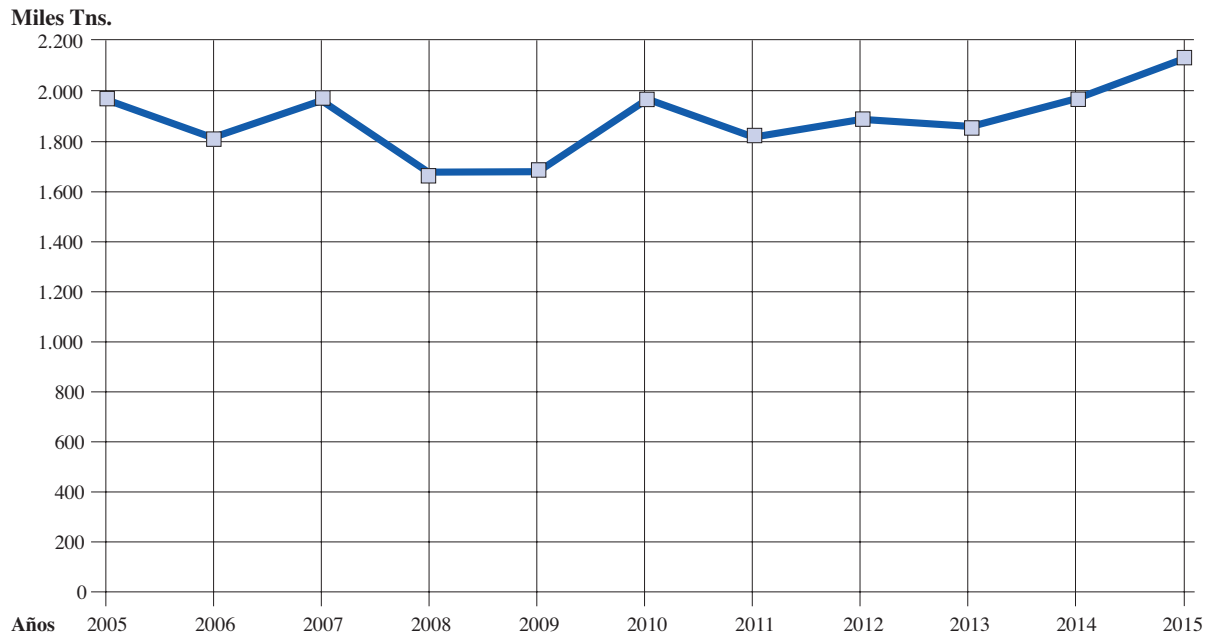
### Distribución por tipo de mercancía 2013-2015 (toneladas)



	2013	2014	2015
Mercancía general	1.016.395	1.046.491	1.115.240,63
Graneles sólidos	826.305	853.973	998.816,60
Pesca fresca	2.084	1.822	1.796,07
Avituallamiento	26.595	24.711	26.160,00

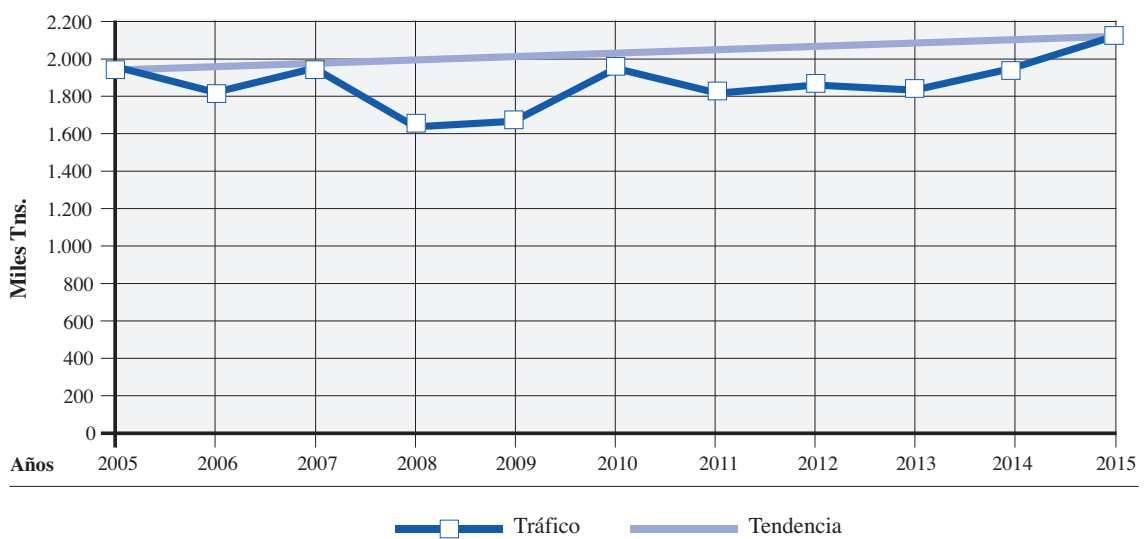


### Evolución del tráfico total 2005-2015 (miles toneladas)



	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Tráfico</b>	1.937	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927	2.142

### Evolución del tráfico total 2005-2015 (miles toneladas)



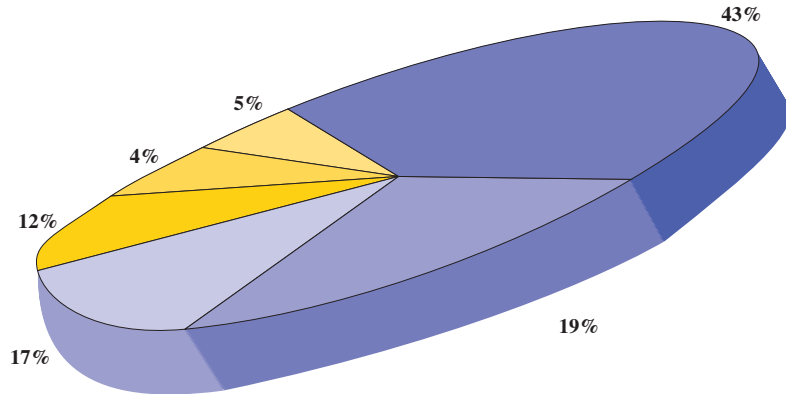
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Tráfico</b>	1.937	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927	2.142



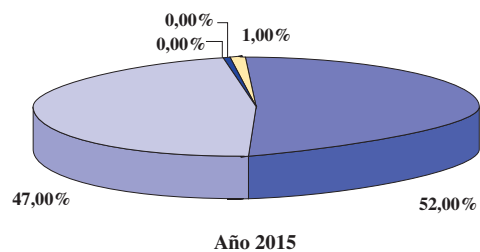
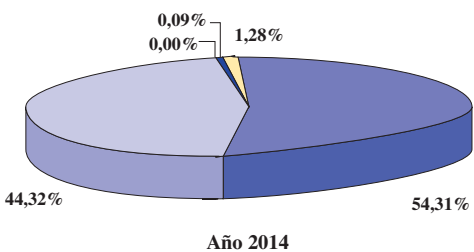
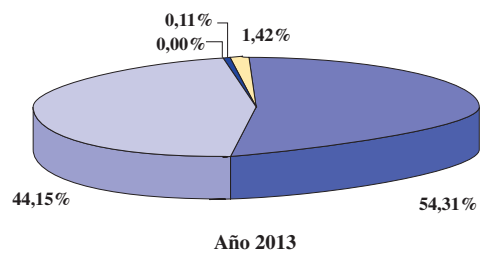
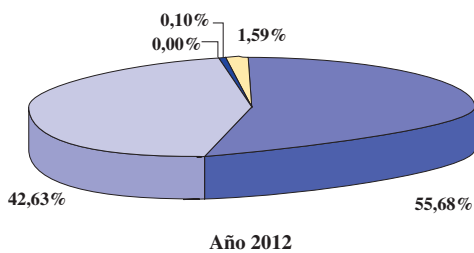
## Principales mercancías 2015

- Cereales y piensos
- Pasta de papel
- Merc. Contenedores
- Productos siderúrgicos
- Pesca congelada
- Frutas

	Miles Toneladas
Cereales y piensos	939
Pasta de papel	403
Merc. Contenedores	355
Productos siderúrgicos	252
Pesca congelada	79
Frutas	115



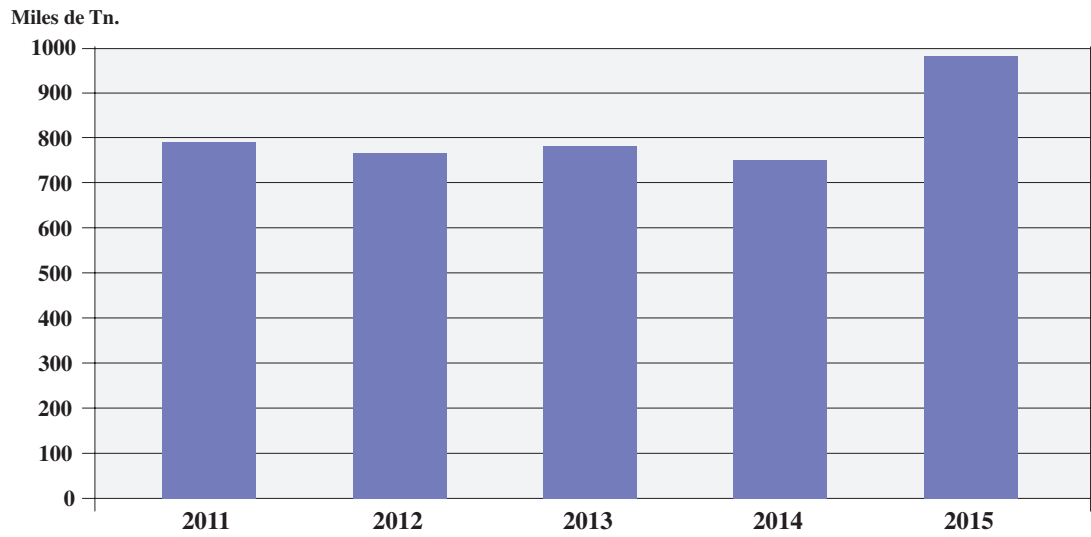
## Distribución por tipo de mercancía



- Mercancía general
- Graneles sólidos
- Graneles líquidos
- Pesca
- Avituallamiento

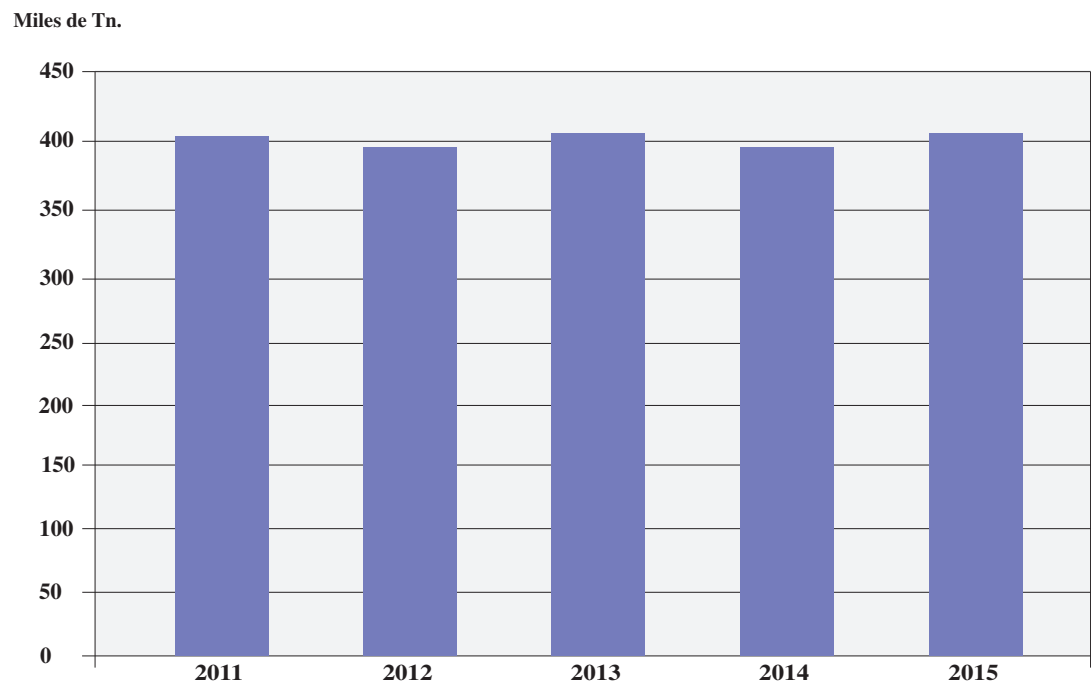
	2012	2013	2014	2015
Mercancía general	55,68	54,31	54,31	52,06
Graneles sólidos	42,63	44,15	44,32	46,63
Graneles líquidos	0,00	0,00	0,00	0,00
Pesca	0,10	0,11	0,09	0,08
Avituallamiento	1,59	1,42	1,28	1,22

## Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (cereales y piensos)



	2011	2012	2013	2014	2015
Cereales y piensos	795	771	786	767	989

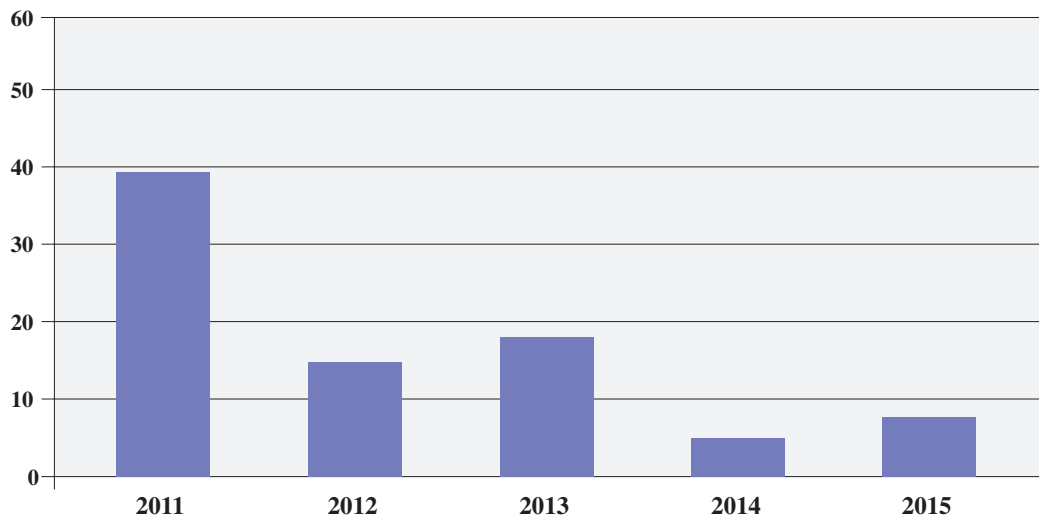
## Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (pasta de papel)



	2011	2012	2013	2014	2015
Pasta de papel	404	394	405	393	403

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (maderas)

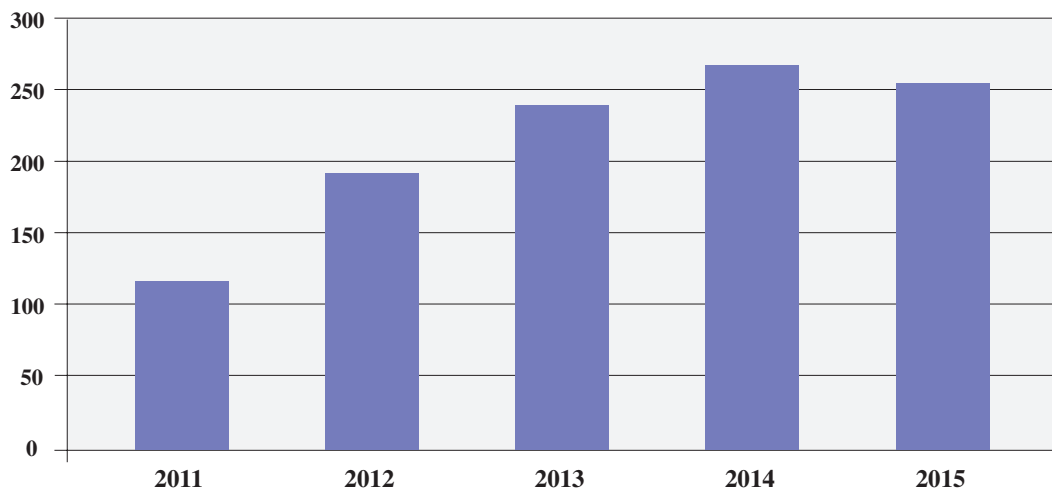
Miles de Tn.



	2011	2012	2013	2014	2015
Maderas	39	15	18	5	7

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (productos siderúrgicos)

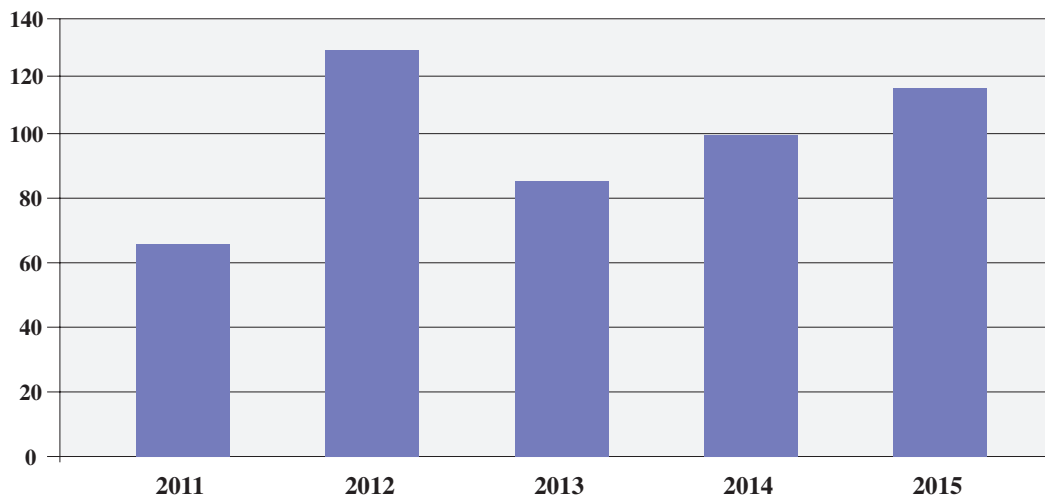
Miles de Tn.



	2011	2012	2013	2014	2015
Productos siderúrgicos	113	190	234	264	252

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (fruta)

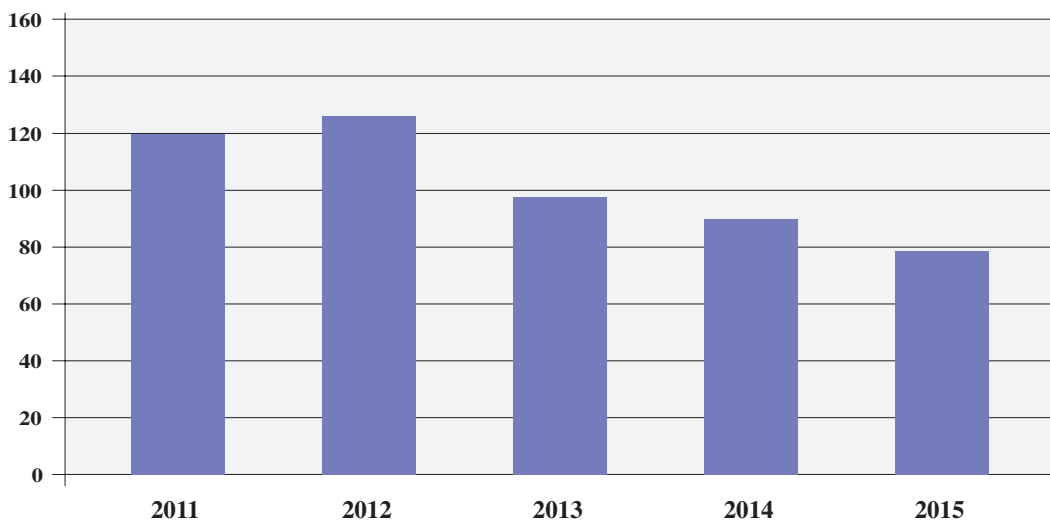
Miles de Tn.



	2011	2012	2013	2014	2015
Fruta	64	130	84	100	115

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (pesca congelada)

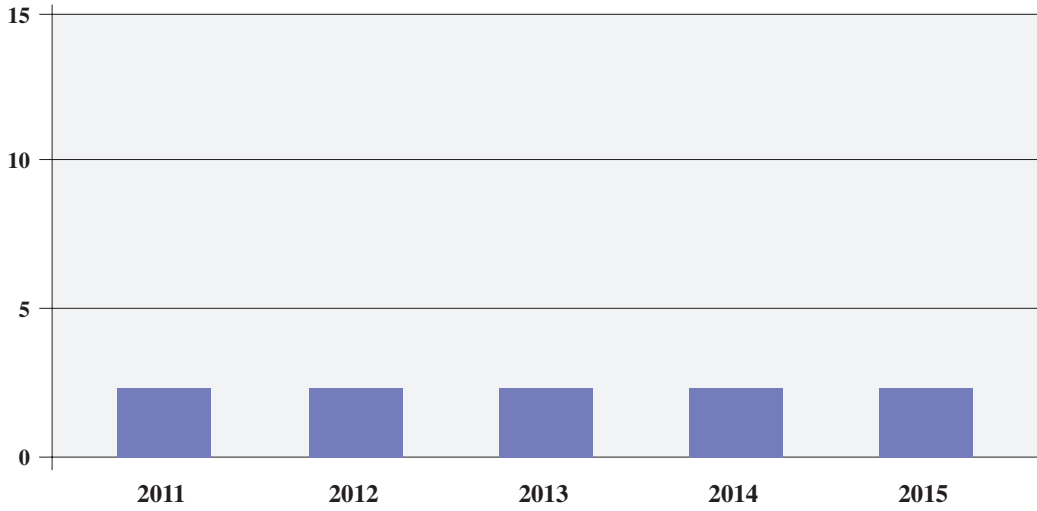
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Pesca congelada	142	120	125	99	89	79

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (pesca fresca)

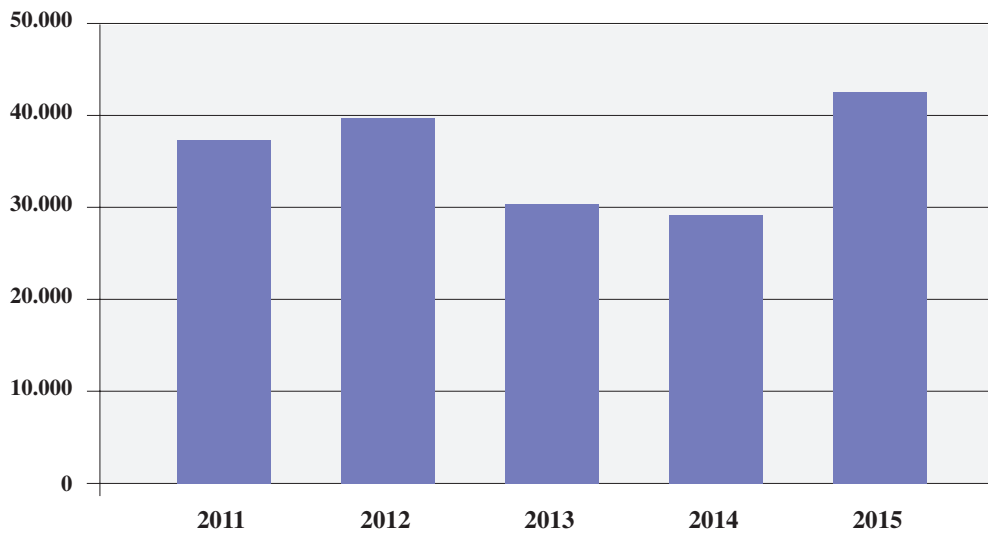
Miles de Tn.



	2011	2012	2013	2014	2015
Pesca fresca	2	2	2	2	2

### Evolución tráfico de mercancías 2011-2015 (TEUS)

Nº de TEUS



	2011	2012	2013	2014	2015
TEUS	37.669	39.978	30.243	29.568	42.654







0 1 2 3 4 **5** 6 7

utilización del puerto  
**port utilization**

5.1 Utilización de muelles<sup>(1)</sup> / Quay utilization<sup>(1)</sup>

Muelle / alineación	Embarque	Desembarque	Total
Quay or berth	Loading	Unloading	Total
<b>001 - COMERCIAL</b>	<b>402.586,00</b>	<b>41.352,61</b>	<b>443.938,61</b>
0024 - CEFERINO NOGUEIRA ATRAQUE 2	402.586,00	41.352,61	443.938,61
Mercancía General / General Cargo	402.586,00	37.455,21	440.041,21
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	3.897,40	3.897,40
<b>002 - PESQUERO</b>	<b>26,16</b>	<b>4.664,21</b>	<b>4.690,38</b>
0003 - PESQUERO NORTE 2	0	819,15	819,15
Mercancía General / General cargo	0	819,15	819,15
0004 - PESQUERO ESTE	26,16	0,00	26,16
Graneles Líquidos / Liquid bulks	26,16	0,00	26,16
0019 - PESQUERO NORTE 1	0,00	3.845,07	3.845,07
Mercancía General / General Cargo	0,00	3.845,07	3.845,07
<b>003 - COMERCIAL MANUEL LEIROS</b>	<b>32.159,05</b>	<b>768.834,59</b>	<b>800.993,63</b>
0006 - MUELLE LEIROS ATRAQUE 2	0,00	682.861,57	682.861,57
Mercancía General / General Cargo	0,00	9.310,31	9.310,31
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	673.551,26	673.551,26
0007 - MANUEL LEIROS ATRAQUE 1	1.879,29	79.403,82	81.283,11
Mercancía General / General Cargo	1.879,29	0,00	1.879,29
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	79.403,82	79.403,82
0026 - MUELLE TRANSVERSAL MANUEL LEIROS	30.279,76	6.568,19	36.848,95
Mercancía General / General Cargo	0,00	1.146,95	1.146,95
Graneles Sólidos / Solid bulks	30.279,76	5.422,24	35.702,00
<b>004 - REPARACIONES</b>	<b>53,71</b>	<b>555,07</b>	<b>608,79</b>
0008 - REPARACIONES ESTE	0,00	508,94	508,94
Mercancía General / General Cargo	0,00	508,94	508,94
0033 - REPARACIONES OESTE 2	53,71	46,14	99,85
Mercancía General / General Cargo	53,71	46,14	99,85
<b>006 - NUEVO COMERCIAL MARIN</b>	<b>0,00</b>	<b>187.353,73</b>	<b>187.353,73</b>
0011 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 0	0,00	1.511,00	1.511,00
Mercancía General / General Cargo	0,00	1.511,00	1.511,00
0012 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 1	0,00	185.842,73	185.842,73
Mercancía General / General Cargo	0,00	185.842,73	185.842,73
<b>013-Z. ZONA EXPANSION</b>	<b>0,24</b>	<b>32.401,27</b>	<b>32.401,51</b>
0028 - MUELLE DE EXPANSION ESTE	0,24	32.401,27	32.401,51
Mercancía General / General Cargo	0,24	6.189,57	6.189,81
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	26.211,70	26.211,70
<b>014-M. REPARACIONES N.2</b>	<b>60,00</b>	<b>0,00</b>	<b>60,00</b>
0014 - MUELLE DE REPARACIONES N.2 ESTE	60,00	0,00	60,00
Mercancía General / General Cargo	60,00	0,00	60,00
<b>015 - COMERCIAL ADOLFO REBOREDO</b>	<b>207.975,57</b>	<b>282.603,63</b>	<b>490.579,20</b>
0035 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 1	131.085,44	213.101,78	344.187,22
Mercancía General / General Cargo	131.085,44	213.101,78	344.187,22
0036 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 2	76.890,14	69.501,85	146.391,98
Mercancía General / General Cargo	76.890,14	42.908,65	119.798,78
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	26.593,20	26.593,20
<b>023 - NODOSA</b>	<b>0,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,31</b>
0023 - NODOSA	0,31	0,00	0,31
Mercancía General / General Cargo	0,31	0,00	0,31
<b>024 - COMERCIAL OESTE</b>	<b>0,00</b>	<b>153.457,22</b>	<b>153.457,22</b>
0040 - MUELLE COMERCIAL OESTE	0,00	153.457,22	153.457,22
Graneles Sólidos / Solid bulks	0,00	153.457,22	153.457,22
<b>TOTAL</b>	<b>642.861,04</b>	<b>1.471.222,34</b>	<b>2.114.083,39</b>

(1) Mercancías en toneladas, viajeros en número de unidades / Good in tones, passengers in number of units

## 5.2 Darsenas / Basins

Número de barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	254
T.R.B. de barcos fondeados / <i>G.R.T. of anchored ships</i>	813.303
T.R.B. por días de fondeo / <i>G.R.T. day of anchorage</i>	1.007.026

## 5.3 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / <i>Number of moored ships</i>	0
G.T. de barcos amarrados / <i>G.R.T. of moored ships</i>	0
G.T. por días de barcos amarrados / <i>G.R.T. day of moored ships</i>	0

## 5.4 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	516
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	59.629
M.L. por días de atraque / <i>M.L. day of landing</i>	89.422

## 5.5 Ocupación de superficie / Area utilization

Zonas	Descubiertas (m <sup>2</sup> día)	Cubiertas y abiertas (m <sup>2</sup> día)	Cerradas (m <sup>2</sup> día)	Totales (m <sup>2</sup> día)
Zones	Uncovered (sqm/day)	Covered and open (sqm/day)	Closed (sqm/day)	Totals (sqm/day)
Zona de almacenamiento	2.098	0	0	2.098
Zona de Tránsito	13	0	0	13
<b>TOTAL</b>	<b>2.111</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.111</b>

## 5.6 Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment

### 5.6.1 Grúas / Cranes

Tipo de grúas <i>Type of cranes</i>	Con gancho o caldero		Con cuchara		Totales	
	<i>With hook</i>		<i>With grabs</i>		<i>Totals</i>	
	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
<b>GRÚAS DEL SERVICIO</b>						
Hasta 6 toneladas / <i>Up to 6 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas / <i>Between 6 and 12 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas / <i>Between 12 and 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas / <i>More than 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>GRÚAS DE PARTICULARES</b>						
Hasta 6 toneladas / <i>Up to 6 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas / <i>Between 6 and 12 tons</i>	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas / <i>Between 12 and 16 tons</i>	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas / <i>More than 16 tons</i>	552	60.855	1.557	977.510	2.109	1.038.365
<b>TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES</b>	<b>552</b>	<b>60.855</b>	<b>1.557</b>	<b>977.510</b>	<b>2.109</b>	<b>1.038.365</b>
<b>TOTAL GRÚAS</b>	<b>552</b>	<b>60.855</b>	<b>1.557</b>	<b>977.510</b>	<b>2.109</b>	<b>1.038.365</b>

### 5.6.2 Instalaciones especiales / Special installations

Instalación <i>Installation</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
	–	0
<b>TOTAL</b>	<b>–</b>	<b>0</b>

## 5.7 Carretillas / Conveyor trucks

Tipo / <i>Type</i>	Horas / <i>Hours</i>
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

## 5.8 Cintas transportadoras / Cover bels

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

## 5.9 Palas cargadoras / Mechanic shovels

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

## 5.10 Tracción de maniobras / *Railway shunting, locomotives*

Tipo / Type	Horas / Hours
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

## 5.11 Vagones / *Wagons*

Número de vagones transportados / <i>Number of transported wagons</i>	15.847
---	--------

## 5.12 Camiones / *Trucks*

Número de camiones entrados en puerto / <i>Number of trucks entered in the port</i>	104.881
---	---------

## 5.13 Básculas / *Weighbridges*

Número de pesadas / <i>Number of weighing-ins</i>	51.199
Toneladas / <i>Tonnes</i>	1.431.655

## 5.14 Grúas flotantes / *Floating cranes*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	0
Número de horas / <i>Number of hours</i>	0

## 5.15 Remolcadores / *Tugboats*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	1.151
Número de horas / <i>Number of hours</i>	1.151

## 5.16 Varaderos / *Slipways*

Número de varadas / <i>Number of running agrounds</i>	0
Toneladas varadas / <i>Tons</i>	0



## 5.17 Descripción de terminales y Muelles operativos

### TERMINAL DE CONTENEDORES

#### Muelles Adolfo Reboredo I y II

Dispone de dos atraques, uno de 250 m de longitud y 12 m de calado, y otro de 240 m de longitud y 14 m de calado (en ampliación a 15 m).

#### Instalaciones

Situada en la nueva zona de expansión del Puerto, con una superficie de almacenamiento en terminal de hasta 70.000 m<sup>2</sup> y 6.000 m<sup>2</sup> para operaciones de muelle.

La terminal dispone de dos grúas portacontenedores de 42 y 45/53 Tm, respectivamente.

### TERMINAL DE GRANELES SOLIDOS

#### Muelles Manuel Leirós I y II. Muelle Comercial Oeste

Los Muelles Manuel Leirós disponen de dos atraques, uno de 272 m de longitud y 12 m de calado, y otro de 125 m de longitud y 9 m de calado.

El Muelle Comercial Oeste dispone de un atraque de 313 m y 15 m de calado.

#### Instalaciones

Terminal intermodal con dos grúas móviles, una de 27/63 Tm x 44/26 m y otra de 45/144 Tm x 54/11 m, y dos grúas pórtico de 16 Tm x 35 m.

Tolva ecológica, 35.400 m<sup>2</sup> de almacenamiento, 17.119 m<sup>2</sup> cubiertos y dos silos de 4.000 Tm para cemento.

En 2016 entrarán en servicio 7.515 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto nuevos, resultando un total de 24.634 m<sup>2</sup> de almacenamiento cubierto.

### TERMINAL CUBIERTA

#### Muelle Ceferino Nogueira

Dispone de dos atraques, con longitud total de 195 m y calados de 5,5 m y 7 m

#### Instalaciones

Terminal intermodal con 90 m de longitud adecuada para buques de hasta 125 m de eslora, altura libre de 21 m, calado máximo 7 m y puente grúa de 40 Tm con velocidades de hasta 140 m/min.

### CONTAINER TERMINAL

#### Adolfo Reboredo Piers I and II

*The terminal has two berthing lines, one 250 metres long and 12 metres draught, and the other 240 metres long with 14 metres' draught (currently being increased to 15 m).*

#### Service Facilities

*Located in the new Port expansion area, the terminal has up to 70,000 sq. metres' storage space and 6,000 m<sup>2</sup> for dockside operations.*

*The terminal has two container cranes with capacity ratings of 42 and 45/53 tons, respectively.*

### DRY BULK TERMINAL

#### Manuel Leirós Piers I and II. West Commercial Wharf

*The Manuel Leirós piers have two berthing lines, one 272 m long and 12 m draught and the other 125 m long and 9 m draught.*

*The West Commercial Wharf has a 313 metre long, 15 metre deep berthing line.*

#### Service facilities

*Intermodal terminal with two mobile cranes, one 27/63 tons x 44/26 m and the other 45/144 tons x 54/11 m, as well as two gantry cranes of 16 t x 35 m.*

*Dust-free hopper system, 35,400 square metres of storage space, 17,119 sq. m of indoor storage and two x 4,000 ton silos for cement.*

*In 2016, a further 7,515 sq. m of new indoor storage space will come into service, to bring total indoor storage capacity to 24,634 sq. metres.*

### ALL-WEATHER TERMINAL

#### The Ceferino Nogueira pier

*The terminal pier has two berthing lines with a total length of 195 m and water depths of 5.5 m and 7 m*

#### Service Facilities

*Intermodal Terminal measuring 90 m in length, suitable for vessels up to 125 metres long, clearance height of 21 m, maximum draught of 7 m and a 40 ton bridge crane capable of speeds of up to 140 m/min.*

## 5.17 Descripción de terminales y Muelles operativos

### TERMINAL DE SIDERURGICOS

#### Nuevo Muelle Comercial de Marín

Dispone de un atraque con longitud de 180 m y calados de 9 m.

#### Instalaciones

Terminal intermodal con una grúa pórtico de 30 Tm y 48.500 m<sup>2</sup> de explanada para depósito de mercancías. Superficie cubierta de almacenamiento de 4.000 m<sup>2</sup>.

### TERMINAL DE FRUTAS

#### Muelle Comercial Sur. Muelle Comercial Oeste

El Muelle Comercial Sur dispone de 160 m de atraque con 9 m de calado. A principio de 2016 entrará en servicio la ampliación de dicho muelle, resultando el Muelle Comercial Sur de 234 m de atraque, 160 m con 9 m de calado y 74 m con 11 m de calado.

El Muelle Comercial Oeste dispone de un atraque de 313 m y 15 m de calado.

#### Instalaciones

Terminal con 32.283 m<sup>3</sup> de cámaras frigoríficas a 25 m del cantil del Muelle Comercial Sur y muy próxima al Muelle Comercial Oeste.

### INSTALACIONES DE PESCA CONGELADA Y FRESCA

#### Muelle Este de Expansión. Muelle Transversal de Leirós. Muelle Pesquero Norte. Dársena Pesquera

El Muelle Este de Expansión dispone de 122 m de atraque con 9 m de calado. El Muelle Transversal de Leirós dispone de 150 m de atraque con 9 m de calado. Y el Muelle Pesquero Norte dispone de 125 m con 6,5 m de calado.

Para pesca fresca se dispone de 754 m de atraque con calados de 6,5 m a 4 m.

#### Instalaciones

Se dispone de ocho almacenes frigoríficos con una capacidad de 232.314 m<sup>3</sup> y plantas de elaboración de pesca congelada.

La Lonja de bajura y cerco dispone está refrigerada en 4.562 m<sup>2</sup> y hay 55 departamentos de preparación y envase.

### IRON & STEEL TERMINAL

#### New Marin Commercial Wharf

*This has a single berth line measuring 180 m in length with a water depth of 9 m.*

#### Service facilities

*Intermodal terminal with a 30-ton gantry crane and 48,500 sq. metre esplanade for goods handling. 4,000 sq. m indoor storage area.*

### FRUIT TERMINAL

#### South Commercial Wharf. West Commercial Wharf

*The South Commercial Wharf has 160 m of berthing with 9 m draft. At the beginning of 2016 will enter service expansion of said spring, resulting South Commercial Dock docking 234 m, 160 m 9 m deep and 74 m with 11 m deep.*

*The West Commercial Wharf has a single berthing line measuring 313 m in length and 15 m in water depth.*

#### Service Facilities

*The Terminal has 32,283 cubic metres of cold stores just 25m from the tip of the South Commercial Wharf and very close to the West Commercial Wharf.*

### FACILITIES FOR FRESH AND FROZEN FISH

#### Eastern Expansion Pier. The Leiros Side Pier. North Fishing Pier. Fish Port.

*The Eastern Expansion Pier has a single berthing line of 122 m in length and 9 m draught. The Leirós Side Pier has 150 metres of berthing with 9 metres' draft while the North Fishing Pier is 125 metres long and has a water depth of up to 6.5 metres.*

*754 metres of berthing line is available for fresh fishing vessels with draughts of 6.5 to 4 metres.*

#### Service facilities

*The Port has eight cold stores with a total capacity of 232,314 cubic metres, as well as processing plants for frozen fish.*

*The Fish Market for coastal and purse seine fishing vessels has 4,562 m<sup>2</sup> of refrigerated work areas and 55 preparation and packaging shops.*





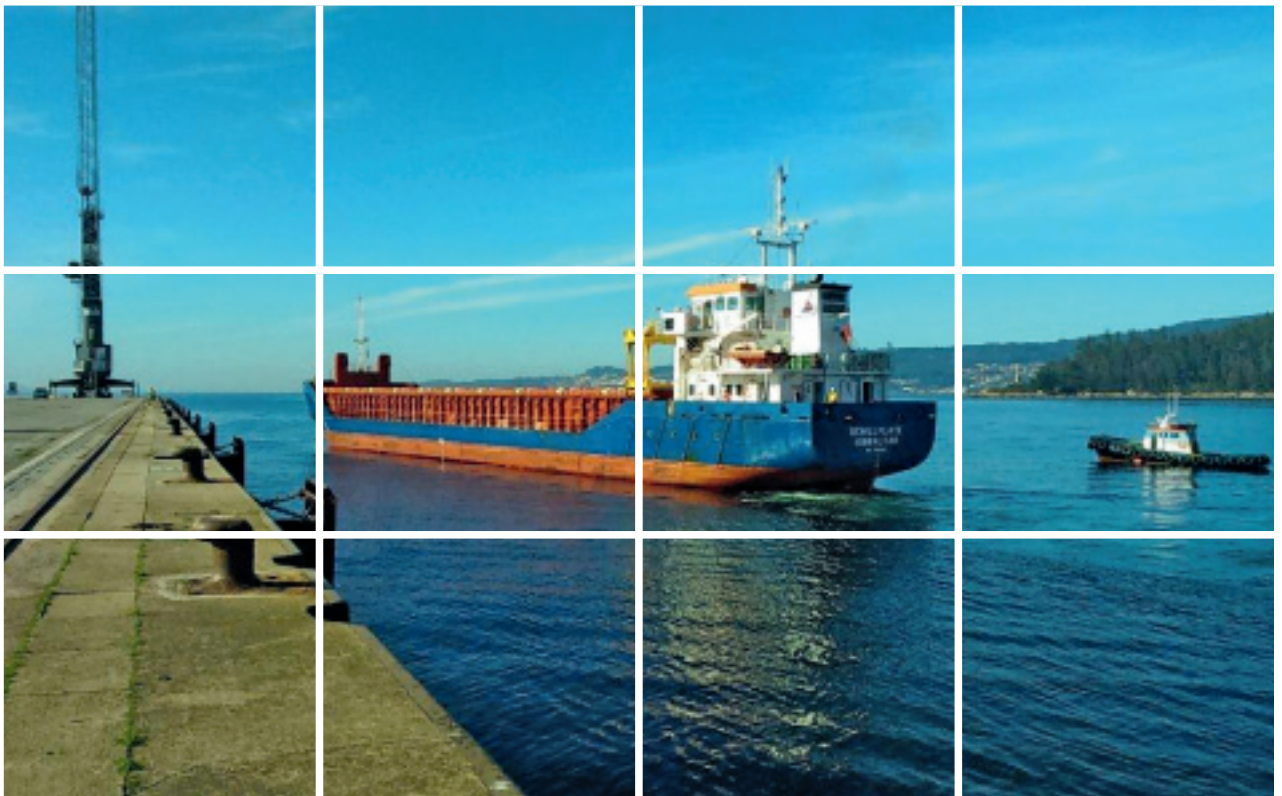
0 1 2 3 4 5 6 7

**obras**  
**works**



## 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año / Works under construction or completed during the year

	Presupuesto	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
	Estimate	Coast to date	Cost this year	Situation
Prolongación del Muelle Comercial Sur	3.880.914,00	3.649.370,76	2.347.189,97	En ejecución
Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (3ª fase)	584.902,31	513.901,39	513.901,39	En ejecución
Ampliación de la Red Ferroviaria Interior del Puerto de Marín	2.538.000,00	2.538.000,00	1.636.620,90	Terminada
Actuaciones Plan de Protección del Puerto	603.393,05	603.393,05	175.208,17	Terminada
Habilitación de la explanada del Muelle Comercial Oeste	595.725,00	595.725,00	506.251,13	Terminada
Nuevos accesos a la zona S-O de la zona de servicio	558.709,37	558.709,37	558.709,37	Terminada
Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (2ª fase)	351.031,06	351.031,06	74.983,33	Terminada
Liquidaciones y revisiones	725.000,00		381.373,39	Terminada
Obras varias	420.000,00		223.223,41	Terminada
Asistencias técnicas	160.000,00		95.035,69	Terminada
Material inventariable	100.000,00		46.142,02	Terminada
Señales marítimas	25.000,00		19.983,15	Terminada
Plan de eficiencia energética	20.000,00		7.698,13	Terminada
Aplicaciones y programas informáticos	15.000,00		0,00	Terminada
<b>TOTAL</b>	<b>10.577.674,79</b>	<b>8.810.130,63</b>	<b>6.586.320,08</b>	





## 6.2 Breve descripción de las obras más importantes / *Brief description of the most important building works*

### OBRAS 2015

#### OBRAS INICIADAS EN EL AÑO

##### **Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (3ª fase)**

Estas obras son continuidad de anteriores actuaciones realizadas para reforzar el dique muelle de la isla de Ons con el fin de mejorar la operativa y seguridad de buques y usuarios. La ejecución incluyó inyecciones de impregnación del núcleo del muelle para reducir su porosidad y con ello aumentar su rigidez.

#### OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO

##### **Ampliación de la red ferroviaria interior del Puerto de Marín**

El objeto de las obras fue la ampliación de la red ferroviaria interior del Puerto de Marín. Se incrementó la capacidad de la red ferroviaria con 2.000 ml. de nuevas vías, alcanzando una longitud total de vías interiores de 7.040 m.

##### **Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (2ª fase)**

Las obras permitieron dotar al muelle de un muro de refuerzo sobre los paramentos existentes, mejorando su resistencia a las acciones del oleaje.

##### **Actuaciones Plan de Protección del puerto**

Se instalaron nuevos cierres interiores para delimitar la zona pesquera de la comercial, para lo que se construyeron cuatro nuevos controles de acceso a los muelles comerciales, mejorado la seguridad en los sectores más relevantes de la zona de servicio del puerto.

##### **Habilitación de la explanada del Muelle Comercial Oeste**

Como complemento a la construcción del Muelle Comercial Oeste fue necesario urbanizar la explanada para permitir la operativa portuaria. Se pavimentó la superficie existente, de 12.630 m<sup>2</sup> de superficie y se dotó de servicios con canalizaciones eléctricas para alumbrados, red de abastecimiento de agua, instalación de hidrantes contra incendios y red de saneamiento.

##### **Nuevos accesos a la zona S-O de la zona de servicio**

Se sustituyó el anterior cierre provisional con un cierre definitivo en la zona suroeste del puerto. Además se reordenaron los viales mediante una glorieta, incluyendo un nuevo puesto de con-

### BUILDING WORKS 2015

#### PROJECTS INITIATED DURING THE YEAR

##### **Consolidation and reinforcement of the jetty-pier on the isle of Ons (3rd phase)**

This work is the continuation of previous actions taken to strengthen the jetty on the Isle of Ons in order to improve operational safety for both vessels and users. The work includes injecting concrete into the core structure to reduce porosity and thus increase its rigidity.

#### PROJECTS COMPLETED DURING THE YEAR

##### **Extension of the Port of Marín inner railway system**

The aim of this project was to extend the Port of Marín's inner railway network. An extra 2,000 metres of tracks were added, bringing the total rail network inside the Port to 7,040 metres.

##### **Consolidation and reinforcement of the jetty-pier on the isle of Ons (2nd phase)**

The work involved building a stronger seawall on the current jetty to improve its resistance to the action of the waves.

##### **Actions within the Port Safety Plan**

New inner fencing was erected to divide the fresh fish port from the commercial wharves, which included installing four new entry control barriers on the commercial wharves, thus improving security in one of the most sensitive service areas of the Port.

##### **Outfitting of the Western Commercial Pier esplanade**

Following the construction of the Western Commercial Pier, it was necessary to surface the esplanade to enable port operations. The project consisted of surfacing 12,630 square metres and installing the necessary utility services for lighting and water supply, fire hydrants and storm water drainage.

##### **New access points to the SW zone of the Service Area**

The provisional enclosure was replaced with the final fencing in the south-western area of the Port. In addition, the road system was reorganised with a roundabout, including a new

## 6.2 Breve descripción de las obras más importantes / *Brief description of the most important building works*

trol de accesos donde se ubica la Policía Portuaria y la Guardia Civil.

### **Red de saneamiento de la explanada del Muelle Comercial de Marín**

Este saneamiento integral de la explanada del Muelle Comercial de Marín conectó todas las aguas residuales, mediante un bombeo hacia la red interna de saneamiento existente en la zona.

### **OBRAS EN EJECUCION INICIADAS CON ANTERIORIDAD A 2015**

#### **Prolongación del Muelle Comercial Sur**

Esta actuación consiste en la ampliación del Muelle Comercial Sur en dirección Oeste, con una longitud de 70 m y un calado de 11 m, resolviendo su encuentro con el Muelle Comercial Oeste y prolongando éste 30 m hacia el Sur con calado de 15 m. De esta manera, se alcanzará un atraque mínimo de 205 m con calados de 11 m.

entry gate that houses the Port Police and Civil Guard posts.

### **Drainage on the Marín Commercial Pier esplanade**

By integrating the drain system installed on the Marín Commercial Pier esplanade, all waste waters are now interconnected and pumped into the main sewage line in that zone.

### **WORK IN PROGRESS INITIATED PRIOR TO 2015**

#### **Extension of the Southern Commercial Pier**

This Project consists of extending the Southern Commercial Pier westwards 70 metres in length with a draught of 11 metres and connecting it to the Western Commercial Wharf, which is also to be extended a further 30 metres with 15 metres' draught. Once completed, this project will guarantee at least 205 metres of berthing space with 11 metres' draught.



0 1 2 3 4 5 6 7

**empresas y servicios  
portuarios**

**port companies and  
port services**

## 7.1 Empresas consignatarias / Shipping agents

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
<b>BUQUE Y MERCANCÍA</b>			
Agencia Marítima Davimar, S.A	Calle Luis Taboada nº13. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 17 87	986 22 55 92
Agunsa Europa, S.A	Pza. de Compostela nº 19 - 2ºD. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 43 82 44	986 43 84 37
Bergé Marítima, S.A	Muelle Reparaciones nº 2. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 02 44	986 88 38 23
Ceferino Nogueira, S.A	Avda. de Orense nº 1 - B, 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 02 58
Hanjin Spain, S.A.	C/ Arenal nº 18 - 1º oficina 6 bis. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 16 96 91	986 16 96 99
Joaquín Davila y Cia, S.A.U	Muelle Comercial Sur, s/n, 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Kaleido Logistics, S.L	Calle Pontevedra nº 4-3º. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 75	986 44 96 91
M.S.C. España, S.L.U.	C/ Doctor Cadaval nº 5 planta 2ª oficina 5. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 94	986 44 96 41
Marítima de Galicia S.L	Pza. de Compostela nº 19-1ºcentro. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 88 84	986 22 82 53
<b>MERCANCÍA</b>			
Noroeste Shipping, S.L	C/ Arenal nº 20 - 1º. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 00 40	986 22 98 81
Pérez Torres Marítima, S.L	Muelle Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 16 83
Suflenorsa Consignaciones, S.L.	Avda. de Orense nº 11. 36900 Marín (Pontevedra)	986 22 46 56	986 43 00 01

## 7.2 Empresas Estibadoras / Stevedoring Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Esticargo, S.A,	Muelle Comercial Sur s/n.36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Galigrain, S.A	Muelle Comercial 1B. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 47 76
Niso Rodríguez Taboada, S.L.	Nuevos Dptos. Armadores, nº 7-Puerto Pesquero, 36900 Marín	986 83 80 85	986 83 95 10
Pérez Torres Marítima, S.L	Muelle Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 03 82
SAGEP (Sociedad Anónima de Gestión de Estibadores Portuarios)	Edif. Auxiliar Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 03	986 83 95 31
Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	Dptos. Armadores (Reparaciones nº1) 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 15 95	986 89 00 64

## 7.3 Empresas de Servicios / Service Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amare Marín, S.L	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 71	986 89 15 55
Asociación de Exportadores de Productos de la Pesca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 21 74	986 89 21 74
Astilleros de Placeres, S.L	Placeres-Lourizán. 36910 Pontevedra	986 88 11 32	986 88 41 41
Cabomar Congelados, S.A.	Zona de Servicios Puerto de Marín. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 95 84	986 83 81 13
Cespa Contem, S.A.	Andrés Muruais, 8 - 5º. 36001 Pontevedra	986 85 02 25	
Codisoil, S.A	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 34 25 76	986 34 25 77
Cooperativa del Mar San Miguel	Edificio Opromar, dpto. 5. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 04 35	986 88 10 25
Corporación de Prácticos Puerto de Marín S.L.U	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	608 88 17 30	986 89 15 18
Davila Reefer Terminal, S.L.U	Muelle Comercial Sur s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 39 88	986 88 39 60
Factoría Naval de Marín S.A	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 02 56	986 88 14 21
Frigorífico Rosa de los Vientos, S.L.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 18 50	986 89 14 62
Frioantartic, S.A.	Muelle Pesquero, espigón norte, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 89 15 40
Galfrío, S.A	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 00	986 88 09 82
Limpoil S.A	Calle Muelle de Oza, 38. 15006 A Coruña	672 10 59 70	981 10 08 97
Marfríomarín, S.A.	Muelle Pesquero Norte s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 88 41 33
Montes y Moreas Marea FrescaGalaica, S.L.	Nueva Lonja de Altura, oficina 4. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 43 05 64	
Nodosa S.L	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 02	986 83 81 25
Organización de Productores de Pesca Fresca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 21 69	986 88 31 78
Pescados Touza, S.L	Dptos. Opromar, 21-22. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 03 60	986 89 11 46
Pesquerías Marinenses, S.A	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 16 17	986 89 16 09
PROTEA Productos del Mar, S.A.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 81 54	986 89 03 57
Safricope, S.A.U.	Muelle Pesquero Sur, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 01 50	986 88 35 36



## 7.4 Servicios Oficiales / Administrative Services

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Aduana	Avda. de Orense, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 13 25	986 88 08 05
Centro de Formación "A Aixola"	Edificio Escuela Taller. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 33	986 89 10 06
Cof. de Pescad. "Sta. M <sup>a</sup> del Puerto"	Edificio Lonja Bajura Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 16 86	986 88 25 50
Distrito Marítimo de Marín	Dársena Pesquera s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 11 76	986 88 45 21
P.I.F. (Sanidad Animal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 60	986 88 49 93
P.I.F. (Sanidad Exterior)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 62	986 88 45 29
P.I.F. (Sanidad Vegetal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 61	986 88 49 88
P.I.F. (SOIVRE)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 88 02 12	986 89 09 93
Protección Civil	Edificios Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 19 19	986 89 19 19
Tráfico Marítimo (Marin traffic)	Muelle de Trasatlánticos s/n. Estación Marítima. 36201 Marín (Pontevedra)	986 22 22 30	986 22 89 57

## 7.5 Líneas regulares marítimas / Regular sea routes

### 7.5.1 Cabotaje / Coastal Traffic

Naviera Owner	Denominación Line	Operador Operator	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
Nisa Marítima, S.A. (Feeder)	Norcam (Norte Canarias)	Hanjin Spain S.A, Cosco, Mitsui O.S.K. Lines Ltda. Arkas, Marguisa, CCNI	Pérez Torres Marítima, S.L.	Península-Canarias (Bilbao, Marín, Algeciras)	Semanal

### 7.5.2 Internacional / International

Naviera Owner	Denominación Line	Operador Operator	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
CCNI, S.A. (Compañía chilena de navegación interoceánica, S.A.)	Suramérica - Norte Europa (mercancía general contenerizada)	Agunsa Europa, S.A.	Agunsa Europa, S.A.	Suramérica y Centroamérica	Quincenal
Arkon Shipping GMBH & CO Amasus Shipping BV Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.) Arklow Shipping Nederland BV Wilson Eurocarriers AS	Bobinas de acero (MG)	Pérez Torres Marítima, S.L.	Pérez Torres Marítima, S.L.	Ijmuiden - Marín	Semanal
Network Shipping Limited	Fruta (mercancía general y general contenerizada) (Del Monte)	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Turbo (Colombia), Moin (Costa Rica), Marín (España), Antwerp (Bélgica), Portsmouth (Reino Unido)	Semanal
Hamburg Süd	Fruta y otra mercancía general contenerizada	Hamburg Süd	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Altamira - Veracruz Puerto Limón - Cartagena Marín - Amberes - Londres Hamburgo - Altamira	Semanal

## 7.6 Navieras / Owners

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amasus Shipping BV	Zijlvest 22 - 26, 9936 GZ Farmsum, Países Bajos	31 596 649 800	
Arklow Shipping Nederland BV	Hoofdweg 18 3067 GH Rotterdam, The Netherlands	31 (0)10 443 4360	31 (0)10 443 4361
Arkon Shipping GMBH & CO	Boschstrasse 16 D-49733 Haren (Ems), Germany	49 593 272 780	
CCNI, S.A. (Compañía chilena de navegación interoceánica, S.A.)	Baumwal, 5. 20459 Hambur (Germany)	49 40 36091660	49(40)365819
MSC (Mediterranean Shipping Company, España-Vigo, S.A.)	C/ Suiza nº 12. 46024 Valencia (España)	34 96 335 91 00	34 96 335 91 29
Network Shipping Limited	241 Sevilla Avenue, Coral Gables, FL 33134	(305) 520-8200	
Nisa Marítima, S.A.	C/ Fuente Podrida, 17. 46011 Valencia	661 038 845	963 67 44 62
Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.	P.O. Box 14, 9930 AA Delfzijl, The Netherlands	31 596 636 911	
Wilson Eurocarriers AS	Bradbenken 1, P.O. Box 4145 Sandviken, N-5835 Bergen, Norway	(+47) 55 30 82 00	(+47) 55 96 04 94
Hamburg Süd	"Sprinkenhof", Burchardstr. 8. 20095 Hamburgo (Alemania)	49 40 37050	49 40 37052400







**índice**  
**index**

<b>0</b>	<b>Presentación / Presentation</b>	
	Consejo de administración / <i>Board of Directors</i>	4
	Consejo de Navegación y Puerto / <i>Shipping and Port Board</i>	5
	Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra	6
<b>1</b>	<b>Estados Financieros / Financial statements</b>	
	Comentario a los Estados Financieros / <i>Comments on the Financial Statements</i>	10
1.2	Balance de situación 2015 / <i>Balance sheet 2015</i>	12
1.3	Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / <i>Operating account</i>	14
1.4	Estado de Flujos de Efectivo	15
<b>2</b>	<b>Características Técnicas del Puerto / Technical Characteristics of the Port</b>	
2.1	Condiciones generales / <i>General conditions</i>	18
2.1.1	Situación / <i>Location</i>	18
2.1.2	Régimen de vientos / <i>Wind Conditions</i>	18
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / <i>Storm risk figures</i>	18
2.1.4	Mareas / <i>Tides</i>	18
2.1.5	Entrada / <i>Harbour entrance</i>	18
2.1.5.1	Canal de entrada / <i>Entrance channel</i>	18
2.1.5.2	Boca de entrada / <i>Entrance Mouth</i>	18
2.1.5.3	Utilización de remolcadores de entrada y salida / <i>Tug assistance in ship approaching</i>	18
2.1.5.4	Mayor buque entrado en el último quinquenio / <i>Largest vessel handled in the last five year</i>	19
2.1.6	Superficies de flotación (Ha) / <i>Water Areas</i>	19
2.1.6.1	Zona I / <i>Zone I</i>	19
2.1.6.2	Zona II / <i>Zone II</i>	19
2.2	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	20
2.2.1	Muelles y atraques / <i>Quays and berths</i>	20
2.2.1.1	Clasificación por dársenas / <i>Classifications by basins</i>	20
2.2.1.2	Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	21
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m <sup>2</sup> ) / <i>Land areas (m<sup>2</sup>)</i>	21
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / <i>Cold storages and ice factories</i>	22
2.2.4	Estaciones Marítimas / <i>Passengers terminals</i>	22
2.2.5	Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	22
2.2.6	Edificaciones y otras instalaciones de uso público	23
2.2.7	Diques de abrigo / <i>Breakwaters</i>	23
2.2.8	Plano esquemático de faros y balizas / <i>Schematic plan of lighthouses and beacons</i>	23 bis
2.2.9	Relación de faros y balizas / <i>List of lighthouses and bouys</i>	24
2.4	Instalaciones para buques	25
2.4.1	Diques / <i>Dry</i>	25
2.4.1.1	Diques secos / <i>Dry docks</i>	25
2.4.1.2	Diques flotantes / <i>Floating docks</i>	25
2.4.2	Varaderos / <i>Slypways</i>	25
2.4.3	Astilleros / <i>Shipyards</i>	25
2.4.4	Instalaciones para suministro a buques / <i>Vessel installations</i>	26
2.5	Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	27
2.5.1	Grúas / <i>Cranes</i>	27
2.5.1.1	Grúas de muelle / <i>Dockside cranes</i>	27
2.5.1.2	Grúas de automóviles / <i>Mobile cranes</i>	27
2.5.1.3	Número de grúas / <i>Summary</i>	27
2.5.2	Instalaciones especiales / <i>Special facilities</i>	28
2.5.3	Material móvil ferroviario / <i>Railway rolling stock</i>	28
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / <i>Auxiliar cargo handling and transport equipment</i>	28
2.5.5	Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary Equipment</i>	29

2.6	Material flotante / <i>Floating equipment</i>	30
2.6.1	Dragas / <i>Dredgers</i>	30
2.6.2	Remolcadores / <i>Tugs boats</i>	30
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcasas / <i>Hoppers, lighters &amp; barges</i>	30
2.6.4	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	30
2.6.5	Otros medios auxiliares de servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	30
2.7	Accesos terrestres y comunicaciones / <i>Internal communications and land approaches</i>	31
2.7.1	Accesos terrestres y comunicaciones interiores / <i>Land approaches and inner communications</i>	31
2.8	Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / <i>Brief description of facilities for specific traffic</i>	31
<b>3</b>	<b>Obras y actividades autorizadas a particulares / <i>Works or activities authorized to private companies</i></b>	
3.1	Autorizadas antes de empezar 2015 y que están vigentes / <i>Authorized before beginning 2015 and still force</i>	34
3.2	Autorizadas en el año 2015 / <i>Authorized in the year</i>	36
<b>4</b>	<b>Estadísticas de Tráfico / <i>Traffic Statistics</i></b>	
4.1	Tráfico de pasaje / <i>Passengers traffic</i>	38
4.1.1	Pasajeros / <i>Passengers</i>	38
4.1.1.1	Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	38
4.1.1.2	Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque	38
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. número de unidades / <i>Vehicles with passengers. Number of vehicles</i>	38
4.2	Buques / <i>Ships</i>	38
4.2.1	Buques mercantes / <i>Merchant ships</i>	38
4.2.1.1	Distribución por tonelaje / <i>Distribution by tonnage</i>	38
4.2.1.2	Distribución por bandera / <i>Distribution by flags</i>	39
4.2.1.3	Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by type of vessels</i>	40
4.2.2	Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	40
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca	40
4.2.4	Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	40
4.2.5	Buques entrados para desguace	40
4.2.6	Otras embarcaciones / <i>Other ships</i>	40
4.3	Mercancías / <i>Goods</i>	41
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled at Port Authority quays and berths</i>	41
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	42
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	43
4.3.4	Total mercancías por países de origen y destino / <i>Total goods by nationality of ports of origin and destination</i>	44
4.3.5	Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	45
4.3.6	Tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Roll-on / Roll-off traffic</i>	45
4.3.6.1	Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Summary of the traffic Roll-on / Roll-off</i>	45
4.3.6.2	Unidades de transporte intermodal (UTI) / <i>Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off</i>	45
4.3.6.3	Unidades de vehículos en régimen de mercancía / <i>Units of vehicles considered like good</i>	45
4.3.7	Clasificación de mercancías / <i>Classification of goods</i>	46
4.3.7.1	Clasificación según su naturaleza / <i>Classification by nature</i>	46
4.3.7.2.A	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by nature and packaging</i>	47
4.3.7.2.B	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by nature and packaging</i>	48
4.3.7.3	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit by nature</i>	49
4.3.7.4.A	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by nature and packaging</i>	50
4.3.7.4.B	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by nature and packaging</i>	51
4.4	Tráfico interior, toneladas / <i>Local traffic, tons</i>	52
4.5	Avituallamientos / <i>Supplies</i>	52
4.6	Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	52
4.7	Tráfico de contenedores / <i>Containers traffic</i>	53
4.7.1	Contenedores de 20 pies / <i>20 Feet containers</i>	53
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	53

4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>Total containers equal and over 20 feet</i>	53
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>Containers equal and over 20 feet in transit</i>	54
4.7.5	Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / <i>Total equivalent 20 feet containers (TEUS)</i>	54
4.7.6	Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / <i>Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit</i>	54
4.7.7	Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tm) / <i>Containerized goods classified by types (tons)</i>	55
4.8	Resumen general del tráfico marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	56
4.8.1	Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	56
4.8.2	Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / <i>General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)</i>	56
4.8.3	Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	56
4.9	Tráfico terrestre / <i>Hinterland traffic</i>	57
4.9.1	Tráfico ferroviario / <i>Railway traffic</i>	57
4.9.2	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. traffic</i>	57
4.10	Gráficos y series históricas	57
<b>5</b>	<b>Utilización del Puerto / <i>Port utilization</i></b>	
<hr/>		
5.1	Utilización de muelles / <i>Quay utilization</i>	66
5.2	Dársenas / <i>Basins</i>	67
5.3	Amarres de punta / <i>Pointed mooring</i>	67
5.4	Atraques / <i>Berths</i>	67
5.5	Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	67
5.6	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	68
5.6.1	Grúas / <i>Cranes</i>	68
5.6.2	Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	68
5.7	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	68
5.8	Cintas transportadoras / <i>Cover bels</i>	68
5.9	Palas cargadoras / <i>Mechanic shovels</i>	68
5.10	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	69
5.11	Vagones / <i>Wagons</i>	69
5.12	Camiones / <i>Trucks</i>	69
5.13	Básculas / <i>Weightbridges</i>	69
5.14	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	69
5.15	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	69
5.16	Varaderos / <i>Slipways</i>	69
5.17	Descripción de terminales y Muelles operativos	70
<b>6</b>	<b>Obras / <i>Works</i></b>	
<hr/>		
6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works under construction or completed during the year</i>	74
6.2	Breve descripción de las obras más importantes / <i>Brief description of most important building works</i>	75
<b>7</b>	<b>Empresas y servicios portuarios / <i>Port companies and port services</i></b>	
<hr/>		
7.1	Empresas consignatarias / <i>Shipping agents</i>	78
7.2	Empresas Estibadoras / <i>Stevedoring Companies</i>	78
7.3	Empresas de Servicios / <i>Service Companies</i>	78
7.4	Servicios Oficiales / <i>Administrative Services</i>	79
7.5	Líneas regulares marítimas / <i>Regular sea routes</i>	79
7.5.1	Cabotaje / <i>Coastal Traffic</i>	79
7.5.2	Internacional / <i>International</i>	79
7.6	Navieras / <i>Owners</i>	79





*Edita:*  
Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

*Fotografías:*  
Autoridad Potuaria

*Diseño y dibujos:*  
Gonzalo Martínez Lourido

*Impresión:*  
Litosprint, S.L.  
Avda. Montecelo, 6 - Mourente (Pontevedra)  
Depósito Legal: PO-51-2003





## Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín  
y Ría de Pontevedra

Parque de Cantodarea, s/n  
Apartado 136- 36900 Marín (Pontevedra)  
Telfs.: 986 85 52 00 - 986 83 80 43 - Fax: 986 84 01 93  
[sac@apmarin.com](mailto:sac@apmarin.com)    [www.apmarin.com](http://www.apmarin.com)

MINISTERIO DE FOMENTO